

الأهلي الإسلامي



ahli islamic

شروط وأحكام فتح الحساب

Account Opening Terms & Conditions

The terms and conditions set out herein (these Terms and Conditions) shall be read in conjunction with any terms and conditions set forth in the application form, schedule of charges, any product brochures or guide and any other relevant documents governing the Account (as defined below) and any supplementary or amendments thereto. To the extent of any inconsistencies between these Terms and Conditions and that of other documents referred to above, these Terms and Conditions shall prevail. In the event that you are unclear about any information provided herein or feel that you have not been provided adequate information relating to your transaction(s) with the Bank, you must contact us immediately on the details provided on page [32] of these Terms and Conditions.

FIRST: DEFINITIONS

In these Terms and Conditions, unless the context otherwise requires, the following expressions shall have the meanings hereby assigned to them:

Account

Any account to be opened by the Account Holder in accordance with these Terms and Conditions from time to time, and shall include all types of accounts contemplated herein.

Account Holder

The person(s) who has/have opened the Account; where a Joint Account is referred to, shall include all persons named in the Joint Account; where a Children's Account is referred to, shall mean the Minor who is represented by the Guardian(s), unless specified otherwise.

Anti Money Laundering Law

Royal Decree 30/2016 promulgating the Law on Combating Money Laundering and Terrorism Financing, including any subsequent amendments thereto.

Ahliconnect

A telephonic service available to existing Account Holders of the Bank for provision of telephone banking services including but not limited to inquiries, Cards, Internet Banking Services, Mobile Banking Services and transactions by the Bank through its Ahliconnect agents to its Account Holders. In relation to MFKs, Ahliconnect shall mean a video calling service available where an Account Holder or a potential Account Holder may request assistance and /or replies to queries with the help of a live video conferencing consultation with an Ahliconnect agent remotely.

Applicable Laws

Any law, regulation, rule, executive order, decree, code of practice, circular, guideline note or injunction of, or made by any government or regulatory authority, which is applicable to the Account Holder and/or the Bank.

ATM

Any authorized automated teller machine installed by the Bank or other participating banks which are connected to OmanNet, GCC Net, VISA Net or similar networks.

Bank

ahli islamic, Ahli Bank SAOG and/or any entity within its group of companies, subsidiaries and its successors and assigns.

Banking Law

Oman banking law issued by Royal Decree 114/2000, including any subsequent amendments thereto.

Branches

Any of the Bank's branches in the Sultanate of Oman.

Business Day

A day (other than a Friday, Saturday or a public holiday) on which the Bank is generally open for business in the Sultanate of Oman.

Cardholder

The Account Holder to whom the Debit Card is issued and authorized by the Bank for his/ her personal use.

CBO

The Central Bank of Oman.

تتم قراءة الشروط والأحكام المنصوص عليها في هذه الوثيقة (هذه الشروط والأحكام) جنباً إلى جنب مع أي شروط وأحكام أخرى ينص عليها في: استمارة الطلب وجدول الرسوم وأي كتيبات أو دليل منتج أو أي مستندات أخرى ذات صلة (تطبق على الحساب) على النحو المحدد أدناه (وأية وثائق تميلية أو تعديلات عليها). وفي حالة وجود أي تضارب بين هذه الشروط والأحكام وتلك الخاصة بالمستندات الأخرى المشار إليها أعلاه، تسود الشروط والأحكام. الماثلة في حالة عدم وضوح أي من المعلومات المقدمة هنا أو الشعور بأنه لم يتم تزويدك بالمعلومات الكافية المتعلقة بمعاملتك (معاملاتك) مع البنك، يجب عليك الاتصال بنا بشأن التفاصيل المقدمة في الصفحة [32] من هذه الشروط والشروط.

أولاً: التعريفات

في هذه الشروط والأحكام، ما لم يقتض السياق خلاف ذلك، يجب أن يكون للمصطلحات والتعابير الآتية المعاني القرينة بها في الجدول التالي:

الحساب

يقصد به أي حساب يمكن أن يفتحه صاحب الحساب وفقاً لهذه الشروط والأحكام وتعدلاتها من وقت لآخر، ويجب أن يشمل جميع أنواع الحسابات المتوخاة بموجب هذه الشروط والأحكام.

صاحب الحساب

يعني الشخص /الأشخاص الذي /الذين تم فتح الحساب باسمه أو بإسمهم، وحيثما يكون الحساب مشتركاً، يجب أن يشمل جميع الأشخاص المذكورين في الحساب المشترك، وحيثما تتم الإشارة إلى "حساب الطفل"، فهذا يعني "القاصر" الذي يمثله الوصي، ما لم يتم النص على خلاف ذلك.

قانون مكافحة غسيل الأموال

يقصد به القانون الصادر بموجب المرسوم السلطاني رقم ٢٠١٦/٣٠ باسم (قانون مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب) بما في ذلك أي تعديلات لاحقة تطرأ عليه.

تواصل أهلي - Ahliconnect

هي خدمة هاتفية يتم توفيرها لأصحاب الحسابات الحاليين لدى البنك لتقديم الخدمات المصرفية عبر الهاتف النقال منها: على سبيل المثال وليس الحصر: الاستفسارات، البطاقات، الخدمات المصرفية عبر الإنترنت، الخدمات المصرفية عبر الهاتف المحمول، المعاملات التي يقوم بها البنك من خلال موظفي تواصل أهلي بالنيابة عن صاحب الحساب. فيما يتعلق بالمنصة متعددة الوظائف، فإن خدمة تواصل أهلي عبارة عن المكالمات المرئية المتاحة للعملاء، حيث يمكن لصاحب الحساب أو صاحب الحساب المحتمل أن يطلب المساعدة أو الاستفسار أو الاستشارة عبر مكالمات الفيديو المباشرة مع وكيل تواصل أهلي عن بعد.

القوانين المطبقة

يقصد بها أي قانون، أو لائحة، أو قاعدة، أو أمر تنفيذي، أو مرسوم، أو مدونة ممارسات، أو تعميم، أو مذكرة إرشادية أو أمر قضائي أو أي أوامر صادرة عن أي سلطة حكومية أو تنظيمية، والتي تنطبق على صاحب الحساب و / أو البنك.

جهاز الصراف الآلي

يعني أي جهاز صراف آلي معتمد تم تركيبه من قبل البنك أو من قبل البنوك الأخرى والمترتبة بشبكة عمان نت أو الشبكة الخليجية أو أي شبكة مماثلة.

البنك

يعني الأهلي الإسلامي، والبنك الأهلي ش.م.ع.ع أو أي كيان آخر ضمن مجموعة الشركات والفروع التابعة له والخلفاء في المصلحة والمتنازل لهم.

القانون المصرفي

هو القانون المصرفي العماني الصادر بموجب المرسوم السلطاني رقم ٢٠١٤/١١٤ بما في ذلك أي تعديلات الحققة عليه.

الفروع

يعني أي فرع من فروع البنك في سلطنة عُمان.

يوم عمل

يعني أي يوم (بخلاف الجمعة أو السبت أو أي يوم يعتبر عطلة رسمية) يكون فيه البنك مفتوحاً بشكل عام للعمل في سلطنة عمان.

حامل البطاقة

هو صاحب الحساب الذي تم إصدار بطاقة الخصم المباشر له والمصرح له من قبل البنك لاستخدامه الشخصي.

البنك المركزي

يقصد به البنك المركزي العماني.

Contactless

The technology through which a Debit Card uses radio frequency technology or where an Account Holder can hold their NFC-enabled device in proximity to an NFC enabled POS in order to transmit details wirelessly to a Contactless Reader on an ATM or which is connected to a Merchant's POS terminal

Contactless Card

A Card embedded with Contactless feature.

Contactless Reader

An ATM or a POS reader device at which the Contactless Card or an NFC enabled device may be used to make Contactless Transactions by tapping or waving the Contactless Card on such ATM or POS reader device.

Contactless Transaction

Any transactions that are carried out using the Contactless Card.

CDM

Any authorized cash deposit machine installed by the Bank.

Debit Card

ahli islamic branded debit card (Visa or any other company which the bank deal with), which is issued by the Bank to the Account Holder and includes any replacement cards.

Force Majeure

Any event which shall include such causes beyond the reasonable control of and without the fault or negligence of the Bank as are occasioned by nature, fire, floods, strikes, lock-outs, labor disputes, civil commotion, riots, acts of war, acts of God, terrorism, acts of local government and parliamentary authority, the unavailability of any banking arrangement or system, data or information for the Bank to provide any services to the Account Holder in relation to the Account and/or the Card.

Guardian

A parent or legal guardian of the Minor or an incapacitated person who represented the Minor or Incapacitated Person in relation to the Account.

Incapacitated Person

A person who is not able to make his/her affairs due to mental deficiencies but excluding physical disabilities or illiteracy.

Internet Banking Service

The internet banking services and functions made available by the Bank to the Account Holder through the Platform.

KYC

Refers to "Know Your Customer" checks that are put in place by the Bank in order to verify the identity, suitability and risks of maintaining a relationship with a particular Account Holder and which includes anti-money laundering checks to prevent anti-money laundering taking place.

Lite KYC

Refers to a KYC profile with the following limitations:

1. Daily threshold limit in relation to transfers up to a maximum of Omani Rials Five Hundred (OR 500/-) which can only be provided through Mobile Banking Service;
2. Account validity of a maximum period of six (6) months;
3. No physical cash operation of Account allowed through regular banking services;
4. Eligibility to apply for a debit card through the E-channels, however, receipt of debit card shall only happen after completion of KYC procedures as required by the Bank.

Merchant

A Non-Secure Merchant or a Secure Merchant, as the case may be.

MFK

Any authorized multi-function kiosk installed by the Bank which provides non-financial services to customers such as Account opening, cheque book issuance and Card issuance.

تقنية بلا لمس

يقصد بها تلك التقنية التي تستخدم البطاقة من خلالها التردد اللاسلكي حيث يمكن لصاحب الحساب أن يحمل أجهزته التي تدعم تقنية NFC بالقرب من نقطة البيع التي تدعم تقنية NFC من أجل نقل التفاصيل لاسلكيًا إلى القارئ اللا تسلسلي الموجود على ماكينة الصراف الآلي أو المتصل بمحطة نقطة البيع الخاصة بالتاجر.

بطاقة بلا لمس

هي بطاقة الخصم المباشر التي تتمتع بميزة تقنية بلا لمس.

قارئ بطاقة بلا لمس

يقصد به جهاز قارئ لأجهزة الصراف الآلي أو محطات منافذ البيع والخدمات الذي من خلاله يمكن استخدام بطاقة بلا لمس أو جهاز يدعم تقنية NFC لإجراء المعاملات عن طريق النقر أو التلويح ببطاقة بلا لمس على جهاز قارئ الصراف الآلي أو أجهزة منافذ البيع والخدمات.

معاملة بلا لمس

يقصد بها أي معاملات يتم إجراؤها باستخدام بطاقة بلا لمس.

جهاز الإيداع النقدي

يعني في جهاز إيداع نقدي معتمد تم تركيبه من قبل البنك.

بطاقة الخصم المباشر

يقصد بها بطاقات الخصم المباشر الخاصة بالأهلي الإسلامي (فيزا أو أي شركة أخرى يتعامل معها البنك الحقًا)، والتي يصدرها البنك لصاحب الحساب، بما في ذلك البطاقات البديلة.

القوة القاهرة

يقصد بها أي حدث يتضمن أسبابًا خارجية عن السيطرة المعقولة وبدون خطأ أو إهمال من جانب البنك والتي تحدث بسبب كوارث طبيعية مثل الحرائق والفيضانات أو بشرية مثل الإضرابات والإغلاقات أو الخلافات العمالية أو الاضطرابات المدنية أو أعمال الشغب أو أعمال الحرب أو أعمال القضاء والقدر، والإرهاب، وأعمال الحكومات المحلية والسلطات البرلمانية. أو حالات عدم توفر أي ترتيب أو نظام مصرفي، أو بيانات أو معلومات للبنك لتقديم أي خدمات لصاحب الحساب فيما يتعلق بالحساب و / أو بطاقة الخصم المباشر.

الوصي

قد يكون الوصي أحد الوالدين أو الوصي القانوني للقاصر أو الشخص الفاقد الأهلية أو العاجز المحدد من قبل المحكمة والذي يمثلهم في إدارة الحساب.

الشخص العاجز

هو الشخص الذي لا يستطيع القيام بشؤونه بسبب قصور عقلي ولكن لا يشمل أصحاب الإعاقات الجسدية أو الذين يجيدون القراءة والكتابة.

الخدمات المصرفية عبر الإنترنت

يقصد بها الخدمات والوظائف المصرفية التي يوفرها البنك لصاحب الحساب من خلال المنصة عبر الإنترنت.

أعرف عميلك

تشير إلى قواعد "أعرف عميلك" التي وضعها البنك لأغراض التحقق من هوية وملاءمة ومخاطر العقاقير مع صاحب حساب معين وبما ذلك يتضمن قواعد غسيل الأموال لمنع حدوث عمليات غسل الأموال.

نظام أعرف عميلك المبسط

يشير هذا المصطلح إلى أي ملف تعريف (أعرف عميلك) والخاضعة للقيود التالية:

1. الحد الأقصى اليومي فيما يتعلق بالتحويلات يجب أن يكون خمسمائة ريال عماني (٥٠٠ ريال عماني) والتي لا يمكن تقديمها إلا من خلال الخدمات المصرفية عبر الهاتف النقال؛
2. الحد الأقصى لصاحبة الحساب ستة (٦) أشهر.
3. لا يسمح بإجراء العمليات النقدية للحساب بالحضور الشخصي من خلال الخدمات المصرفية العادية.
4. الأهلية للتقدم بطلب للحصول على بطاقة الخصم من خلال القنوات الإلكترونية، ومع ذلك، يجب أن لا يتم تسليم بطاقة الخصم إلا بعد استكمال إجراءات "أعرف عميلك" كما هو مطلوب من قبل البنك

التاجر

يقصد به التاجر غير الآمن أو التاجر الآمن، حسب الحالة.

المنصة المتعددة الوظائف

أي منصة مرخص متعدد الوظائف يقوم البنك بتركيبه ويقدم خدمات غير مالية للعملاء مثل فتح الحسابات وإصدار دفاتر الشيكات وإصدار البطاقات.

Minor

An Account Holder who is below eighteen (18) years of age at the time of opening the Account.

Mobile Banking Service

The mobile banking services and functions made available by the Bank to the Account Holder through the Platform.

Mudaraba Investment Account

An Account operated on the basis of Mudaraba principles and includes all Accounts set out in the Fourth Section.

NFC

Near field communication technology which is a set of short-range wireless technology to initiate wireless connections and transmit information.

Non-Secure Merchant

A merchant that does not use any form of authentication in relation to the use of the Card such as PIN, Verified by Visa system, Contactless feature or other authentication methods accepted by the Bank.

OCL

Oman commercial law issued by Royal Decree 55/90 Promulgating the Commercial Law, including any subsequent amendments thereto.

OmanNet

A switch or infrastructure connecting all ATMs and POS terminals in Oman and other selected countries from time to time.

Omani Rials (OMR)

The currency of the Sultanate of Oman.

PEP

A politically exposed person who is (i) currently, or was formerly, appointed to a prominent position in the Sultanate of Oman or a foreign country, and their family members and close associates; or (ii) currently or formerly appointed to a prominent position in an international organizations, and their family members and close associates, and includes the Head of State, Head of Government and Ministers and all Ministry official with the rank of Undersecretary and above, senior judicial officials, senior military officials, senior executives of state owned enterprises/ corporations, senior officials/ politicians of major political parties and senior officials entrusted with prominent function by an international organization, such as directors, deputy directors and members of the board. "Family members" include parents, siblings, children, spouses and in-laws. "Close associates" include individuals who are widely and publicly known as close business colleagues, personal advisors and individuals who are in a position to benefit significantly from close business associates with the politically exposed person's spouse and in laws.

PIN

The personal identification number issued to or chosen by the Cardholder to enable a Card to be used at an ATM and/or other authorized terminals.

Platform

The banking formats and channels through which the Bank provides the Internet Banking Services through the Website and/or Mobile Banking Service through the Bank's Mobile Application or any other digital services through its digital platforms including but not limited to ATMs, CDMs and/or MFKs and includes access through any electronic or telecommunications equipment or medium.

POS

Point of sale terminal available at a Merchant's outlet and connected to OmanNet.

Profit Ratio

Has the meaning assigned to it in the Fourth Section (Mudaraba Investment Accounts) paragraph 1(g).

Profit Weightage

Has the meaning assigned to it in the Fourth Section (Mudaraba Investment Accounts) paragraph 1(g).

القاصر

يقصد به صاحب الحساب الذي يقل عمره عن ثمانية عشر (١٨) عاما عند/بتاريخ فتح الحساب

الخدمات المصرفية عبر الهاتف

يقصد بها الخدمات والوظائف المصرفية التي يوفرها البنك لصاحب الحساب من خلال المنصة/ التطبيق عبر الهاتف المحمول.

حساب استثمار المضاربة

يقصد به الحساب الذي يتم تشغيله على أساس مبادئ المضاربة ويشمل جميع الحسابات الواردة في القسم الرابع.

NFC

تقنية الاتصالات الميدانية القريبة وهي عبارة عن مجموعة من التقنيات اللاسلكية قصيرة المدى لبدء الاتصالات اللاسلكية ونقل المعلومات.

التاجر غير الآمن

هو التاجر الذي ال يستخدم أي شكل من أشكال المصادقة فيما يتعلق باستخدام البطاقة مثل رقم التعريف الشخصي أو نظام الفحص من قبل فيزا أو ميزة باللمس أو طرق المصادقة الأخرى التي يقبلها البنك.

قانون التجارة العماني

وهو قانون التجارة العماني الصادر بموجب المرسوم السلطاني رقم ٥٥/٩٠ بما في ذلك التعديلات اللاحقة عليه.

شبكة عمان نت

يقصد بها الشبكة التي تربط جميع أجهزة الصراف الآلي ومحطات نقاط البيع والخدمات في عمان والدول الأخرى التي قد يتم اختيارها من وقت لآخر

الريال العماني (ر.ع)

هي العملة الرسمية لسلطنة عمان.

الشخص المعرض سياسياً

الشخص المعرض سياسياً هو الشخص: (١) المعين في منصب حالي أو سابق في منصب بارز في سلطنة عمان أو أي بلد أجنبي، وأفراد أسرهم والمقربين منهم؛ أو (٢) المعينين حالياً أو سابقاً في منصب بارز في إحدى المنظمات الدولية، وأفراد أسرهم والمقربين منهم، ويشمل ذلك رئيس الدولة ورئيس الحكومة والوزراء وجميع المسؤولين في الوزارات برتبة وكيل وزارة فما فوق، ويشمل كبار المسؤولين والقضائيين، وكبار المسؤولين العسكريين، وكبار المسؤولين التنفيذيين في المؤسسات والشركات المملوكة للدولة وكبار المسؤولين والسياسيين الفاعلين في وسط الأحزاب السياسية الكبرى وكبار المسؤولين المعينين بوظائف بارزة في المنظمة الدولية، مثل المديرين ونواب المديرين وأعضاء مجالس الإدارات وأفراد أسرهم ويشمل الآباء والأشقاء والأبناء والأزواج ويشمل ذلك "المرتبطون المقربون" الأفراد المعروفين على نطاق واسع وعلني بزملاء العمل المقربين والمستشارين الشخصيين والأفراد الذين هم في وضع يمكنهم من الاستفادة بشكل كبير من شركاء العمل المقربين من زوج / زوجة الشخص البارز سياسياً وأصحابه.

رقم التعريف الشخصي

رقم التعريف الشخصي هو ذلك الرقم الذي يتم إصداره أو اختياره من قبل حامل البطاقة لتمكينه من استخدام البطاقة في أجهزة الصراف الآلي و / أو المنفذ البيع والخدمات الأخرى المعتمدة.

المنصة

يقصد بها المنصة التي من خلالها يقدم البنك من خلالها الخدمة المصرفية عبر الإنترنت من خلال الموقع الإلكتروني و/أو الخدمة المصرفية عبر الهاتف المحمول من خلال تطبيق الهاتف الخاص بالبنك أو أي خدمات رقمية أخرى من خلال المنصة بما في ذلك على سبيل المثال وليس الحصر: أجهزة الصراف الآلي وأجهزة الإيداع النقدي و / أو المنصة المتعددة الوظائف، ويشمل الوصول من خلال أي أجهزة أو وسيلة إلكترونية أو اتصالات.

منافذ البيع والخدمات

هي منافذ البيع والخدمات المتاحة كمنافذ للتجار والمتصلة بشبكة عمان نت.

نسبة الربح

لها المعنى المحدد لها في القسم الرابع (حسابات المضاربة الاستثمارية) الفقرة ١ (ز).

وزن الربح

له المعنى المحدد له في القسم الرابع (حسابات المضاربة الاستثمارية) الفقرة ١ (ز).

Schedule of Charges

A separate document, as varied from time to time, made available to the Account Holder in writing (which shall include electronic form of such schedules uploaded to the Website) specifying the fees and charges applicable to the Account Holder for the various services provided by the Bank in respect of the Account.

Secure Merchant

A merchant that uses a form of authentication in relation to the use of the Card such as PIN, Verified by Visa system, Contactless feature or other authentication methods accepted by the Bank.

Shari'a Supervisory Board

The Shari'a Supervisory Board constituted at the Bank for the purpose of supervising and ensuring compliance of the Bank's business, operations and transactions in accordance with Shari'a rules and principles.

SMS Service

Short Messaging Service provided by a telecommunication provider.

Statement of Account

The monthly or other periodic statement of the Account sent to the Account Holder showing the particulars of entries and transactions carried out on the Account since the last issued statement of account.

TPIN

The four (4) digit personal identification number chosen by the Account Holder for security and identification for the purpose of telephone banking service through the Ahlconnect.

VAT

Value added tax value added tax imposed by the Sultanate of Oman pursuant to the VAT Law and any other tax of a similar nature, whether imposed in substitution for, or levied in addition to, such tax.

VAT Law

Royal Decree No. 2020/121 promulgating the Value Added Tax Law, including any subsequent amendments thereto.

Website

The Bank's website presently located at www.ahliislamic.om or any replacement or successor domain name), and includes any website operated and/or maintained by or for the Bank from time to time and at any time.

SECOND: GENERAL TERMS AND CONDITIONS RELATING TO ALL ACCOUNTS (General Conditions)

1. General

- These Terms and Conditions govern the relationship between the Bank and the Account Holder in relation to all Accounts currently opened or that may be opened by the Account Holder with the Bank from time to time and shall be subject to any special conditions that are applicable to specific types of the Accounts, copies of which have been or will be made available in writing to the Account Holder (as and when applicable).
- Access to and use by the Account Holder of any of the Account at any time, shall indicate to the Bank of the Account Holder's acceptance and agreement to be bound by these Terms and Conditions. To the extent that any provisions of these Terms and Conditions are not clear, the Account Holder is required to contact the Bank for clarification.
- The Account Holder is required to complete the account opening form, specimen signature card and provide any other documents required by the Bank for the opening of an Account in the forms prescribed by and acceptable to the Bank and further subject to such eligibility criteria that the Bank may stipulate (together, the Account Opening Documentation).
- Upon opening an Account with the Bank, the Account Holder will be assigned a unique account number in relation to the Account, which will be stated in all correspondences with the Bank and when making withdrawals and deposits into the Account.

جدول الرسوم

وثيقة منفصلة، تختلف من وقت لآخر، يتم توفيرها لصاحب الحساب كتابيًا (والتي يجب أن تتضمن نموذجًا إلكترونيًا لهذه الجداول التي تم تحميلها على الموقع الإلكتروني) تحدد الرسوم والتكاليف المطبقة على صاحب الحساب مقابل الخدمات المختلفة التي يقدمها البنك فيما يتعلق بالحساب.

التاجر الآمن

هو التاجر الذي يستخدم شكلاً من أشكال المصادقة فيما يتعلق باستخدام البطاقة مثل رقم التعريف الشخصي أو نظام الفحص بواسطة فيزا أو ميزة بلا لمس أو طرق المصادقة الأخرى التي يقبلها البنك.

هيئة الرقابة الشرعية

هيئة الرقابة الشرعية هي الهيئة المشكلة في البنك لغرض الإشراف وضمان امتثال أعمال البنك وعملياته ومعاملاته لقواعد ومبادئ الشريعة الإسلامية.

خدمة الرسائل النصية القصيرة

هي خدمة الرسائل النصية القصيرة التي تقدمها شركة الاتصالات التي توفر الخدمة.

كشف الحساب

هو كشف الحساب الشهري أو أي كشف دوري آخر يتم إرساله إلى صاحب الحساب والذي يوضح تفاصيل العمامات المدرجة التي تم إجراؤها على الحساب منذ آخر كشف حساب تم إصداره.

رقم التعريف الهاتفي

رقم التعريف الهاتفي المكون من أربعة (4) أرقام الذي يختاره صاحب الحساب للأمان وتحديد الهوية لغرض الحصول على الخدمة المصرفية عبر الهاتف من خلال مركز تواصل الأهل.

ضريبة القيمة المضافة (VAT)

ضريبة القيمة المضافة التي فرضها سلطنة عمان وفقاً لقانون الضريبة على القيمة المضافة وأي ضريبة أخرى من نفس النوع، سواء تم فرضها بدلاً منها أو تم فرضها بجانبها.

قانون ضريبة القيمة المضافة

هو القانون الصادر بموجب المرسوم السلطاني رقم ٢٠٢٠/١٢١ باسم قانون ضريبة القيمة المضافة) بما في ذلك أي تعديلات الحقبة عليه.

الموقع الإلكتروني

يقصد به الموقع الإلكتروني الحالي للبنك وهو: www.ahliislamic.om أو أي اسم بديل أو الحق، ويتضمن أي موقع إلكتروني يتم تشغيله و / أو صيانته من قبل البنك أو من أجله من وقت لآخر وفي أي وقت.

ثانياً: الشروط والأحكام العامة المتعلقة بجميع الحسابات (الشروط العامة)

١. أحكام عامة

- تحكم هذه الشروط والأحكام العاقبة بين البنك وصاحب الحساب فيما يتعلق بجميع الحسابات المفتوحة حالياً أو قد سيفتحها صاحب الحساب لدى البنك من وقت لآخر، كما تخضع أي شروط خاصة تنطبق على أنواع معينة من الحسابات التي تم أو سيتم توفير نسخ منها كتابيًا لصاحب الحساب (حينما ينطبق ذلك).
- يشير وصول واستخدام صاحب الحساب ألي من حساباته في أي وقت إلى موافقة صاحب الحساب على الالتزام بهذه الشروط والأحكام إلى حد الذي تكون فيه أي أحكام في هذه الشروط والأحكام غير واضحة، يتعين على صاحب الحساب الإتصال بالبنك لمزيد من الإيضاحات.
- يطلب من صاحب الحساب إكمال نموذج فتح الحساب وتقديم نموذج التوقيع وأي مستندات أخرى قد يطلبها البنك لفتح الحساب في الاستثمارات على النحو الذي يحدده البنك ويراه مناسب، ويخضع كذلك لمعايير الأهلية التي قد يتطلبها البنك بشكل معقول (مجمعة بشار إليها بـ "وثائق فتح الحساب").
- عند فتح حساب مع البنك، سيتم تخصيص رقم حساب فريد لصاحب الحساب، والذي سيتم ذكره واستخدامه في جميع المراسلات مع البنك وعند إجراء أي من عمليات السحب والإيداع في الحساب.

- هـ. في جميع الأحوال: يحتفظ البنك بالحق في رفض فتح حساب ولأي سبب كان.
- و. يتعهد صاحب الحساب بما يلي:
- provide the Bank with all information, explanations and relevant supporting documents related to the Account whenever requested to do so; and
 - immediately notify in writing or in person any change in address, email address, telephone number, employment, identification documents or any other changes to the details of the Account Holder and provide updated copies of all such documents, as relevant, to the Branch where the Account is maintained within seven (7) days of such amended or renewed documents or information; and
 - immediately notify the Bank if he/ she, or any of his / her family member, becomes a PEP, stating details of the role/ position held that makes him/ her or his / her family member a PEP.
- ز. تعد سجلات البنك دليلاً غير قابل للنقض على جميع المراسلات مع صاحب الحساب وتكون حاسمة وفاقلة في حالة حدوث أي نزاع حولها.
- ح. يقر صاحب الحساب ويتعهد للبنك بأن وثائق فتح الحساب وأي معلومات و/ أو مستندات أخرى يقدمها صاحب الحساب للبنك تكون كاملة وصحيحة ودقيقة وأن صاحب الحساب يوافق على قيام البنك بالتحقق من تلك المعلومات و/أو الوثائق من أي مصدر يراه مناسباً.
- ط. يتوقع من صاحب الحساب أن يديره بحسن النية وإدارة الحساب بالإمتثال للقوانين.
- ي. سوف تتوفر أحدث ميزات الحساب على لوحات الإعلانات بفروع البنك و/ أو على الموقع الإلكتروني و/ أو كتيبات المنتجات ويمكن تحديثها من قبل البنك وفقاً لتقديره المطلق من وقت لآخر.
- ك. يخضع تشغيل الحساب لطبيعة عمل صاحب الحساب أو مهنته التي يجب أن لا تتعارض مع قواعد ومبادئ الشريعة الإسلامية كما تفسرها هيئة الرقابة الشرعية لدى البنك. يحتفظ البنك بالحق في إغلاق الحساب إذا تغيرت طبيعة عمل صاحب الحساب أو وظيفته بما يتعارض مع مبادئ الشريعة الإسلامية.
- ل. تهدف هذه الشروط والأحكام إلى أن تكون متوافقة تماماً مع أحكام الشريعة الإسلامية، ويوافق صاحب الحساب والبنك على أن تتوافق وتخضع حقوقهما والتزاماتهما الواردة في هذه الاتفاقية مع قواعد ومبادئ الشريعة الإسلامية على النحو الذي تحدده هيئة الرقابة الشرعية بالبنك.

2. Deposits

- أ. يمكن إجراء الإيداعات في الحساب عن طريق الإيداعات النقدية أو الأوامر الدائمة أو التحويلات (إلكترونياً أو هاتفياً) أو عن طريق الشيكات أو الصكوك التجارية الأخرى في أحد الفروع أو من خلال جهاز الإيداع النقدي أو المنصة أو عن طريق الاتصال بمركز تواصل الأهلي أو على أي منصة أو قنوات أخرى يحددها البنك من وقت لآخر وفقاً لقواعد وأنظمة البنك المركزي العماني.
- ب. يجب الإشارة إلى رقم الحساب واسم صاحب الحساب في نموذج الإيداع المحدد عند إجراء الإيداع. لن يتحمل البنك أي مسؤولية عن عدم صحة الإيداعات أو البيانات التي تم إجراؤها عند إدخال رقم الحساب بشكل خاطئ أو عدم إدخاله على الإطلاق من قبل صاحب الحساب.
- ج. قد لا تكون عائدات الودائع متاحة للسحب من قبل صاحب الحساب حتى يستلم البنك الأموال التي تمت إيداعها. لا يجوز سحب الشيكات أو الصكوك التجارية إلا إذا تمت الموافقة عليها وتسويتها.
- د. في حالة الإيداع غير النقدي، فإن البنك، دون تحمل أي مسؤولية من أي نوع، سيكون بمثابة وكيل تحصيل لصاحب الحساب ولن يتحمل أي مسؤولية عن تحقيق ذلك. يحتفظ البنك بالحق في خصم قيمة أي شيكات مرتجعة مع

same. The Bank reserves the right to debit the value of any returned cheques together with the costs and charges applicable to returned cheques as specified in the Schedule of Charges.

3. Withdrawal

- Withdrawals from the Account may be made by cash withdrawals, standing orders, transfers or by cheques (only for accounts with cheque book facilities) or other commercial instruments at a Branch, through an ATM or the Website, by calling the Call Centre or on any other platforms or channels determined by the Bank from time to time and subject to the rules and regulations of the CBO and the conditions applicable to specific type of Account.
- The Account number and the Account Holder's name should be indicated on the prescribed withdrawal form and the Bank shall not be liable or responsible for the incorrectness of withdrawals made in case these are entered into erroneously or not shown. The Account Holder's signature on the withdrawal form should be identical to the approved specimen signature provided to the Bank. In addition, the Bank reserves the right to refuse any withdrawals where the Account number is not stated / not stated correctly.
- The Bank will not allow any withdrawals of cash and will not honour any cheques, commercial instruments or payment instructions issued by the Account Holder in the absence of sufficient funds in the Account or if such a transfer would exceed any limit set by the Bank from time to time or if any law, court order or enforcement authority prohibits such a withdrawal of funds from the Account.

4. Foreign Currency Accounts

- The Account holder understands and accepts that the Bank may offer various types of Accounts in currencies other than Omani Rials.
- Deposits, withdrawals and any dealings in foreign currency accounts (which include all currencies with the exception of Omani Rials) will be made in the same currency, provided that (i) the banknotes of such currency are available; and (ii) where applicable, the Account Holder pays a commission based on the amount/percentage determined by the management which can change from time to time and shall be detailed in the updated Schedule of Charges applicable to the Account Holder.
- The Account Holder authorizes the Bank to apply its prevailing buying and selling rates as considered appropriate by the Bank in any deposits, withdrawals and dealings involving foreign currency(ies).

5. Statement of Account

- The Bank will provide the Account Holder with a Statement of Account upon request by the Account Holder, subject to the applicable fee listed in the Schedule of Charges, or such other intervals determined by the Bank from time to time, showing the transactions and entries made in the Account since the last Statement of Account and specifying the balance in the Account.
- The Statement of Account shall be final and conclusive evidence of all transactions and entries on the Account unless the Account Holder raises an objection in writing. If the Account Holder raises no objection in writing to such Statement of Account within thirty (30) days of the date of the Statement of Account, it shall be deemed to have been accepted by the Account Holder and the Bank shall assume that all transactions, entries and related charges which appear on the Statement of Account are true, accurate and correct and the Account Holder waives any right to object or challenge in any manner whatsoever any such transactions, entries and/or charges. The Bank shall not be liable or responsible for any dispute notified to the Bank after the period stipulated in this paragraph.
- Without prejudice to any of these Terms and Conditions, the Bank has the right to rectify and/or correct any error, omission or repetition in any Statement of Account. A Statement of Account so rectified or corrected shall be binding upon the Account Holder.

التكاليف والرسوم المطبقة على الشيكات المرتجعة كما هو محدد في جدول الرسوم.

٣. السحوبات

- يمكن إجراء عمليات السحب من الحساب عن طريق السحب النقدي أو الأوامر الدائمة أو التحويلات أو عن طريق الشيكات (فقط للحسابات التي تحتوي على تسهيلات دفتر الشيكات) أو غيرها من الصكوك التجارية من أحد فروع البنك أو من خلال جهاز الصراف الآلي أو عبر الموقع الإلكتروني أو عن طريق الاتصال بمركز تواصل الأهلي أو على أي المنصات أو القنوات الأخرى التي يحددها البنك من وقت لآخر وتخضع لقواعد ولوائح البنك المركزي العماني والشروط المطبقة على نوع معين من الحسابات.
- يجب الإشارة إلى رقم الحساب واسم صاحب الحساب في نموذج السحب المحدد ولن يكون البنك مسؤولاً عن عدم صحة عمليات السحب التي تمت في حالة إدخالها عن طريق الخطأ أو عدم عرضها. يجب أن يكون توقيع صاحب الحساب على نموذج السحب مطابقاً لنموذج التوقيع المعتمد والمقدم للبنك. بالإضافة إلى ذلك، يحتفظ البنك بالحق في رفض أي عمليات سحب إذا لم يتم رقم الحساب بشكل صحيح.
- لن يسمح البنك بأي عمليات سحب نقدي ولن يلتزم بأي شيكات أو صكوك تجارية أو تعليمات دفع صادرة عن صاحب الحساب في حالة عدم وجود أموال كافية في الحساب أو إذا تجاوز هذا التحويل أي حد يضعه البنك من وقت لآخر أو إذا كان هناك أي قانون أو أمر صادر من محكمة أو سلطة تنفيذية تحظر سحب الأموال من الحساب.

٤. حسابات العملات الأجنبية

- يتفهم صاحب الحساب ويقبل أن البنك قد يقدم أنواعاً مختلفة من الحسابات بعملات غير الريال العماني.
- سيتم إجراء الإيداعات والسحوبات وأي معاملات في حسابات العملات الأجنبية (والتي تشمل جميع العملات باستثناء الريال العماني) بنفس العملة. شريطة: (i) أن تكون الأوراق النقدية لهذه العملة متوفرة؛ و (ii) أن يدفع صاحب الحساب عمولة على أساس المبلغ/ النسبة المئوية التي يحددها البنك والتي يمكن أن تتغير من وقت لآخر، والتي يتم تفصيلها في جدول الرسوم المحدث والمطبق على صاحب الحساب.
- يوافق ويقوض صاحب الحساب للبنك بتطبيق أسعار البيع والشراء السائدة على النحو الذي يراه البنك مناسباً في أي من الإيداعات والسحوبات والمعاملات التي تتعلق بالعملات الأجنبية.

٥. كشف الحساب

- سيتم تزويد صاحب الحساب بكشف حساب بناءً على طلب منه، مع مراعاة الرسوم المطبقة المدرجة في جدول الرسوم، أو الفواصل الزمنية الأخرى التي يحددها البنك من وقت لآخر، مع إظهار المعاملات والإدخالات التي تم إجراؤها في الحساب منذ آخر كشف حساب وتحديث الرصيد المتوفر في الحساب.
- يعد كشف الحساب دليلاً نهائياً وقاطعاً على جميع المعاملات في الحساب ما لم يقدم صاحب الحساب اعتراضاً خطياً. إذا لم يبد صاحب الحساب أي اعتراض خطي على مثل هذا الكشف في غضون ثلاثين (٣٠) يوماً من تاريخ كشف الحساب، فإن ذلك يعد قبولاً من صاحب الحساب عليه، وتعد جميع المعاملات و/أو الكشوف و/أو الرسوم ذات الصلة التي تظهر في كشف الحساب أنها صحيحة ودقيقة، وبذلك يتنازل صاحب الحساب بعد هذه المدة عن أي حق له في الاعتراض أو الطعن بأي شكل من الأشكال على أي من هذه المعاملات أو الرسوم. لن يكون البنك مسؤولاً عن أي نزاع أو اعتراض يتم إخطاره به من قبل صاحب الحساب بعد الفترة المنصوص عليها في هذه الفقرة.
- مع عدم الإخلال بأي من هذه الشروط والأحكام، يحق للبنك تصحيح و/أو تعديل أي خطأ أو حذف أي تكرار في كشف حساب، ويكون كشف الحساب المصحح أو المعدل ملزماً لصاحب الحساب.

- d. The Statement of Account shall be sent to the Account Holder's last known address with the Bank. The Bank will not be responsible or liable for any delays, loss of or return of the Statement of Account or any Statement of Account undelivered to the Account Holder's last known address with the Bank.

6. Independence of the Accounts

- a. Each of the Account is independent of one another. However, the Bank shall have the right (but not the obligation) at any time and without notice to set off or transfer any sum from and to the credit of any Account in the name of the Account Holder (at any Branch) in or towards satisfaction of any of the Account Holder's liabilities and indebtedness to the Bank against any other Account and the Bank may combine or consolidate all or any of the Accounts and treat the Accounts as single, integral and indivisible.
- b. The combination, consolidation, set off and transfers referred to above may be made on one or more occasions and at the discretion of the Bank and shall not prejudice any security held by the Bank.

7. Right of Lien

- a. Pursuant to Article 348 of the OCL, the Bank has the right to create a lien on all assets and properties of whatever nature (whether cash, stock, shares, bills, precious metals or otherwise whatsoever) deposited or held by the Bank in the name of the Account Holder and shall hold the same as security for payment of any indebtedness due from the Account Holder to the Bank whether by way of principal, profit, fees, commission, charges or otherwise whatsoever without prejudice to the Bank and the same shall not be affected by any other security held by the Bank for such amount due.
- b. The Account Holder undertakes, at its own costs and expenses, to provide, complete or sign any documents or agreements in the forms prescribed by and acceptable to the Bank or complete any necessary procedures required by the Bank the purpose stated above to comply with the Applicable Laws for the creation and perfection of securities.

8. Reversal

- a. The Account Holder hereby irrevocably, unconditionally and without the right to protest, authorizes the Bank to unilaterally reverse any entry on the Account found to be made in error or omission or otherwise rectify the effects of such entry.
- b. The Bank shall not be held liable or responsible for any liability, loss, damage, or cost arising from such error or omission or reversal of entry thereto.

9. Fees & Charges

- a. The Account shall be subject to the applicable fees and charges as per the Schedule of Charges as revised or amended time to time, and depending on the specific type of Account.
- b. The Schedule of Charges is displayed on the Website or on the notice boards of the Branches and shall form an integral part of these Terms and Conditions. To the extent that the Account Holder is not able to access the Schedule of Charges, he / she is required to immediately contact the Bank for this information.
- c. The Account Holder agrees, accepts and authorizes the Bank to debit the Account of all applicable fees, charges and expenses arising from or in connection with the provision of services or operation of the Account as set out in the Schedule of Charges including any commissions, value added taxes, postage, legal and costs incurred in taking and realizing any security and other expenses paid or incurred on behalf of the Account Holder.
- d. A notice will be provided by the Bank to the Account Holder of any revision or amendment to the Schedule of Charges either by sending a notice in writing to the Account Holder, which shall include electronic notices that may be published on the Website or hardcopy

د. يتم إرسال كشف الحساب إلى آخر عنوان معروف لصاحب الحساب لدى البنك. لن يكون البنك مسؤولاً عن أي تأخير أو خسارة أو إرجاع إرسال كشف الحساب أو أي كشف آخر لم يتم تسليمه إلى آخر عنوان معروف لصاحب الحساب لدى البنك.

٦. استقلالية الحسابات

- أ. كل حساب مستقل عن الآخر. ومع ذلك، للبنك الحق في أي وقت ودون سابق إنذار أن يقوم بإجراء أو تحويل أي مبلغ من وإلى رصيد أي حساب آخر باسم صاحب الحساب (في أي فرع) وذلك من أجل استيفاء أي من التزامات صاحب الحساب وسداد مديونته المترتبة للبنك من أي حساب آخر له لدى البنك. ويجوز للبنك دمج أو توحيد كل أو أي من حسابات العميل والتعامل معها على أنها حسابات موحدة ومتكاملة وغير قابلة للتجزئة.
- ب. يمكن إجراء عمليات الدمج والتوحيد والمقاصة والتحويلات المشار إليها أعلاه في مناسبة واحدة أو أكثر ووفقاً لتقدير البنك ولا يجوز المساس بأي ضمانات يحتفظ بها البنك بهذا الصدد.

٧. حق الحجز

- أ. وفقاً لأحكام المادة (٣٤٨) من قانون التجارة العماني، يحق للبنك إنشاء امتياز على جميع الأصول والممتلكات مهما كانت طبيعتها (سواء كانت نقدية أو أسهم أو فواتير أو سندات أو معادن ثمينة أو بأي طريقة أخرى) المودعة أو المحتفظ بها من قبل البنك باسم صاحب الحساب، ويجب أن يحتفظ بنفس الضمان وذلك لسداد أي مديونية مستحقة على صاحب الحساب للبنك سواء عن طريق رأس المال أو الربح أو الرسوم أو العمولة أو الغرامات أو بأي طريقة أخرى، وذلك دون الإخلال بحقوق البنك، التأثير على أي ضمانات أخرى يحتفظ بها البنك لهذا المبلغ المستحق.
- ب. يتعهد صاحب الحساب، على تكاليفه ونفقته الخاصة، بتقديم أو استكمال أو التوقيع على أي وثائق أو اتفاقيات في النماذج المحددة والمقبولة لدى البنك أو إكمال أي إجراءات ضرورية يطلبها البنك للغرض المذكور أعلاه للائتمان لما هو معمول به بموجب قوانين إنشاء الضمانات.

٨. الإرجاع/الارتداد

- أ. يفوض صاحب الحساب بموجب هذا وبشكل غير قابل للنقض، ودون قيد أو شرط ودون الحق في الاعتراض، للبنك الحق بأن يقوم بإلغاء أو تصحيح أي إدخال في الحساب من جانب واحد يتبين أنه تم عن طريق الخطأ أو الإغفال أو بأي طريقة أخرى يراها البنك مناسبة.
- ب. لن يكون البنك مسؤولاً عن أي التزام أو خسارة أو ضرر أو تكلفة تنشأ عن هذا الخطأ أو الإغفال أو إلغاء الإدخال المذكور.

٩. الرسوم والمصاريف

- أ. يخضع الحساب للرسوم والمصاريف المطبقة وفقاً لجدول الرسوم حسبما تتم مراجعته أو تعديله من قبل البنك من وقت آخر، اعتماداً على نوع الحساب المحدد.
- ب. يتم عرض جدول الرسوم على الموقع الإلكتروني للبنك أو على لوحات الإعلانات في الفروع وبشكل جزئي من هذه الشروط والأحكام إلى الحد الذي لا يتمكن فيه صاحب الحساب من الوصول إلى جدول الرسوم يتعين على العميل الاتصال بالبنك على الفور للحصول على هذه المعلومات.
- ج. يوافق صاحب الحساب ويفوض البنك الخصم من الحساب جميع الرسوم والتكاليف والنفقات المطبقة الناشئة عن أو فيما يتعلق بتوفير الخدمات أو تشغيل الحساب وذلك على النحو المبين في جدول الرسوم بما في ذلك أي العمولات وقيمة الضريبة المضافة والرسوم البريدية والقانونية والتكاليف المتكبدة في سبيل أخذ وتحقيق أي ضمانات أو مصاريف أخرى مدفوعة أو متكبدة نيابة أو بسبب صاحب الحساب.
- د. يقدم البنك إشعاراً إلى صاحب الحساب بأي مراجعة أو تعديل لجدول الرسوم إما عن طريق إرسال إخطار خطي إلى صاحب الحساب الذي يجب أن يتضمن الإشعارات الإلكترونية. إخطار كتابي إلى صاحب الحساب وفقاً لهذه الشروط والأحكام مع عرض هذا الإشعار على الموقع الإلكتروني أو لوحة

notices on the notice board of the Branches no later than thirty (60) days prior to the implementation of any revision or amendment to the Schedule of Charges. If the Account Holder does not accept any increase in the fees or charges or the imposition of any new fees or charges, the Account Holder has the option of terminating the relationship with the Bank and close the Account in accordance with these Terms and Conditions. Any continued use and access of the Account by the Account Holder will be deemed as the Account Holder to have accepted any such revision or amendment to the Schedule of Charges.

- e. Unless expressly specified or agreed otherwise by the Bank, all charges payable to the Bank are exclusive of VAT.
- f. Unless expressly specified or agreed otherwise by the Bank, where the Bank makes a taxable supply or deemed supply of goods or services to the Account Holder, the payment or other consideration for that supply shall be exclusive of all VAT and the Account Holder shall pay the VAT in addition to and at the same time as the payment or other consideration, or if earlier when the supply is made, and the Bank shall provide a valid VAT invoice or other documentary evidence in the form prescribed by the VAT Law.

10. Death, Incapacity, Insolvency or Bankruptcy

- a. The Bank must be informed in writing of the insolvency or bankruptcy of the Account Holder and the Account Holder must ensure at any time during his/ her lifetime to inform its legal heirs to promptly notify the Bank in writing of the death, insanity or loss of legal capacity of the Account Holder or where the Account Holder becomes an Incompetent Person. The legal heirs of the Account Holder shall be deemed to have been appropriately informed as to their obligations to notify the Bank as set out in this clause.
- b. The Bank shall not be held liable or responsible for any liability, loss or damage which may arise from any dealings or transaction in the Account prior to such written notice having been received by the Bank. Upon receiving the written notice; the Bank shall suspend operation of the Account until such time as it is satisfied that a duly appointed successor or a court appointed official has been legally empowered to manage the Account, or that the legal heirs representative of the Account Holder have established their rights in accordance with the Applicable Laws and are entitled to receive the funds available in the Account. In addition, the Bank shall have the right to suspend operation of the Account in accordance with this paragraph if the Bank is served with any legal process or order of the court against the Account.
- c. In the case that the Account is held jointly by two (2) or more Account Holders, the provisions contained in Fifth Section (Joint Account) shall apply.

11. Minor / Incompetent Persons

- a. Any Account maintained for a Minor or an Incompetent Person shall be operated by a Guardian, until the Minor attains full the legal age of eighteen (18) years (Majority Age) or in accordance to any court order authorizing him to operate the account himself.
- b. The Guardian shall accept these Terms and Conditions in his/ her own name and on behalf of, and in the name of, the Minor or the Incompetent Person. The Guardian will promptly inform the Bank if there is any change in the guardianship.
- c. The Guardian indemnifies the Bank from any liability or responsibility incurred in connection with the operation of the Account on behalf of the Minor or Incompetent Person.
- d. As illiteracy does not constitute incompetency for the purpose of opening and maintaining bank accounts in Oman, an illiterate person has the full right to open an Account either by himself or through a proxy subject to the Bank's right to refuse certain services in connection with the operation of the Account by an illiterate person in accordance with the Bank's policies and procedures.

إعانات الفرع في موعد لا يتجاوز ستون (60) يوماً قبل تنفيذ أي مراجعة أو تعديل لجدول الرسوم. إذا لم يقبل صاحب الحساب التعديل في الرسوم أو المصاريف أو تم فرض رسوم أو مصاريف جديدة، فإن صاحب الحساب لديه خيار إنهاء العلاقة مع البنك وإغلاق الحساب وفقاً لهذه الشروط والأحكام. أي استخدام للحساب من قبل صاحب الحساب سيُعتبر فإن ذلك يعد على موافقه ضمنية من قبله على جميع/ أي مراجعة أو تعديل من هذا القبيل لجدول الرسوم.

- o. ما لم يحدد البنك صراحةً أو يوافق على خاف ذلك، فإن جميع الرسوم المنصوص عليها والمستحقة للبنك ال تشملها قيمة الضريبة المضافة المستحقة الدفع.
- o. ما لم يحدد البنك صراحةً أو يوافق على خاف ذلك؛ حيث يقوم البنك بتوريد بضائع خاضعة للضريبة أو يعتبر توريداً لسلع أو خدمات لصاحب الحساب. فإن الدفع أو أي مقابل آخر لهذا التوريد ال يشمل ضريبة القيمة المضافة بالكامل ويجب على صاحب الحساب أن يدفع مبلغ ضريبة القيمة المضافة وفي نفس الوقت الذي يتم فيه الدفع أو أي مقابل آخر . أو إذا كان ذلك في وقت سابق عند إجراء التوريد . فإن على البنك تقديم فاتورة صالحة لضريبة القيمة المضافة أو أي دليل أو وثيقة أخرى بالشكل المنصوص عليه في قانون ضريبة القيمة المضافة.

10. الوفاة أو العجز أو الإعسار أو الإفلاس

- أ. يجب إبلاغ البنك خطياً بإفلاس صاحب الحساب أو إعساره ويجب على صاحب الحساب أن يضمن في أي وقت خلال حياته إبلاغ ورثته القانونيين بأن يتم بإخطار البنك خطياً على الفور بوقاة أو جنون أو فقدان الأهلية القانونية لصاحب الحساب أو عندما يصبح صاحب الحساب شخصاً غير فاعل الأهلية. يعتبر الورثة القانونيون لصاحب الحساب قد تم إبلاغهم بشكل مناسب بالتزاماتهم بإخطار البنك على النحو المنصوص عليه في هذا البنود.
- ب. لن يكون البنك مسؤولاً عن أي التزام أو خسارة أو ضرر قد ينشأ عن أية معاملات تتم في الحساب قبل استلام البنك هذا الإخطار الخطي. في حال استلام البنك الإشعار الخطي، سوف يقوم البنك بإيقاف تشغيل الحساب حتى يتم تعيين وكيل أو مسؤولاً معين من قبل المحكمة لتفويضه لإدارة الحساب، أو أن يقوم ممثل أو وكيل الورثة الشرعيين بتمثيلهم وفقاً للقوانين المعمول بها في السلطنة ويحق له تلقي الأموال المتوفرة في الحساب. بالإضافة إلى ذلك، يحق للبنك إيقاف تشغيل الحساب وفقاً لهذه الفقرة؛ إذا تم إبلاغ البنك بأي أمر أو إجراء قضائي يصدر من الجهات القضائية ضد الحساب.
- ج. في حال وجود حساب مشترك من قبل شخصين (2) أو أكثر، شوف يتم تطبيق الأحكام الواردة في القسم الخامس (الحساب المشترك).

11. القصر/ فاقدي الأهلية

- أ. أي حساب مفتوح لصالح قاصر أو شخص فاقدي الأهلية يجب أن يديره وصي حتى يبلغ القاصر السن القانوني وهو ثمانية عشر (18) عاماً (سن الرشد) أو بموجب أي قرار قضائي يأذن بالتصرف في الحساب.
- ب. يقبل الوصي هذه الشروط والأحكام باسمه وبالنابة عن القاصر أو غير الوالدين. عند تغيير حضانة القاصر، يجب على الوصي إخطار البنك على الفور.
- ج. يقوم الوصي بتعويض البنك عن أي مسؤولية أو التزام ينشأ عن تشغيل الحساب نيابة عن شخص قاصر أو فاقدي الأهلية.
- د. بما أن الأمية لا تعتبر عاملاً غير مؤهل لفتح حساب مصرفي والاحتفاظ به في عمان، يحق للشخص الأمي كامل الحق في فتح حساب بنفسه أو من خلال وكيل معتمد، ولكن يحتفظ البنك بالحق في رفض بعض الأمور ذات الصلة. خدمات يقوم شخص أمي بتشغيل الحساب وفقاً للسياسات والإجراءات. بنك.

12. Information to Other Parties

- a. Pursuant to Article 70 of the Banking Law and other Applicable Laws, the Account Holder expressly agrees and authorizes the Bank and each of its officers to provide, disclose or share all such information and particulars relating to the Account Holder and the Account to any third party at any time in accordance with Applicable Laws, including:
- any of its business units, Branches, subsidiaries and/or affiliate banks/companies;
 - agents, representatives, contractors or third party service providers the Bank considers necessary for the operation, maintenance or use of the Account;
 - all courts, governmental agencies and lawful authorities in the Sultanate of Oman and elsewhere where disclosure is required by Applicable Laws; and
 - any other person as the Bank shall consider appropriate.
- b. The Account Holder explicitly consents to the disclosure of such information by the Bank in accordance with the above.

13. Standing Order

- a. The Bank will execute a standing order for an Account Holder only if there are sufficient clear funds available in the Account on the specified date. The Bank shall have no responsibility to ensure that there are sufficient funds in the Account to effect a standing order.
- b. The Account Holder agrees that the Bank has no responsibility to affect a transfer or payment if there are insufficient funds in the Account. If there are insufficient funds to cover a transfer, payment or other transaction on the date specified for the execution of a standing order, the Bank shall not be liable or responsible to effect such transaction on the next date even if funds in the Account are sufficient to cover those transactions.
- c. In addition, a standing order may not be able to be made if:
- the payment will exceed the applicable daily or other limit for the payment method; or
 - an invalid Account is selected through the Platform or details of the Account had been entered into incorrectly by the Standing order issuer.
- d. The Bank will not be liable or responsible for any delays, loss in transit, errors or transmission or errors on the part of correspondent banks that are beyond the control of the Bank.
- e. The Account Holder undertakes and agrees, to the maximum extent permitted by Applicable Laws, to fully indemnify the Bank against any liabilities, losses, claims, damages and expenses arising out of the execution or non-execution of any standing order given by the Account Holder and to absolve the Bank of any liability or responsibility towards the same.
- f. There will be a charge levied for recording, amending and executing standing orders. Such charges shall be specified in the Schedule of Charges.
- g. The Bank reserves the right to cancel any standing order without any notification to the Account Holder, if necessary.

14. Limit Balance Orders

- a. The Bank may accept balance orders for the Account Holder up to the entire amount of the funds available in the Account Holder's Account in accordance with the limit balance order form signed by the Account Holder, if applicable.
- b. The Account Holder agrees that the Bank has no responsibility to affect a transfer in relation to the limit balance order if there are insufficient funds in the Account to cover the transfer and charges in relation to the same on the transaction date specified on such limit balance order form.

11. معلومات للأطراف الأخرى

- أ. عملاً بأحكام المادة ٧٠ من قانون المصرفي والقوانين الأخرى المعمول بها، يوافق صاحب الحساب صراحة ويفوض البنك وموظفيه بتقديم ومشاركة المعلومات والتفاصيل المتعلقة بصاحب الحساب والحساب إلى أي طرف ثالث، في أي وقت وفقاً للقوانين المعمول بها، بما في ذلك:
- أي من وحدات الأعمال والفروع والشركات التابعة و / أو البنوك / الشركات التابعة لها؛
 - الوكلاء أو الممثلون أو المقاولون أو موفرو الخدمات الخارجيون الذين يعتبرهم البنك ضروريين لتشغيل الحساب أو صيانته أو استخدامه؛
 - جميع المحاكم والهيئات الحكومية والسلطات القانونية في سلطنة عمان وفي أي مكان آخر حيث يكون الإفصاح مطلوباً بموجب القوانين المعمول بها؛ و
 - أي شخص آخر يراه البنك مناسباً.
- ب. يوافق صاحب الحساب صراحة على إفصاح البنك لهذه المعلومات وفقاً لما ورد أعلاه.

13. الأمر الدائم

- أ. يقوم البنك بتنفيذ أمر التحويل الدائم لصاحب الحساب فقط في حال كانت هناك رصيد متوفر وكافي في الحساب في التاريخ المحدد. لن يكون البنك مسؤولاً عن ضمان وجود أموال كافية في الحساب لتنفيذ أي أمر تحويل دائم.
- ب. يوافق ويؤكد صاحب الحساب على أن البنك لن يتحمل أي مسؤولية للقيام بأمر التحويل أو الدفع إذا لم تكن هناك أموال كافية في الحساب. إذا لم تكن هناك أموال كافية لتغطية أمر التحويل أو الدفع أو أي معاملة أخرى في التاريخ المحدد لتنفيذ أمر دائم، فلن يكون البنك مسؤولاً أو ملزماً بتنفيذ هذه المعاملة في التاريخ التالي حتى وإن وجدت أو توفرت الأموال الكافية في الحساب لتغطية تلك المعاملات.
- ج. بالإضافة إلى ذلك، قد لا يتم إصدار أمر التحويل الدائم إذا:
- في حال تجاوز الدفع الحد اليومي المعمول به أو أي حد آخر لعملية الدفع؛ أو
 - في حال كون الحساب لايجوز إصدار أوامر التحويل الدائمة بطبيعته، أو في حال تم إدخال تفاصيل الحساب بشكل غير صحيح من قبل طالب أمر التحويل الدائم.
- د. لن يكون البنك ملزماً أو مسؤولاً عن أي تأخير أو خلل في العبور أو الخطأ أو أخطاء الإرسال من جانب البنك الوسيط أو الأحداث الناجمة خارج عن إرادة البنك.
- هـ. يتعهد صاحب الحساب ويوافق على تعويض البنك بالكامل عن أي التزامات أو خسائر أو مطالبات أو أضرار أو نفقات تنشأ أو قد تنشأ عن تنفيذ أو عدم تنفيذ أي أمر تحويل دائم صادر عن صاحب الحساب، ويوافق على إبراء ذمة البنك من أي التزام أو مسؤولية تجاه ذلك إلى أقصى حد تسمح به القوانين المعمول بها.
- و. سيتم فرض رسوم على تسجيل وتعديل وتنفيذ الأوامر الدائمة. وتحدد هذه الرسوم في جدول الرسوم الخاص بالبنك.
- ز. يحتفظ البنك بالحق في إلغاء أي أمر دائم دون إخطار صاحب الحساب، إذا لزم الأمر ذلك.

14. أوامر حد الرصيد

- أ. للبنك قبول أوامر تحديد الرصيد لصاحب الحساب في حدود للأموال المتاحة في الحساب، وذلك وفقاً لنموذج طلب الرصيد المحدد والموقع من قبل صاحب الحساب.
- ب. يوافق ويقر صاحب الحساب على أن البنك لن يتحمل أي مسؤولية لتنفيذ التحويل فيما يتعلق بأمر الحد من الرصيد إذا لم تكن هناك أموال كافية في الحساب لتغطية أمر التحويل والرسوم المتعلقة به في تاريخ المعاملة والمحددة في استمارة طلب التحديد الرصيد.

- c. The Bank will not be responsible for any delays, loss in transit, errors or transmissions on part of the Bank that are beyond the reasonable control of the Bank.
- d. The Account Holder agrees that to the maximum extent permitted by law, the Bank shall be fully indemnified against all liabilities, damages and expenses arising out of or in relation to execution of such limit balance order instructions and to absolve the Bank or any responsibility towards the same.
- e. There will be a charge levied for recording, amending and executing limit balance orders. Such charges, if applicable, shall be specified in the Schedule of Charges.
- f. The Bank reserves the right to cancel any limit balance order without any notification to the Account Holder, if it deems necessary.

15. Instructions

- a. The Bank shall be entitled to rely on any instructions, which the Bank believes to be genuine and to have been received from the Account Holder or purported to have been received from the Account Holder (including but not limited to instructions received through access of the Account on the Platform, from the Account Holder's mobile number registered with the Bank or through the use at TPIN at the ahconnect) even if made fraudulently or in conflict with these Terms and Conditions. The Account Holder accepts all risks of misunderstanding and errors and the risk of instructions being given fraudulently and/or by any unauthorized parties and agrees that the Bank shall not be liable or responsible for any loss, liability damage or cost that may result from such fraud, misunderstandings, error and/or unauthorized instructions. The Account Holder fully indemnifies the Bank, its officers, employees, agents and representatives from and against any and all actions, proceedings, actual damages, costs, claims, demands, expenses and losses which the Bank may suffer, incur or sustain by reason of the Bank's following such instructions.
- b. The Bank may, at its absolute discretion and to the fullest extent permissible by Applicable Laws without any liability or responsibility upon itself refuse to act or delay acting upon any instruction from the Account Holder or execute any transaction on the Account for any reason, including an instruction to effect a transfer or payment received through any medium by the Bank due to insufficient balance in the Account. In such circumstances, unless restricted or legally obliged by Applicable Laws, where possible the Bank shall endeavor to inform the Account Holder of the same.
- c. The Account Holder understands that the Bank, as per the respective currency cut-off time, shall process instructions received on a Business Day. Any instruction received by the Bank after the relevant cut-off time on a Business Day (as notified to the Account Holder from time to time) or on a non-Business Day will be treated as an instruction received on the following Business Day.
- d. The Account Holder also acknowledges that some instructions and/or requests given by the Account Holder are subject to the authorization of the officer(s) of the Bank and therefore may not be immediately and automatically effected. The Bank reserves the right to request any further information, confirmation or additional authorization of the Account Holder's instructions.
- e. The Account Holder shall be fully and solely responsible for the authorization, accuracy and completeness of all of the instruction provided by himself/ herself through the Internet Banking Service and the Platform and the Bank shall not be responsible for any instructions that are erroneously provided to the Bank that are effected.
- f. The Bank's records containing any instruction are considered to be material evidence of such instruction and are legally binding on the Account Holder and such Bank's records shall be conclusive and determinative in the event of any dispute in connection with an instruction.

16. Records

- a. The Bank may, as it deems fit, retain and maintain all records of the Account and Account Holder electronically or such other method of

- ج. لن يكون البنك مسؤولاً عن أي تأخير أو خلل في العبور أو الأخطاء أو أخطاء الإرسال من جانب البنك التي تكون خارجة عن سيطرة البنك.
- د. يتعهد ويوافق صاحب الحساب على تعويض البنك بالكامل عن جميع الالتزامات والأضرار والمصروفات الناشئة عن أو فيما يتعلق بتنفيذ تعليمات أمر الحد من الرصيد وإبراء ذمة البنك أو أي مسئولية تجاهه إلى أقصى حد تسمح به القوانين المعمول بها.
- هـ. سيتم فرض رسوم على تسجيل وتعديل وتنفيذ أوامر الحد من الرصيد. وتحدد هذه الرسوم في جدول الرسوم الخاص بالبنك.
- و. يحتفظ البنك بالحق في إلغاء أي أمر يتعلق بسقف الرصيد، دون إخطار صاحب الحساب، إذا رأى أن ذلك ضرورياً.

15. التعليمات

- أ. يحق للبنك الاعتماد على أي تعليمات يعتقد البنك أنها صحيحة وتم استلامها من صاحب الحساب أو يزعم أنه تم استلامها من صاحب الحساب (بما في ذلك على سبيل المثال وليس الحصر التعليمات الواردة من خلال قناة الوصول إلى الحساب على المنصة، أو من رقم الهاتف المحمول لصاحب الحساب المسجل لدى البنك أو من خلال استخدام رقم التعريف الهاتفي عن طريق مركز تواصل الأهلبي) حتى لو تم ذلك بشكل احتيالي أو بشكل يتعارض مع هذه الشروط والأحكام. ويقبل صاحب الحساب جميع مخاطر سوء الفهم والأخطاء ومخاطر إصدار التعليمات عن طريق الاحتيال و / أو من قبل أي أطراف غير مصرح لها ويوافق على أن البنك لن يكون ملزماً أو مسؤولاً عن أي خسارة أو ضرر أو غير المصرح بها. يقوم صاحب الحساب بتعويض البنك بالكامل ومسؤوليه وموظفيه ووكلائه وممثليه من ضد جميع الإجراءات والقرارات والأضرار الفعلية والتكاليف والمطالبات والدعاوى والنفقات والخسائر التي قد يتكبدها البنك أو يتحملها بسبب اتباع البنك لهذه التعليمات.
- ب. يجوز للبنك، وفقاً لتقديره المطلق وإلى أقصى حد تسمح به القوانين المعمول بها ودون أي التزام أو مسؤولية على نفسه، رفض معاملة أو تأخير المعاملة بناءً على أي تعليمات من صاحب الحساب أو تنفيذ أي معاملة على الحساب لأي سبب، بما في ذلك: تعليمات لإجراء تحويل أو استلام دفعات من خلال أي وسيط من قبل البنك بسبب عدم كفاية الرصيد في الحساب. في مثل هذه الظروف -ما لم يكن مقيّد أو ملزم قانوناً بموجب القوانين المعمول بها- يسعى البنك حينئذٍ أمكن إلى إبلاغ صاحب الحساب بذلك.
- ج. يدرك صاحب الحساب أن البنك، وفقاً لأخر موعد توقف التحويل؛ سيقوم بمعالجة التعليمات المستلمة في يوم العمل ذلك. سيتم التعامل مع أي تعليمات لحقة يتلقاها البنك بعد انتهاء الوقت المحدد في يوم العمل (كما يتم إخطار صاحب الحساب من وقت لآخر) أو في غير أيام العمل كالتعليمات التي يتم تلقيها في يوم العمل التالي.
- د. يقر صاحب الحساب أن بعض التعليمات و / أو الطلبات التي يقدمها صاحب الحساب قد تخضع لتفويض من قبل مسؤول (مسؤولي) البنك، وبالتالي قد لا يتم تنفيذها على الفور وبشكل تلقائي. ويحتفظ البنك بالحق في طلب أي معلومات أو تأكيد أو تفويض إضافي على تعليمات صاحب الحساب.
- هـ. يكون صاحب الحساب مسؤولاً مسؤولية كاملة ومنفردة عن تفويض وصحة واكتمال جميع التعليمات المقدمة بنفسه / بنفسها من خلال الخدمة المصرفية عبر الإنترنت والمنصة ولن يكون البنك مسؤولاً عن نتائج تنفيذ أي تعليمات تم تقديمها بشكل خاطئ إلى البنك.
- و. تعد سجلات البنك التي تحتوي على أي تعليمات دليلاً مادياً على هذه التعليمات وهي ملزمة قانوناً على صاحب الحساب وتكون سجلات البنك نهائية وحاسمة في حالة حدوث أي نزاع يتعلق بتلك التعليمات.

16. السجلات

- أ. للبنك الحق، حسب ما يراه مناسباً، في الاحتفاظ بجميع سجلات وبيانات الحساب وصاحب الحساب والاحتفاظ بها إلكترونياً أو بأي وسيلة أخرى لحفظها

storage for a period stipulated by Applicable Laws. All print outs and copies of such records shall constitute conclusive evidence of the genuineness of the contents thereof and shall be binding evidence of all communications between the Bank and the Account Holder.

- b. The Account Holder agrees to waive any right he / she may have which entitle him/ her to apply for the auditing or production of such records, other than to comply with an order of the court or other relevant authority having jurisdiction over the Bank.

17. Foreign Currency Transactions

- a. If the Bank receives a payment to the Account in a currency different to the currency of the Account, such amount will be converted into the currency of the Account.
- b. If the Account Holder makes a payment in a currency different to the currency of the Account, and subject to the Bank's internal policies and procedures, the Account Holder may request the Bank to convert the amount before it is sent from the Account.
- c. Conversion from one currency to another will be at the exchange rate applicable on the date of the transaction and subject to the relevant currency being available to effect the conversion.
- d. If a fund transfer is between two (2) different currencies and the fund transfer request is received after the Bank's cut-off time for conversion into the currency into which the transfer is being made, then the Bank may, in its sole discretion, debit the fund transfer amount on the next Business Day at the exchange rate applied on that next Business Day.

18. Dormant Account(s)

If no transactions are carried on an Account for twenty-four (24) consecutive months or any duration determined by the Bank from time to time, the Bank has the right to mark the Account as 'dormant'. The Account Holder will then only be able to operate the Account after providing the Bank with a written notice to do the same. The Bank shall also, without prejudice to any other rights that may be available to itself in line with its internal policies, processes and procedures, have the right to close dormant Accounts having zero balance after lapse of one month from the period of notifying the Account Holder of the dormancy of their Account and requesting them to activate their Account.

19. Blocking / Closing of Account and Termination

- a. If the Account Holder wishes to close an Account, he/ she shall give a written notice stating its intention to close the Account and immediately return all unused cheques (if applicable).
- b. The Bank has the discretion to close an Account, block / hold any funds available in the Account, block or hold any transaction on the Account and/or terminate any of the services offered in connection with the Account or its relationship with the Account Holder in the following circumstances, if:
- i. if three (3) or more cheques issued by the Account Holder during a year are returned unpaid due to insufficient funds (if applicable);
- ii. if the Account carries a balance of less than the prescribed minimum balance with no activity for such period as may be prescribed by the Bank from time to time;
- iii. if the Account is classified as 'dormant' and remains dormant for such period as may be prescribed by the Bank from time to time;
- iv. the Bank receives an order from a court or regulatory authority requiring it to do so or an event occurs requiring the Bank to comply with the provisions of Applicable Laws;
- v. the Account Holder is no longer a resident of the Sultanate of Oman;

للفترة التي تنص عليها القوانين المعمول بها. وتشكل جميع المطبوعات والنسخ من هذه السجلات دليلاً قاطعاً على صحة محتوياتها و تكون دليلاً ملزماً على جميع المخاطبات بين البنك وصاحب الحساب.

- ب. يوافق صاحب الحساب على التنازل عن أي حق قد يكون له يخوله للتقدم بطلب التدقيق في هذه السجلات، بخلاف الامتثال لأمر من المحكمة أو أي سلطة قضائية أخرى ذات اختصاص على البنك.

١٧. معاملات بالعملة الأجنبية

- أ. إذا تلقى البنك طلب إلى الحساب بعملة مختلفة عن عملة الحساب، فسيتم تحويل هذا المبلغ إلى عملة الحساب.
- ب. إذا قام صاحب الحساب بإجراء معاملة دفع بعملة مختلفة عن عملة الحساب، سوف تخضع لسياسات وإجراءات البنك الداخلية، فيجوز لصاحب الحساب أن يطلب من البنك تحويل المبلغ قبل إرساله من الحساب.
- ج. سيكون التحويل من عملة إلى أخرى بسعر الصرف المطبق في تاريخ المعاملة ويخضع للعملة ذات الصلة المتاحة لتنفيذ التحويل.
- د. إذا كان تحويل الأموال بين عملتين مختلفتين، وتم استلام طلب تحويل الأموال بعد انتهاء فترة توقف البنك للتحويل إلى العملة التي يتم التحويل إليها، فيجوز للبنك، وفقاً لتقديره الخاص، خصم المبلغ المحول في يوم العمل التالي بسعر الصرف المطبق في يوم العمل التالي.

١٨. الحسابات الخاملة

إذا لم يتم إجراء أي معاملة على الحساب لمدة أربعة وعشرين (٢٤) شهراً متتالياً أو أي مدة أخرى يحددها البنك من وقت لآخر، فللبنك الحق في تصنيف الحساب على أنه "خامل"، وعليه لن يتمكن صاحب الحساب من تشغيل الحساب إلا بعد تزويد البنك بإشعار خطي يطلب فيه إعادة تفعيله، كما يحق للبنك، دون الإخلال بأية من حقوق للبنك بما يتماشى مع سياساته وأنظمتها الداخلية، إغلاق الحسابات الخاملة التي لا يتوفر بها رصيد بعد مرور شهر من فترة إخطار صاحب الحساب بأن حسابه قد أصبح خاملاً ولم يتقدم بطلب تفعيله.

١٩. إيقاف / إغلاق الحساب والإنهاء

- أ. في حال رغب صاحب الحساب في إغلاق الحساب، فيجب عليه تقديم إشعار خطي يفيد رغبته في إغلاق الحساب وإعادة جميع الشيكات غير المستخدمة المرتبطة بالحساب (إن وجدت) على الفور.
- ب. للبنك السلطة التقديرية لإغلاق و إيقاف وحجز الرصيد المتوفر بالحساب و إيقاف أو حجز على أي معاملة تجري بالحساب أو إنهاء أي من الخدمات المقدمة فيما يتعلق بالحساب أو علاقته مع صاحب الحساب في الحالات التالية:
- i. إذا تم إرجاع ثلاثة (٣) شيكات أو أكثر الصادرة عن صاحب الحساب خلال عام دون سداد بسبب عدم كفاية الأموال (إن وجدت);
- ii. إذا كان الحساب يحمل رصيداً أقل من الحد الأدنى المحدد للرصيد مع عدم وجود نشاط للفترة التي قد يحددها البنك من وقت لآخر;
- iii. إذا تم تصنيف الحساب على أنه "خامل" وظل خاملاً للفترة التي قد يحددها البنك من وقت لآخر;
- iv. إذا تلقى البنك أمراً من محكمة أو سلطة قضائية أخرى تطلب منه القيام بذلك أو وقع حدث يتطلب من البنك الامتثال لأحكام القوانين المعمول بها;
- v. إذا لم يعد صاحب الحساب مقيماً في سلطنة عُمان;

- vi. if the Account Holder provides the Bank with incorrect information, is convicted of a crime or if the Bank believes, for any reason that the Account Holder had acted fraudulently or dishonestly;
- vii. if there is a signature mismatch;
- viii. If the Account Holder is not able to provide sufficient underlying documentation and/or evidence to the Bank's satisfaction in relation to any transaction or activity on the Account;
- ix. if the Account Holder is in breach of these Terms and Conditions, any other agreement with the Bank or any Bank's policies;
- x. if the Account Holder, upon request, does not provide the Bank with any information or documentation relating to the Account Holder and/or the Account that he/she is required to maintain in accordance with Applicable Laws and/or the Bank's policies;
- xi. if the Bank considers it necessary to do so for the prevention of money laundering or fraud;
- xii. if the Account Holder's business or occupation is found to be non-Shari'a compliant or if the Account is used for non-Shari'a purposes;
- xiii. If the Account Holder has initiated any remittances which, in the Bank's sole opinion, directly or indirectly involve drug, illegal exotic animal or human trafficking or any illegitimate / illegal activities or any association with any countries, individuals, entities, items, goods or services that are blacklisted by sanctions bodies including the United Nations, United States of America, European Union, United Kingdom or any other sanctioning bodies;
- xiv. if it becomes known to the Bank that the Account Holder appears on any sanctions list;
- xv. If any parties connected to the Account Holder have apparently indulged in any illegitimate transactions or become sanctioned individuals, entities or countries in line with international laws and regulations or transacted directly or indirectly with any entities, whether legal or natural, that is sanctioned by sanctioned bodies in line with the Bank's policies and procedures. For the purposes of this clause, connected parties are companies in which the customer has a shareholding in, is an authorized signatory of, or a board member in. This also includes first degree blood relatives;
- xvi. Where it is found that a personal Account is used for business related transactions; or
- xvii. if there are any other valid reasons why the Bank believes it is necessary to do so
- c. The Bank shall, unless restricted or legally obliged by Applicable Laws or otherwise stated in relation to Special Conditions for specific type of Account, reasonably endeavor to notify the Account Holder of the blocking and/or closure of a transaction, any funds in the Account and/or Account itself or termination of its relationship, however the Bank has the right to do so without such notification.
- d. The Bank shall not be liable or responsible for any liability, damage, loss or cost arising out of the blocking and/or closure of the transaction, any funds in the Account and/or Account itself or termination of the Bank's relationship with the Account Holder.
- e. In the event of blocking any transaction or funds on an Account, closure of an Account or termination of relationship between the Bank and the Account Holder, the Bank may, subject to Applicable Laws, exercise any of its termination and/or enforcement rights and seek all remedies available to it under Applicable Laws.
- vi. إذا قام صاحب الحساب بتزويد البنك بمعلومات غير صحيحة، أو أدين بجريمة أو إذا كان البنك يعتقد، لأي سبب، أن صاحب الحساب قد تصرف بطريقة احتيالية أو غير نزيهة.
- vii. عدم مطابقة التوقيع الشخصي
- viii. إذا لم يقدم صاحب الحساب - بناءً على طلب البنك - بتزويد البنك بأي معلومات أو وثائق تتعلق به أو بالحساب الذي يتعين عليه الاحتفاظ به وفقاً للقوانين المعمول بها أو سياسات البنك؛
- ix. إذا قام صاحب الحساب بمخالفة هذه الشروط والأحكام، أو أي اتفاقية أخرى مبرمة مع البنك أو أي من السياسات الخاصة بالبنك؛
- x. إذا لم يكن صاحب الحساب قادراً على تقديم مستندات و / أو أدلة أساسية كافية ترضي البنك فيما يتعلق بأي معاملة أو نشاط على الحساب؛
- xi. إذا رأى البنك أنه من الضروري القيام بذلك لمنع عملية أو محاولة عملية غسل الأموال أو الاحتيال؛
- xii. إذا تبين أن عمل صاحب الحساب أو وظيفته غير متوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية أو إذا تم استخدام الحساب لأغراض غير شرعية.
- xiii. إذا كان صاحب الحساب قد بدأ أي تحويلات - في تقدير البنك المطلق - تنطوي بشكل مباشر أو غير مباشر على المخدرات أو الحيوانات الغريبة غير المشروعة أو الاتجار بالبشر أو أي أنشطة غير مشروعة / غير قانونية أو أي ارتباط مع أي دولة أو أفراد أو كيانات أو عناصر أو آلهة أو خدمات التي تم إدراجها في القائمة المحظورة من قبل هيئات العقوبات بما في ذلك مواطني الولايات المتحدة أو الولايات المتحدة الأمريكية أو الاتحاد الأوروبي أو المملكة المتحدة أو أي هيئات معاقبة أخرى
- xiv. إذا علم البنك أن صاحب الحساب مدرج في أي قائمة عقوبات؛
- xv. إذا كان أي من الأطراف المرتبطة بصاحب الحساب قد انغمس على ما يبدو في أي معاملات غير مشروعة أو أصبح أفراداً أو كيانات أو دولاً خاضعين للعقوبات وفقاً للقوانين واللوائح الدولية أو تعاملوا بشكل مباشر أو غير مباشر مع أي كيانات، سواء كانت قانونية أو طبيعية، التي تخضع للعقوبات من قبل الهيئات الخاضعة للعقوبات بما يتماشى مع سياسات وإجراءات البنك. لأغراض هذا البند، الأطراف المرتبطة هي الشركات التي يكون للعميل مساهمة فيها، أو مفوض بالتوقيع عليها، أو عضو مجلس إدارة فيها. وهذا يشمل أيضاً أقارب الدم من الدرجة الأولى؛
- xvi. عندما يتبين أن حساب شخصي ما يستخدم للمعاملات المتعلقة بالأعمال؛ أو
- xvii. إذا كانت هناك أي أسباب وجيهة أخرى تجعل البنك يعتقد أنه من الضروري القيام بذلك.
- ج. يتعين على البنك، ما لم يكن مفيداً أو ملزماً قانوناً بموجب القوانين المعمول بها أو ينص على خلاف ذلك فيما يتعلق بالشروط الخاصة لنوع معين من الحساب، أن يسعى بشكل معقول لإخطار صاحب الحساب بوقف و / أو إغلاق أي معاملة، وأي أموال في الحساب و / أو الحساب نفسه أو إنهاء علاقته. ومع ذلك، يحق للبنك القيام بذلك دون هذا الإخطار.
- د. لن يكون البنك مسؤولاً عن أي التزام أو ضرر أو خسارة أو تكلفة تنشأ عن حظر و / أو إغلاق المعاملة أو أي أموال في الحساب و / أو الحساب نفسه أو إنهاء علاقة البنك مع صاحب الحساب.
- هـ. في حالة حظر أي معاملة أو أموال على حساب أو إغلاق حساب أو إنهاء العلاقة بين البنك وصاحب الحساب، يجوز للبنك، وفقاً للقوانين المعمول بها، ممارسة أي من حقوق الإنهاء و / أو الإنفاذ والسعي بموجب القوانين المعمول بها.

20. Intellectual Property

- Unless otherwise indicated, all copyrights, trademarks/ service marks, patents, logos and other intellectual property rights in the services, products and platforms offered by the Bank in relation to the Account, including but not limited to the Internet Banking Service, the SMS Service and the Platform and their contents thereof (including but not limited to, all information, details, graphics, data, files, texts, sound recordings and sequence and arrangements of the same) (Intellectual Property) shall at all times vest and remain vested in the Bank.
- The Account Holder undertakes not to copy, reproduce, publish, distribute, sell, exploit, delete, alter or otherwise part with or make any other use of the Intellectual Property or authorize, enable or assist any third party in doing so without the prior written consent of the Bank.
- The Account Holder acknowledges that all rights in the Intellectual Property are, and shall remain, vested in the Bank and agrees not to infringe, challenge or call into question the Bank's rights in the Intellectual Property nor to do or permit anything to be done which may reflect negatively upon or be detrimental to the Intellectual Property or which may be inconsistent with or damage the good name, reputation and image of the Bank.

21. Limitation of Liability

- The Bank expressly disclaims liability or responsibility and the Account Holder agrees, that neither the Bank nor its affiliates or its or their employees, agents and representatives shall be liable or responsible for any liability, loss, damage or cost whether direct, indirect or consequential, which may arise out of or in connection with the performance or purported performance of or failure in performance of its obligations under these Terms and Conditions to the maximum extent permitted under Applicable Laws.
- In addition and without prejudice to any other right or remedy of the Bank (whether under these Terms and Conditions or otherwise) the Account Holder undertakes, to the maximum extent permitted by Applicable Laws, to fully indemnify and hold the Bank, its affiliates and its or their employees, representatives and agents harmless from and against any and all loss suffered or incurred by the Bank as a result of any of the following:
 - Any failure by the Account Holder to comply with these Terms and Conditions or any breach thereof;
 - The Bank relying or acting on or carrying out any instruction in any manner permitted under these Terms and Conditions;
 - Any change in Applicable Laws;
 - Any act, omission or thing done or caused to be done by the Bank in connection with these Terms and Conditions or the Account through no wilful default of the Bank;
 - Any unauthorized use, modification or tampering by any party of any security information on the Account;
 - Any information or documents furnished by the Account Holder to the Bank, which is or proves to have been incorrect, incomplete or misleading in any material respect when provided; and
 - Any fraudulent acts by the Account Holder or any person acting as the Account of Account Holder;
 - The Bank complying with any Applicable Laws or any order of the court or regulatory authority; or
 - The exercise of the Bank's rights under these Terms and Conditions
- The Account Holder also agrees to hold the Bank harmless from any loss, liability, damage or claim and agrees that the Bank shall not be liable or responsible for delay in performing or failure to perform

٢٠. الملكية الفكرية

- ما لم يُذكر خلاف ذلك، فإن جميع حقوق النشر والعلامات التجارية / علامات الخدمة وبراءات الاختراع والشعارات وغيرها من حقوق الملكية الفكرية في الخدمات والمنتجات والمنصات التي يقدمها البنك فيما يتعلق بالحساب، بما في ذلك على سبيل المثال وليس الحصر الخدمة المصرفية عبر الإنترنت، خدمة الرسائل النصية القصيرة والمنصة ومحتوياتها (بما في ذلك على سبيل المثال وليس الحصر، جميع المعلومات والتفاصيل والرسومات والبيانات والملفات والنصوص والتسجيلات الصوتية وتسلسلها وترتيباتها) (الملكية الفكرية) تكون ملكاً للبنك وسوف تبقى كذلك.
- يتعهد صاحب الحساب بعدم نسخ، أو إعادة إنتاج، أو نشر، أو توزيع، أو بيع، أو استغلال، أو حذف، أو تغيير، أو المشاركة بأي شكل آخر مع أو استخدام أو استعمال العناصر التي تتمتع بالملكية الفكرية أو تفويض أو تمكين أو مساعدة أي طرف ثالث في القيام بذلك دون موافقة خطية مسبقة من البنك.
- يقر صاحب الحساب بأن جميع حقوق الملكية الفكرية مملوكة للبنك ستظل كذلك، ويوافق على عدم التعدي على حقوق البنك في الملكية الفكرية أو الاعتراض عليها أو التشكيك فيها أو القيام بأي شيء أو السماح به قد ينعكس القيام به سلباً على الملكية الفكرية أو تضر بها أو قد تتعارض أو تضر بسمعة البنك أو صورته بشكل عام.

٢١. تحديد المسؤولية

- يتنصل البنك صراحةً من أي التزام أو المسؤولية ويوافق صاحب الحساب على عدم تحمل البنك أو الشركات التابعة له أو موظفيه أو وكلائه وممثليه المسؤولية عن أي التزام أو خسارة أو ضرر أو تكلفة سواء كانت مباشرة أو غير مباشرة أو بالتبعية، التي قد تنشأ عن أو فيما يتعلق بالأداء أو الأداء المزعوم أو الفشل في أداء التزاماته بموجب هذه الشروط والأحكام إلى أقصى حد مسموح به بموجب القوانين المعمول بها.
- يتعهد صاحب الحساب بتعويض البنك بالكامل وإبراء البنك والشركات التابعة له وفروعه وموظفيه وممثليه ووكلائه غير متضررين من أو ضد أي خسائر قد يتكبدها أو يعاني منها البنك دون المساس بأي حق آخر للبنك سواء بموجب هذه الشروط والأحكام أو غير ذلك وإلى أقصى حد تسمح به القوانين المعمول بها نتيجة لأي مما يلي
 - أي إخفاق من قبل صاحب الحساب في الامتثال لهذه الشروط والأحكام أو أي خرق لها؛
 - اعتماد البنك أو تصرفه أو تنفيذه لأي من التعليمات بأي طريقة مسموح بها بموجب هذه الشروط والأحكام؛
 - أي تغيير في القوانين المعمول بها؛
 - أي فعل أو إغفال قام به البنك أو تسبب في القيام به فيما يتعلق بهذه الشروط والأحكام أو بالحساب من خلال عدم وجود تقصير متعمد من البنك؛
 - أي استخدام أو تعديل أو تلاعب غير مصرح به من قبل أي طرف لأي معلومات أمنية على الحساب؛
 - أي معلومات أو مستندات قدمها صاحب الحساب للبنك، والتي تكون أو ثبت أنها غير صحيحة أو غير كاملة أو مضللة من أي جانب جوهري عند تقديمها؛ و
 - أي أعمال احتيالية من قبل صاحب الحساب أو أي شخص يعمل بصفته صاحب الحساب؛
 - التزام البنك بأي قوانين معمول بها أو أي أمر صادر عن المحكمة المختصة أو السلطة التنظيمية؛ أو
 - ممارسة البنك حقوقه بموجب هذه الشروط والأحكام.
- يوافق صاحب الحساب أيضاً على حماية البنك من أي خسارة أو مسؤولية أو ضرر أو مطالبية ويوافق على أن البنك لن يكون ملزماً أو مسؤولاً عن التأخير في أداء أو عدم أداء أي من التزاماته بموجب هذه الشروط والأحكام بسبب حدث القوة

any of its obligations under these Terms and Conditions caused by an event of Force Majeure. Any failure to act in an event of Force Majeure shall not be deemed to be a breach of these Terms and Conditions and the time for performance of any affected transaction on the Account will be extended by a reasonable period under the circumstances.

القاهرة. لا يعتبر أي إخفاق في التصرف في حالة القوة القاهرة انتهاكاً لهذه الشروط والأحكام وسيتم تمديد وقت تنفيذ أي معاملة متأثرة على الحساب لفترة معقولة في ظل هذه الظروف.

22. Anti-Money Laundering

- The Account Holder acknowledges that he/she is the beneficial owner of the Account and confirms and undertakes that any Account held in his/her name with the Bank will not be used in any money laundering or illegal transactions or transactions in contradiction with the Shari'a principles.
- If it is identified by the Bank that the Account Holder is involved in activities that constitute money laundering or illegal activities or if the Bank believes that funds in the Account have been obtained other than through lawful means or transactions, then the Bank may take necessary proceedings stipulated in the Anti-Money Laundering Law without any liability or responsibility for its actions.
- The Account Holder undertakes to promptly provide the Bank with any documents or information required by the Bank at any time to prove the source of his/her funds or business activity to help the Bank ascertain that the transactions are in line with the Account Holder's profile or otherwise for the Bank to comply with its obligations pursuant to the Anti-Money Laundering Law.

23. Tax Regulations & Foreign Account Tax Compliance Act (FATCA)

- The Account Holder acknowledges that he/she is solely responsible for understanding and complying with his/her tax obligations that arise in relation to opening and use of the Account with the Bank and/or the services provided by the Bank.
- Foreign Account Tax Compliance Act (FATCA) is a legislation enacted by the United States Government that requires the Bank (through its participation in the FATCA regime either through the Intergovernmental Agreement (IGA) or via a Participating Foreign Financial Institution Agreement (PFFI)) to report account information relating to United States Persons holding account(s) with the bank. FATCA reporting is done to the relevant tax authorities (in case participation of the Bank is through IGA) or directly to the United States Internal Revenue Service (in case participation of the Bank is through PFFI) on an annual basis.
- The objective of the FATCA is to reduce tax evasion by "United States Persons" who hold financial assets in foreign countries either directly (in the form of bank accounts) or indirectly (in the form of ownership of foreign entities). Under FATCA, the Bank is required to identify United States' accountholders (both individual and entities) and impose a %30 United States' withholding tax on pass through payments made to recalcitrant account holders. The following will apply in relation to FATCA:
 - The Bank will perform FATCA identification and documentation at the time of customer onboarding;
 - The Bank will not open an account for persons who are not willing to produce documents to prove their United States or non-United States status; and
 - The Account Holder undertakes the sole responsibility to update the Bank with any change in his/her information that may affect his/her FATCA obligation.
- The Account Holder expressly consents to the Bank disclosing his/her tax residency information for the purpose of FATCA reporting and ensuring the Bank's compliance under FATCA.
- The Account Holder fully indemnifies the Bank against any of his/ her failure for non-compliance with FATCA requirements.

٢٢. مكافحة غسل الأموال

- يقر صاحب الحساب بأنه / أنها المالك المستفيد من الحساب ويؤكد ويتعهد بأن أي حساب يحمل اسمه / اسمها لدى البنك لن يتم استخدامه في أي عمليات لغسل الأموال أو المعاملات المشبوهة أو المعاملات غير القانونية وتلك التي تتعارض مع مبادئ الشريعة الإسلامية.
- إذا صنّف البنك أن صاحب الحساب متورط في أنشطة تشكل غسل أموال أو أنشطة غير قانونية أو إذا كان البنك يعتقد أن الأموال الموجودة في الحساب قد تم الحصول عليها بخلاف الوسائل أو المعاملات القانونية، فيجوز للبنك اتخاذ الإجراءات اللازمة المنصوص عليها في قانون مكافحة غسل الأموال دون أي التزام أو مسؤولية تجاه تلك الإجراءات.
- يتعهد صاحب الحساب بتزويد البنك على الفور بأي مستندات أو معلومات يطلبها البنك في أي وقت لإثبات مصدر أمواله أو نشاطه التجاري وذلك لمساعدة البنك من التأكد من أن جميع المعاملات تتماشى مع الملف الشخصي لصاحب الحساب وللإمتثال بالالتزامات بموجب قانون مكافحة غسل الأموال.

٢٣. اللوائح الضريبية وقانون الامتثال الضريبي للحسابات الأجنبية (FATCA)

- يقر صاحب الحساب بأنه المسؤول الوحيد عن فهم والامتثال لالتزاماته الضريبية التي تنشأ فيما يتعلق بفتح واستخدام الحساب لدى البنك و / أو الخدمات التي يقدمها البنك.
- قانون الامتثال الضريبي للحسابات الأجنبية هو تشريع سننه حكومة الولايات المتحدة يتطلب من البنك (من خلال مشاركته في نظام قانون الامتثال الضريبي للحسابات الأجنبية سواء من خلال الاتفاقية الحكومية الدولية (IGA) أو عبر اتفاقية مؤسسة مالية أجنبية مشاركة (PFFI) الإبلاغ عن معلومات الحساب المتعلقة بالأشخاص الأمريكيين الذين لديهم حساب (حسابات) مع البنك. يتم تقديم تقارير قانون الامتثال الضريبي للحسابات الأجنبية إلى السلطات الضريبية ذات الصلة (في حالة مشاركة البنك من خلال IGA) أو مباشرة إلى دائرة الإيرادات الداخلية الأمريكية (في حالة مشاركة البنك من خلال PFFI) على أساس سنوي.
- الهدف من قانون الامتثال الضريبي للحسابات الأجنبية هو الحد من التهريب الضريبي من قبل "الأشخاص الأمريكيين" الذين لديهم أصول مالية في دول أجنبية إما بشكل مباشر (في شكل حسابات بنكية) أو بشكل غير مباشر (في شكل ملكية كيانات أجنبية). بموجب قانون الامتثال الضريبي للحسابات الأجنبية، يتعين على البنك تحديد حاملي حسابات الولايات المتحدة (الأفراد والكيانات) وفرض ضريبة استقطاع بنسبة ٣٠٪ في الولايات المتحدة على المدفوعات التي تتم إلى أصحاب الحسابات المتمردة. ينطبق ما يلي فيما يتعلق بقانون الامتثال الضريبي للحسابات الأجنبية:
 - سيقوم البنك بإجراء تحديد وتوثيق قانون الامتثال الضريبي للحسابات الأجنبية في وقت اعتماد العميل ؛
 - لن يفتح البنك حساباً للأشخاص غير المستعدين لتقديم مستندات لإثبات وضعهم في الولايات المتحدة أو خارج الولايات المتحدة؛ و
 - يتحمل صاحب الحساب وحده المسؤولية عن إطلاع البنك على أي تغيير في معلوماته قد يؤثر على التزامه بموجب قانون الامتثال الضريبي للحسابات الأجنبية.
- يوافق صاحب الحساب صراحة على قيام البنك بالإفصاح عن معلومات الإقامة الضريبية الخاصة به لغرض الإبلاغ عن قانون الامتثال الضريبي للحسابات الأجنبية وضمن امتثال البنك بقانون الامتثال الضريبي للحسابات الأجنبية.
- يقوم صاحب الحساب بتعويض البنك بالكامل عن أي إخفاق في عدم الامتثال لمتطلبات قانون الامتثال الضريبي للحسابات الأجنبية.

24. Common Reporting Standards (CRS)

- a. Common Reporting Standards (CRS) is an information gathering and reporting requirement for financial institutions regarding bank accounts in participating countries/jurisdictions. Under the CRS requirements, the Bank is required to collect the CRS declaration forms and in relation to all new Account(s). The following shall apply to the Account Holder in relation to CRS:
- i. The Bank will not open an Account for customers who are not willing to complete the CRS forms and declarations in all aspects, as required by the Bank;
- ii. The Account Holder understands and undertakes that it is his/her sole responsibility to update the Bank in relation to any change in his information that may impact his/her CRS obligations; and
- iii. The Account Holder must notify the Bank within thirty (30) days of any change in circumstances related to his/her tax residency status or other mandatory fields included in the CRS declaration form submitted by him/her to the Bank. The Account Holder notification to the Bank should be provided if the change in circumstances makes the declaration form incorrect or incomplete. An updated CRS declaration is required from the Account Holder within ninety (90) days of the change in circumstances.
- b. The Account Holder expressly consents to the Bank disclosing his/her tax residency information for the purpose of CRS reporting and ensuring the Bank's compliance under CRS.
- c. In reference to the above, the Account Holder fully indemnifies the Bank against any his/ her failure for non-compliance with CRS requirements.
- d. As a financial institution, the Bank is not allowed to give tax advice. The Account Holder should obtain CRS related advice and other details on CRS from his/her tax advisor, the domestic tax authority or the Organization for Economic Cooperation and Development's (OECD) automatic exchange of information portal.

25. Sanctions

- a. The Bank reserves the right to stop/block any transactions made or received from sanctioned individuals, entities or countries in line with international laws and regulations.
- b. The Bank reserves the right to close any Account where the Account Holder appears on any sanction listing as and when it becomes known to the Bank.

THIRD: CURRENT ACCOUNT

In addition to the General Conditions, the following specific terms and conditions are applicable to a Current Account:

- a. A Current Account may be opened and maintained in Omani Rials or other currency(ies) determined by the Bank.
- b. For a Current Account opened in Omani Rials, the Account Holder shall have the right to encash cheques on the Current Account in Omani Rials, subject to Applicable Laws, in the form and substance supplied by the Bank and further subject to the limit set by the Bank from time to time or the available balance in the Account. The Account Holder's signature on the cheque should be identical to the approved specimen signature submitted to the Bank and the Bank shall have the right to refuse to honor cheques in which the signature differs from the approved specimen signature supplied to the Bank or if there are any alterations on cheques even though confirmed by approved specimen signature of the Account Holder. Current Accounts opened in currencies other than Omani Rials shall not be entitled to the issuance of cheque books.

٢٤. معايير الإبلاغ المشتركة (CRS)

- أ. معايير الإبلاغ المشتركة عبارة عن متطلبات لجمع المعلومات وإعداد التقارير للمؤسسات المالية فيما يتعلق بالحسابات المصرفية في البلدان / الولايات القضائية المشاركة. بموجب متطلبات معيار الإبلاغ المشترك، يتعين على البنك جمع نماذج إقرار معيار الإبلاغ المشترك وفيما يتعلق بجميع الحسابات الجديدة، ينطبق ما يلي على صاحب الحساب فيما يتعلق بمعايير الإبلاغ المشتركة:
- i. لن يفتح البنك حساباً للعملاء غير الراغبين في استكمال نماذج معيار الإبلاغ المشترك والإقرارات من جميع الجوانب. على النحو الذي يطلبه البنك؛
- ii. يتفهم صاحب الحساب ويتعهد بأن مسؤوليته / مسؤوليتها الخاصة بتحديث البنك فيما يتعلق بأي تغيير في معلوماته قد يؤثر على التزامات معيار الإبلاغ المشترك؛ و
- iii. يجب على صاحب الحساب إخطار البنك في غضون ثلاثين (٣٠) يوماً بأي تغيير في الظروف المتعلقة بوضع إقامته الضريبي أو أي متطلب إلزامي آخر مدرج في نموذج إقرار معيار الإبلاغ المشترك المقدم من قبله إلى البنك. يجب أن يقوم صاحب الحساب بتقديم إشعار للبنك إذا كان التغيير في الظروف يجعل نموذج الإقرار المقدم غير صحيح أو غير كامل. ويتطلب تقديم إقرار محدث من صاحب الحساب في غضون تسعين (٩٠) يوماً من تاريخ التغيير في الظروف.
- ب. يفوض صاحب الحساب البنك على القيام بالإفصاح عن معلومات إقامته الضريبية لغرض الإبلاغ عن معيار الإبلاغ المشترك وضمان امتثال البنك بموجب معيار الإبلاغ المشترك.
- ج. بالإشارة إلى ما ورد أعلاه، يقوم صاحب الحساب بتعويض البنك بالكامل عن أي إخفاق في عدم الامتثال لمتطلبات معيار الإبلاغ المشترك.
- د. لا يُسمح للبنك بصفته مؤسسة مالية بتقديم المشورة الضريبية. يجب على صاحب الحساب الحصول على المشورة ذات الصلة بمعايير الإبلاغ المشتركة والتفاصيل الأخرى حول معايير الإبلاغ المشتركة من مستشاره الضريبي، أو من هيئة الضرائب المحلية أو بوابة التبادل التلقائي للمعلومات التابعة لمنظمة التعاون الاقتصادي والتنمية (OECD).

٢٥. العقوبات

- أ. يحتفظ البنك بالحق في إيقاف / منع أي معاملات يتم إجراؤها أو استلامها من الأفراد أو الكيانات أو البلدان الخاضعة للعقوبات بما يتماشى مع القوانين واللوائح الدولية.
- ب. يحتفظ البنك بالحق في إغلاق أي حساب يظهر فيه صاحب الحساب في أي قائمة عقوبات عندما يكون البنك على علم بها.

ثالثاً: الحساب الجاري

بالإضافة إلى الشروط العامة، تنطبق الشروط والأحكام المحددة التالية على الحساب الجاري:

- أ. يجوز فتح حساب جاري والاحتفاظ به بالريال العماني أو بأي عملة (عملات) أخرى بحدها البنك.
- ب. بالنسبة للحساب الجاري المفتوح بالريال العماني، يحق لصاحب الحساب صرف الشيكات على الحساب الجاري بالريال العماني، وفقاً للقوانين المعمول بها وبالشكل والمضمون اللذين يحدده البنك، والذي يخضع كذلك للحد الذي يحدده البنك من وقت لآخر أو الرصيد المتاح في الحساب. يجب أن يكون توقيع صاحب الحساب على الشيك مطابقاً لنموذج التوقيع المعتمد والمقدم إلى البنك، ويحق للبنك رفض قبول الشيكات التي يختلف فيها التوقيع عن نموذج التوقيع المعتمد والمقدم للبنك، أو في حال وجود أي تعديلات على الشيكات على الرغم من تأكيدها بتوقيع نموذج معتمد من صاحب الحساب. لا يحق للحسابات الجارية المفتوحة بعملة غير الريال العماني إصدار دفاتر الشيكات.

- c. The Bank reserves the right to refuse, suspend or withdraw the issuance of a cheque book from the Account Holder.
- d. For the purposes of payment by the Bank, photocopies or microfilms shall be considered identical in all respects to the original cheques, and shall constitute conclusive proof of payment. In the case the original cheque is stolen, lost or mutilated, the photocopy or microfilm thereof shall be construed as original. The Bank shall not be held liable and will be absolved from any and all liabilities deemed from loss of the original cheque from any cause beyond its control.
- e. The Bank is authorized to debit the Account for any cheques, instruments or orders signed in accordance with the current signing instructions provided to the Bank and any charges/ expenses incurred as a result thereof in accordance with the Schedule of Charges.
- f. The Bank, without assuming any liability or responsibility for any liability, loss or damage incurred by the Account Holder, shall have the right to inform the CBO and any other competent authorities about the returned cheques and take any actions or proceedings in accordance with the Applicable Laws.
- g. The credit balance of the Current Account is on the principle of Qard and shall be non-profit bearing and the Bank undertakes on demand to pay the credit balance of the Current Account in full. The Bank and the Account Holder shall have the right to close the Account in accordance with these Terms and Conditions and to request settlement thereof.
- h. In the event that any cheques or cheque books are lost, stolen or mislaid, the Account Holder shall immediately notify the Bank in writing of such events. The Bank shall not accept and shall stop payment of a cheque unless in the event of a loss/stealing of the cheque which has been notified in writing by the Account Holder or the bankruptcy of the Account Holder or for any valid reason which is at the discretion of the Bank.
- i. The Account is subject to minimum balance requirements as specified in the Schedule of Charges as amended from time to time at the Bank's sole discretion and, shall incur a charge stated in the Schedule of Charges if the required minimum balance is not met.
- j. All other operation of the Current Account and issuances of cheques in relation thereto shall be governed by the relevant provisions of the OCL, as applicable.

FOURTH: MUDARABA INVESTMENT ACCOUNTS

In addition to the General Conditions, the following terms and conditions are applicable to a Mudaraba Investment Account.

1. General

- a. For the purposes of this Fourth Section, a Mudaraba Investment Account means any of the following account:
- Savings Account;
 - Call Account;
 - Qitaf Account;
 - Al Namaa Account;
 - Ladies Account;
 - Children's Account;
 - Time Investment Deposit; and
 - Any other account offered by the Bank from time to time under the principles of Mudaraba.
- b. Unless otherwise specified in the Special Conditions related to a specific Mudaraba Investment Account, a Mudaraba Investment Account may be opened and maintained in Omani Rials and any other currency(ies) determined by the Bank.

- ج. يحتفظ البنك بالحق في رفض أو تعليق أو سحب دفتر الشيكات الذي تم إصداره من صاحب الحساب.
- د. لأغراض الدفع من قبل البنك، تعتبر النسخ أو الميكروفيلم متطابقة من جميع النواحي مع الشيكات الأصلية، وتشكل دليلاً قاطعاً على تمام الدفع. في حالة سرقة الشيك الأصلي أو فقده أو تشويبه، تُفسر الصورة أو الميكروفيلم على أنها أصلية. لن يكون البنك مسؤولاً وسيتم إعفاؤه من أي وجميع الالتزامات التي تعزى إلى فقدان الشيك الأصلي لأي سبب خارج عن إرادته.
- هـ. يحق للبنك الخصم من الحساب مقابل أي شيكات أو صكوك أو أوامر موقعة وفقاً لتعليمات التوقيع الحالية المقدمة إلى البنك وأي رسوم / مصاريف متكبدة نتيجة لذلك وفقاً لجدول الرسوم.
- و. يحق للبنك، دون تحمل أي مسؤولية عن أي التزام أو خسارة أو ضرر يتكبده صاحب الحساب؛ إبلاغ البنك المركزي العماني وأي سلطات مختصة أخرى بشأن الشيكات المرتجعة واتخاذ أي إجراءات أو قرارات وفقاً لما هو معمول به وفق القوانين السارية.
- ز. يعتمد الرصيد الدائن للحساب الجاري على مبدأ القرض ويجب أن يكون غير ربحي، يتعهد البنك عند الطلب بدفع الرصيد الدائن للحساب الجاري بالكامل. يحق للبنك وصاحب الحساب إغلاق الحساب وفقاً لهذه الشروط والأحكام وطلب التسوية.
- ح. في حالة ضياع أو سرقة أو فقدان أي شيكات أو دفاتر شيكات، يجب على صاحب الحساب إخطار البنك بذلك خطياً على الفور. لم يقوم البنك بقبول طلب إيقاف دفع الشيك، إلا في حال: فقدان/ سرقة الشيك الذي تم إخطار البنك به خطياً من قبل صاحب الحساب، أو إفلاس صاحب الحساب أو لأي سبب آخر وجيه يراه البنك وفقاً للسلطة التقديرية.
- ط. يخضع الحساب لمتطلبات الحد الأدنى للرصيد كما هو محدد في جدول الرسوم، والذي يتم تعديله من وقت لآخر وفقاً لتقدير البنك المطلق وحده، ويتعين على صاحب الحساب تحمل الرسوم المذكورة في جدول الرسوم إذا لم يتم استيفاء الحد الأدنى للرصيد المطلوب.
- ي. تخضع جميع العمليات الأخرى للحساب الجاري وإصدار الشيكات المتعلقة به للأحكام ذات الصلة في قانون التجارة العماني، حسب الاقتضاء.

رابعاً: حسابات المضاربة الاستثمارية

بالإضافة إلى الشروط العامة، تنطبق الشروط والأحكام التالية على حساب استثمار المضاربة.

أ. أحكام عامة

- أ. لأغراض هذا القسم الرابع، يُقصد بحساب المضاربة الاستثماري أيًا من الحسابات التالية:
- حساب التوفير؛
 - حساب تحت الطلب
 - حساب قطاق؛
 - حساب النماء؛
 - حساب السيدات؛
 - حساب الأطفال
 - وديعة الاستثمار لأجل، و
 - أي حساب آخر يقدمه البنك من وقت لآخر بموجب مبادئ المضاربة.
- ب. للعميل طلب فتح حساب استثمار المضاربة والاحتفاظ به بالريال العماني وأي عملة (عملات) أخرى يحددها البنك ما لم ينص على خلاف ذلك في الشروط الخاصة والمتعلقة بحساب استثمار مضاربة محدد.

- c. By investing in a Mudaraba Investment Account, the Account Holder (in its capacity as the fund provider or Rabbul-Maal) authorizes the Bank (in its capacity as the fund manager or Mudarib) to invest his/her funds on the basis of unrestricted Mudaraba according to the principles of Shari'a, whereby the Bank has the absolute discretion with regard to investments made whatever it deems suitable to attain mutual benefit.
- d. The Bank shall invest the funds standing in the credit balance of the Mudaraba Investment Account in a common Mudaraba Pool (Mudaraba Pool) and the Bank is entitled to co-mingle the Bank's funds and other investors/ account holders' funds in the Mudaraba Pool.
- e. Each Mudaraba Investment Account is subject to the minimum balance amount as displayed in the Schedule of Charges as amended from time to time at the Bank's sole discretion.
- f. At the end of each Profit Period (as defined below), the Bank shall declare the net profit or loss attributable to the Mudaraba Pool.
- g. In consideration of the Bank acting as the Mudarib, the Bank shall be entitled to a pre-determined percentage of the realized net profit arising from the investment of the Mudaraba Pool as the Bank's share of the profit (Profit Ratio). The remaining profit shall be distributed to the Account Holder and the profit ratio attributable to the Account Holder shall be calculated and determined by reference to the profit weightage applicable to the Mudabara Investment Account (Profit Weightage), the funds in the Mudaraba Investment Account and the number of days in the Profit Period.
- h. The Profit Ratio and the Profit Weightage are available to be viewed on the notices boards in the Branches and/or the Website of the Bank under the Profit Rates Sheet. The Bank reserves the right, at its sole discretion, to amend or vary the Profit Ratio and the Profit Weightage from time to time.
- i. Any loss suffered from the investments shall be borne by the Account Holder unless such loss is proven to be due to the Bank's misconduct, negligence or breach of its duties as a Mudarib under these Terms and Conditions.
- j. Any amendments or variation to the Profit Ratio and the Profit Weightage shall be notified to the Account Holder in writing at least thirty (30) days prior to implementation of any such change by sending a notice to the Account Holder in method(s) that are deemed suitable by the Bank.
- k. In case any change or variation in the Profit Ratio or the Profit Weightage is not acceptable to the Account Holder, the Account Holder has right to close the Mudaraba Investment Account with such amendment or variation the Bank within ten (10) days after and in this regard if no concern is raised by the Account Holder within the given time then any amendments or variation will be considered deemed accepted by the Account Holder and accordingly the Mudaraba profit will be calculated and distributed.
- l. Unless otherwise stated in the Special Conditions related to a specific Mudaraba Investment Account, profits on a Mudaraba Investment Account would be calculated on the monthly average cleared balances and credited to the Account on monthly basis (Profit Period).
- m. The Account Holder consents that the Bank may, in order to maintain a certain level of return on investment for the Mudaraba Investment Account and appropriate for the profit equalization reserve, deduct an amount from the Mudaraba profit due to the Account Holder before allocating the Mudarib's share in profit. The Account Holder waives its right in such amount upon closing of the Mudaraba Investment Account in favor of the Mudaraba Pool.
- n. The Account Holder also consents that the Bank may, in order to cater against future losses for investment for the Mudaraba Investment Account account holders, have in place an appropriate
- ج. من خلال الاستثمار في حساب استثمار المضاربة؛ فإن صاحب الحساب (بصفته مقدم الأموال أو رب المال) يصرح للبنك (بصفته مدير الأموال أو المضارب) باستثمار أمواله على أساس المضاربة غير المقيدة وفقاً لمبادئ الشريعة الإسلامية، حيث يتمتع البنك بسلطة تقديرية مطلقة فيما يتعلق بالاستثمارات التي يراها مناسبة لتحقيق المنفعة المتبادلة.
- د. يستثمر البنك الأموال الموجودة في الرصيد الدائن لحساب استثمار المضاربة في صندوق مضاربة مشترك (صندوق المضاربة) ويحق للبنك أن يخلط بين أموال البنك وأموال المستثمرين / أصحاب الحسابات الأخرى في صندوق المضاربة.
- هـ. يخضع كل حساب استثمار مضاربة للحد الأدنى لمبلغ الرصيد كما هو معروض في جدول الرسوم كما يتم تعديله من وقت لآخر وفقاً لتقدير البنك المطلق.
- و. في نهاية كل فترة ربح (كما هو محدد أدناه)، يعلن البنك صافي الربح أو الخسارة المنسوبة إلى صندوق المضاربة.
- ز. بالنظر إلى قيام البنك بدور المضارب، يحق للبنك الحصول على نسبة مئوية محددة مسبقاً من صافي الربح المحقق الناتج عن استثمار صندوق المضاربة كحصة للبنك من الربح (نسبة الربح). يتم توزيع الأرباح المتبقية على صاحب الحساب وتحسب نسبة الربح المنسوبة إلى صاحب الحساب وتحدد بالرجوع إلى وزن الربح المطبق على حساب استثمار المضاربة (وزن الربح)، والأموال الموجودة في حساب استثمار المضاربة وعدد الأيام في فترة الربح.
- ح. تتوفر نسبة الربح ووزن الربح للعرض على لوحات الإشعارات الخاصة بالبنك والفروع والموقع الإلكتروني ويحتفظ البنك بالحق، وفقاً لتقديره الخاص، في تعديل أو تغيير نسبة الربح ووزن الربح من وقت إلى وقت.
- ط. يتحمل صاحب الحساب أي خسارة يتكبدها من الاستثمارات ما لم يثبت أن هذه الخسارة ناجمة عن سوء سلوك البنك أو إهماله أو خرقه لواجباته كمضارب بموجب هذه الشروط والأحكام.
- ي. سوف يتم إخطار صاحب الحساب بأي تعديلات أو تغيير في نسبة الربح ووزن الربح كتابية قبل ستين (60) يوماً على الأقل من تنفيذ أي تغيير عن طريق إرسال إشعار إلى صاحب الحساب بالطريقة التي يراها البنك مناسبة.
- ك. في حالة عدم قبول صاحب الحساب للتغيير أو تعديل في نسبة الربح أو وزن الربح؛ فلصاحب الحساب طلب غلق حساب المضاربة الاستثماري الذي خضع لمثل هذا التعديل أو التغيير في غضون عشرة (10) أيام، وإذا لم يبد صاحب الحساب أي معارضة تجاه هذا الإجراء في غضون الوقت المحدد، فسوف يعد ذلك قبولاً من قبل صاحب الحساب على تلك التغييرات أو التعديلات، وبالتالي سيتم احتساب ربح المضاربة وتوزيعه على هذا الأساس.
- ل. ما لم ينص على خلاف ذلك في الشروط الخاصة المتعلقة بحساب استثمار مضاربة محدد، سيتم احتساب الأرباح في حساب استثمار المضاربة على أساس متوسط الأرصدة المقاصة الشهرية وتقيد في الحساب على أساس شهري (فترة الربح).
- م. يوافق ويفوض صاحب الحساب البنك أن يخصم مبلغاً من ربح المضاربة المستحق لصاحب الحساب قبل تخصيص حصة المضارب في الربح، وذلك من أجل الحفاظ على مستوى معين من العائد على الاستثمار لحساب استثمار المضاربة ومناسب لاحتياطي معادلة الأرباح، فعليه تنازل صاحب الحساب عن حقه في هذا المبلغ عند إغلاق حساب استثمار المضاربة لصالح صندوق المضاربة.
- ن. يوافق صاحب الحساب أيضاً على أنه يجوز للبنك، من أجل تغطية الخسائر المستقبلية للاستثمار لأصحاب حساب المضاربة الاستثماري، أن يكون لديه احتياطي مناسب لمخاطر الاستثمار، والذي سيتم خصمه من ربح المضاربة

investment risk reserve, which amount shall be deducted from the Mudaraba profit due to the Account Holder after allocating Mudarib's share in profit. The Account Holder waives its right in such amount upon closing of the Mudaraba Account.

- o. The Account Holder agrees that declaration of the Mudaraba profit and calculation and distribution of profit or loss attributable to a Mudaraba Investment Account is final and binding, and the Account Holder cannot dispute the outcome or basis of this declaration or calculation.

2. Special Conditions for QITAF ACCOUNT

- a. The Qitaf Account offered by the Bank shall be opened and maintained in Omani Rials only.
- b. The Qitaf Account Holder shall be eligible to receive a Debit Card in relation to this Account. However, the Account Holder cannot make a request for a cheque book in relation to this Account.

3. Special Conditions for AL NAMAA ACCOUNT

- a. By opening Al Namaa Account, the Account Holder authorizes the Bank to make automated transfers between Al Namaa Account and linked Current Account to ensure that cheques drawn on the said Current Account are honored, subject to available balance in Al Namaa Account to cover the withdrawal amounts from time to time.
- b. Profit shall accrue on the monthly average balance maintained in the Al Namaa Account and shall be credited to the Account on a monthly basis by the Bank.
- c. The Account Holder understands and accepts that cheque book(s) maybe issued on the Account Holder's linked Current Account for the entire period of the deposit.

4. Special Conditions for LADIES ACCOUNT

- a. For the purposes of this section, an Account Holder means:
- i. a national or resident woman of Oman; and
- ii. being eighteen (18) years of age and above.
- b. Ladies' Account is a type of Savings Account. The Account Holder holding a Ladies Account shall be eligible to transfer her monthly salary to the Account.
- c. The Account Holder shall not incur any minimum balance charges for not maintaining the prescribed minimum balance amount in this Account. Such requirement may be amended at any time at the sole discretion of the Bank by giving the Account Holder not less than thirty (30) days prior written notice of the same; in accordance with the notice requirements in respect of amendment/variation to the Schedule of Charges in the Second Section.
- d. The Bank may offer additional benefits in the forms of promotional offers to the Account Holder (Promotional Offers). These Promotional Offers may be brought to the Cardholder from time to time based on additional terms and conditions which shall be communicated with such Promotional Offers.

5. Special Conditions for CHILDREN'S ACCOUNT and INCAPACITATED PERSON ACCOUNT

- a. Children's Account is a savings account that is opened and operated in the name of a Minor by a Guardian in order for the Guardian to be able to fund the Account on behalf of the Account Holder either by way of depositing funds to the Account at the time of Account opening, or in incremental values until the Account Holder ceases to be a Minor.
- b. The Children's Account can only be opened in Omani Rials.

المستحق لصاحب الحساب. بعد تخصيص حصة المضارب في الربح، فعليه؛ يتنازل صاحب الحساب عن حقه في هذا المبلغ عند إغلاق حساب المضاربة.

س. يوافق صاحب الحساب على أن إعلان أرباح المضاربة واحتساب وتوزيع الأرباح أو الخسائر المنسوبة إلى حساب استثمار المضاربة تكون نهائية وملزمة، ولا يجوز لصاحب الحساب الاعتراض على نتيجة أو أساس هذا الإعلان أو الاحتساب

٢. الشروط الخاصة بحساب قطاق

- أ. إن حساب قطاق المقدم من البنك يتم فتحه والإحتفاظ به بالريال العماني فقط.
- ب. يحق لصاحب حساب قطاق الحصول على بطاقة الخصم المباشر الخاصة بهذا الحساب. ومع ذلك، لا يمكن لصاحب الحساب أن يتقدم بطلب الحصول على دفتر شيكات.

٣. الشروط الخاصة بحساب النماء

- أ. من خلال فتح حساب النماء، يصرح صاحب الحساب للبنك بإجراء تحويلات آلية بين حساب النماء والحساب الجاري المرتبط به لضمان تغطية الشيكات المسحوبة على الحساب الجاري المذكور، مع مراعاة الرصيد المتاح في حساب النماء لتغطية المبالغ المسحوبة. من وقت لآخر.
- ب. يتراكم الربح على متوسط الرصيد الشهري المحتفظ به في حساب النماء ويقتد في الحساب على أساس شهري من قبل البنك.
- ج. يدرك صاحب الحساب ويقبل أنه قد يتم إصدار دفتر (دفاتر) الشيكات على الحساب الجاري المرتبط لصاحب الحساب طوال فترة الوديعة بأكملها.

٤. شروط خاصة لحساب السيدات

- أ. لأغراض هذا القسم، يعني بـ "صاحب الحساب":
- i. أن تكون امرأة مواطنة أو مقيمة في سلطنة عُمان؛ و
- ii. أن تبلغ من العمر ثمانية عشر (١٨) عامًا وما فوق.
- ب. حساب السيدات هو نوع من حسابات التوفير. يحق لصاحبة الحساب التي لديها حساب السيدات تحويل راتبها الشهري إلى الحساب.
- ج. لن تتحمل صاحبة الحساب أي رسوم حد أدنى للرصيد لعدم الاحتفاظ على الحد الأدنى من مبلغ الرصيد المحدد في هذا الحساب. يجوز تعديل هذا الشرط في أي وقت وفقاً لتقدير البنك المطلق عن طريق إعطاء صاحبة الحساب إشعاراً خطياً قبل ذلك بما لا يقل عن ثلاثين (٣٠) يوماً؛ وفقاً لمتطلبات الإشعار فيما يتعلق بالتعديل / التغيير في جدول الرسوم في القسم الثاني.
- د. قد يقدم البنك مزايًا إضافية في شكل عروض ترويجية لصاحبة الحساب (عروض ترويجية). قد يتم إرسال هذه العروض الترويجية إلى حاملة البطاقة من وقت لآخر بناءً على شروط وأحكام إضافية يتم إبلاغها بها.

٥. الشروط الخاصة بحساب الأطفال والأشخاص العاجزين

- أ. حساب الأطفال هو حساب توفير يتم فتحه وتشغيله من قبل ولي الأمر أو الوصي باسم القاصر حتى يتمكن ولي الأمر أو الوصي من إدارة الحساب نيابة عن صاحب الحساب إما عن طريق إيداع الأموال في الحساب في وقت فتح الحساب، أو عن طريق القيم المتزايدة وذلك حتى يبلغ صاحب الحساب سن الرشد.
- ب. يمكن فتح حساب الأطفال بالريال العماني فقط.

- c. When opening the Account on behalf of the Minor, the Guardian named in Account Opening Documentation shall provide the Bank all the relevant information, documentation and authorities (including but not limited to guarantees and evidence of parental consent of the Account being opened) relating to the opening, maintaining and operating of the Account as the Bank may require.
- d. The Bank may, at its own discretion and without any obligation to the Account Holder, have the right to close the Account by giving the Guardian a sixty (60) days prior written notice of the same.
- the Account holder shall approach the bank In order to provide an updated KYC and convert the children account into a regular account of the bank, in accordance with the bank's then prevalent procedures.
 - the Account Holder and the Guardian may provide a written notice to the Bank requesting the Bank to close the Account and no profit shall be paid to the Account Holder for the month of the closure of the Account. The Account Holder may at that time open a new account with the Bank in line with the current product offerings of the Bank.
- i. With the exception of any Debit Cards that may be issued to minor Account Holders between the ages of 15-18 after the consent of their father or guardian in accordance with relevant laws, Central Bank of Oman regulations and the Bank's internal policies and procedures, no Cards will be issued for the Account until the Account Holder reaches Majority Age.
- ii. Limited use of withdrawals, SMS or telephone banking or the use of Internet Banking Service shall be available for the Account. The Account may be viewed through the Platform; However, no transactions shall be permitted through these channels. Withdrawals will only be possible by physically visiting and applying to any of the Bank branches.
- iii. In the case of the death of the Guardian while the Account Holder is still a Minor, the Account operations shall cease until a valid court order / certificate / letter is issued in relation to the Account.
- e. Discount on Education Finance
- i. The Bank may offer to the Account Holder education financing based on the principles of Service Ijara and a discount on the offered profit rate.
- ii. The Bank shall have the right to determine at its sole discretion the discounted profit rate at the time of availing the education financing. The Bank shall notify the Account Holder/Guardian of any such changes by providing a written notice to the Account Holder/ Guardian in accordance with these Terms and Conditions or by displaying such changes on the Website or notice boards of the Branches no later than thirty (30) days from the effective date of such changes.
- f. In addition to the above, any Account(s) maintained for Minors or Incapacitated Persons can be opened in any of the following manners:
- i. In the case of Minors or Incapacitated Persons, with the consent of the father or the legal or judicial guardian, as appointed in accordance with Omani law (the "Guardian"); or
 - ii. In the case of Minors, by the father or both parents in the case of joint opening of the the Account for the benefit of the Minor or the Incapacitated Person. Both parents shall in this case sign a declaration to be kept by the Bank, which shall contain terms and conditions on who shall be allowed to sign (and whether singly or jointly) for the purposes of the Minor Account, with ultimate authority to permit transactions, transaction limits, whose account is to be linked and closing of the account, in the event of any dispute between the parents.
- ج. عند فتح الحساب نيابة عن القاصر، يجب على الوصي المذكور في وثائق فتح الحساب تزويد البنك بجميع المعلومات والوثائق والسلطات ذات الصلة (بما في ذلك على سبيل المثال وليس الحصر، الضمانات والأدلة على موافقة الوالدين على فتح الحساب المتعلقة فتح الحساب وإدارته وتشغيله على النحو الذي يحدده البنك).
- د. يحق للبنك، وفقاً لتقديره المطلق ودون أي التزام تجاه صاحب الحساب، إغلاق الحساب عن طريق إعطاء ولي الأمر إخطاراً خطي قبل ستين (٦٠) يوماً بذلك.
- يجب على صاحب الحساب التواصل مع البنك من أجل تقديم تحديث "اعرف عميلك" (KYC) وتحويل حساب الأطفال إلى حساب توفير، وفقاً لإجراءات البنك السائدة في ذلك الوقت
 - يجوز لصاحب الحساب والوصي تقديم إشعار خطي إلى البنك يطلبان فيه من البنك إغلاق الحساب ولن يتم دفع أي ربح لصاحب الحساب عن شهر إغلاق الحساب. يجوز لصاحب الحساب في ذلك الوقت فتح حساب جديد مع البنك بما يتماشى مع عروض المنتجات الحالية للبنك.
١. استثناء، قد يتم إصدار بطاقات الخصم المباشر إلى أصحاب حسابات القصر الذين تتراوح أعمارهم بين ١٨ - ١٥ عاماً بعد موافقة الأب أو ولي الأمر وفقاً للقوانين ذات الصلة ولوائح البنك المركزي العماني والسياسات والإجراءات الداخلية للبنك، عدا ذلك لن يصدر البنك أي بطاقات للحساب حتى يصل صاحب الحساب إلى سن الرشد.
٢. سيكون الاستخدام محدود لكل من عمليات: السحب وخدمة الرسائل النصية القصيرة والخدمات المصرفية عبر الهاتف واستخدام الخدمة المصرفية عبر الإنترنت في الحساب، يمكن عرض والاطلاع على الحساب من خلال المنصة. ومع ذلك، لن يسمح بإجراء أي معاملات من خلال هذه القنوات. ولن يكون السحب ممكناً في الحساب إلا من خلال زيارة وتقديم الطلب لأي فرع بشكل فعلي.
٣. في حالة وفاة الوصي بينما ال يزال صاحب الحساب قاصراً، فسوم يتم إيقاف استخدام الحساب وذلك إلى حين صدور أمر / شهادة / خطاب من المحكمة المختصة بشأن الحساب.
٤. خصم على تمويل التعليم
١. للبنك أن يقدم لصاحب الحساب تمويلًا تعليميًا بناءً على مبادئ خدمة إجارة وخصماً على معدل الربح المعروض.
٢. يحق للبنك أن يحدد، وفقاً لتقديره المطلق، الخصم على معدل الربح في وقت الاستفادة من تمويل التعليم، سيقوم البنك بإخطار صاحب الحساب / الوصي بأي تغييرات من هذا القبيل من خلال تقديم إشعار خطي إلى صاحب الحساب / الوصي وفقاً لهذه الشروط والأحكام أو عن طريق عرض هذه التغييرات على الموقع الإلكتروني للبنك أو على لوحات الإعانات الخاصة بالفروع في موعد ال يتجاوز ثلاثين (٣٠) يوماً من تاريخ نفاذ هذه التغييرات.
٥. بالإضافة إلى ما سبق، يمكن فتح أي حساب (حسابات) للقاصرين أو الأشخاص ذوي الإعاقة بأي من الطرق التالية:
١. في حالة القاصرين أو الأشخاص ذوي الإعاقة، بموافقة الأب أو الوصي القانوني أو القضائي، المعين وفقاً للقانون العماني ("الوصي")؛ أو
٢. في حالة القاصرين، من قبل الأب أو كلا الوالدين في حالة الفتح المشترك للحساب لصالح القاصر أو الشخص العاجز، يجب على كلا الوالدين في هذه الحالة التوقيع على إقرار يحتفظ به البنك، والذي يجب أن يحتوي على شروط وأحكام بشأن من يُسمح له بالتوقيع (سواء كان فردياً أو مشتركاً) لأغراض حساب القاصر، مع السلطة المطلقة للسماح بالمعاملات وحدود المعاملات التي سيتم ربط حسابها وإغلاق الحساب في حالة حدوث أي خلاف بين الوالدين.

- iii. In the case of Minors, where opened by only the mother of the Minor, an authorization letter from the father should also be provided authorizing her to open the Minor Account and such authorization letter shall be valid until the Minor reaches the full legal age, unless a letter stating otherwise is received from the father or the Guardian of the Minor.
- g. An account for a Minor or Incapacitated Person shall only be allowed to open digitally if the beneficiary's father and/or Guardian is an Omani male citizen. For all other cases, the Minor or the Incapacitated Person (as appropriate) and their father, or their mother or their Guardian must visit a branch of the Bank.
- h. The Minor's or Incapacitated Person's Account, or approval for transactions to occur through such Account can be withdrawn at any time at the sole discretion of the father or the Guardian of the person.
- i. The Bank shall require a Minor's or Incapacitated Person's birth certificate or passport or civil identity card and the KYC information of the father or the Guardian.
- j. Any Account of an Incapacitated Person shall be a savings account; the Bank shall not open a current account or cater to cheque book facilities for such person.
- k. Any Minor or Incapacitated Person's Account shall be linked to the account of the father or the Guardian of the Minor, or where paragraph (II) of Clause (i) applies, the father or mother (as instructed) and where paragraph (III) of Clause (i) applies, the mother.
- l. The Minor or Incapacitated Person's Account cannot be utilised for any international wire transfer or cross border transfers.
- m. The Bank shall not, in any circumstance, open any accounts or accept any documents for a Minor or Incapacitated Person Account through social media platforms.
- n. The withdrawal and payment limits for a Minor or Incapacitated Person Account shall be fixed within the parameters of applicable laws and regulations, with the consent of the father or the Guardian, or the mother and based upon the Bank's risk assessment.
- o. Any email and SMS alerts in respect of transactions for a Minor or Incapacitated Person Account shall be sent to the mobile contact number mentioned on the application form in relation to such Account.
- p. The Bank shall not automatically provide a Debit Card for a Minor or Incapacitated Person Account. A Debit Card shall be specifically requested for by visiting the branch or making an application by way of a digital kiosk by the father or Guardian of the Minor.
- q. There shall be no minimum balance requirement for a Minor or Incapacitated Person Account, and no minimum balance charges will be payable.
- r. Once a Minor who is not an incapacitated person as laid out in Article 146 of the Personal Status Law, attains eighteen years of age, the Bank shall close the Minor Account and freeze any debit Card issued or reclassify the Minor's Account post receipt of updated KYC at its branch showing the Minor as an adult.
- iii. في حالة القاصرين، حيث يتم فتح حساب القاصر فقط من قبل والدة القاصر، يجب أيضًا تقديم خطاب تفويض من الأب بأذن لها بفتح حساب القاصر ويكون خطاب التفويض هذا صالحًا حتى يصل القاصر إلى السن القانونية الكاملة، ما لم ويتم استلام رسالة تفيد خلاف ذلك من الأب أو ولي القاصر.
- ز. لا يُسمح بفتح حساب لشخص قاصر أو عاجز رقميًا إلا إذا كان والد المستفيد و/أو الوصي مواطنًا عُمانيًا. وفي جميع الحالات الأخرى، يجب على القاصر أو العاجز (حسب الاقتضاء) ووالده أو والدته أو ولي أمره زيارة أحد فروع البنك.
- ح. يمكن سحب حساب القاصر أو الشخص العاجز، أو الموافقة على إجراء المعاملات من خلال هذا الحساب في أي وقت وفقًا لتقدير الأب أو الوصي على الشخص.
- ط. يجب على البنك أن يطلب شهادة ميلاد القاصر أو الشخص العاجز أو جواز السفر أو بطاقة الهوية المدنية ومعلومات "اعرف عميلك" الخاصة بالأب أو الوصي.
- ي. يجب أن يكون أي حساب لشخص عاجز حساب توفير، ولا يجوز للبنك فتح حساب جاري أو توفير تسهيلات دفتر الشيكات لهذا الشخص.
- ك. يجب ربط حساب أي قاصر أو شخص عاجز بحساب الأب أو الوصي على القاصر، أو حيثما تنطبق الفقرة (ثانياً) من البند (ط)، الأب أو الأم (حسب التعليمات) وحيثما تنطبق الفقرة (ثالثاً) من ينطبق البند (ط) على الأم.
- ل. لا يمكن استخدام حساب القاصر أو العاجز في أي تحويل إلكتروني دولي أو تحويلات عبر الحدود.
- م. لا يجوز للبنك، تحت أي ظرف من الظروف، فتح أي حسابات أو قبول أي مستندات لحساب شخص قاصر أو عاجز من خلال منصات التواصل الاجتماعي.
- ن. يتم تحديد حدود السحب والدفع لحساب القاصر أو الشخص العاجز ضمن معايير القوانين واللوائح المعمول بها، بموافقة الأب أو الوصي، أو الأم وبناءً على تقييم المخاطر الذي يجريه البنك.
- س. سيتم إرسال أي تنبيهات عبر البريد الإلكتروني والرسائل النصية القصيرة فيما يتعلق بالمعاملات الخاصة بحساب القاصر أو العاجز إلى رقم اتصال الهاتف المحمول المذكور في نموذج الطلب فيما يتعلق بهذا الحساب.
- ع. لا يجوز للبنك أن يقوم تلقائياً بتوفير بطاقة خصم لحساب شخص قاصر أو شخص عاجز. يجب طلب بطاقة الخصم بشكل خاص من خلال زيارة الفرع أو تقديم طلب عن طريق الكشك الرقمي من قبل الأب أو الوصي على القاصر.
- ف. لن يكون هناك حد أدنى للرصيد لحساب الشخص القاصر أو العاجز، ولن يتم دفع أي رسوم للحد الأدنى للرصيد.
- ص. بمجرد أن يبلغ القاصر الذي لا يعتبر شخصاً عاجزاً كما هو منصوص عليه في المادة ١٤٦ من قانون الأحوال الشخصية، ثمانية عشر عامًا، يقوم البنك بإغلاق حساب القاصر وتجميد أي بطاقة خصم صادرة أو إعادة تصنيف حساب القاصر بعد استلام KYC المحدثة في فرعها يظهر القاصر

٦. الشروط الخاصة لحساب وديعة الاستثمار لأجل

- a. Each Time Investment Deposit Account is subject to a fixed term and a minimum balance of funds for investments to be deposited and maintained as determined by the Bank at its sole discretion. The term of the investment shall start from the day on which the funds that are deposited into the Time Investment Deposit Account for a specified period of time.
- b. The Account Holder may not be allowed to withdraw funds from the Time Investment Deposit Account before the applicable maturity date, and in the case the Bank allows any such premature withdrawal the Bank has the right to adjust the profit payments already made
- أ. يخضع حساب الوديعة الاستثمارية لأجل؛ لفترة محددة وبناءً على رصيد حد أدنى من الأموال للاستثمارات المراد إيداعها والاحتفاظ بها على النحو الذي يحدده البنك وفقاً لتقديره المطلق. تبدأ مدة الاستثمار من اليوم الذي يتم فيه إيداع الأموال في حساب الوديعة الاستثمارية لأجل لفترة زمنية محددة.
- ب. قد لا يُسمح لصاحب الحساب بسحب الأموال من حساب الوديعة الاستثمارية لأجل قبل تاريخ الاستحقاق المحدد، وفي حالة سماح البنك بأي سحب سابق لأوانه؛ فإنه يحق للبنك تعديل مدفوعات الأرباح التي تم دفعها بالفعل و/أو المستحقة لصاحب الحساب. قد تخضع عملية السحب أيضاً لغرامة و/أو رسوم

and/or due to the Account Holder. The withdrawal may also be subject to penalty and/or other charges by the Bank as specified in the Schedule of Charges. The mechanism for the adjustment in the previous profit periods would be decided by the Bank. The Bank may, at its discretion make profit payment to the Account Holder based on the number of days since the last profit distribution of the date of withdrawal. Only the whole (and not part) of the funds in the Time Investment Deposit Account may be withdrawn.

- c. Where the Bank does not receive written instructions to renew or otherwise to dispose the funds in the Time Investment Deposit Account before the applicable maturity date, the amount of the funds deposited plus profit incurred on the funds shall be credited to the Time Investment Deposit Account upon maturity of the Account.

FIFTH: JOINT ACCOUNT

In addition to the General Conditions, the following terms and conditions apply to a Joint Account:

- a. Joint Account constitutes an Account opened in the name of two (2) or more persons jointly whereby such persons shall have equal rights and equal obligations unless the Account Holders agree otherwise and instruct the Bank accordingly through a written instruction to the Bank. Acceptance or rejection of such instruction from the Account Holders shall be at the sole discretion of the Bank in line with its internal policies and procedures. If the Bank shall be in doubt of any instructions given by any Account Holder, the Bank shall be entitled to request for a written confirmation from all Account Holders prior to carrying out such instructions without being liable to any of the Account Holders.
- b. The Account balance shall at all time be considered equally owned by the Account Holders and withdrawal there from shall be according to the approved specimen signature and the method of operation of the Account determined by the Bank or as otherwise instructed in writing by the Account Holders.
- c. Cards shall be issued to both Account Holders' or in accordance with the stipulations made in the Account Opening Documentation.
- d. Upon the death or loss of legal capacity of one of the Account Holders or becomes an Incompetent Person, the other Account Holder shall, within ten (10) days from the date of death or loss of legal capacity of that Account Holder, notify the Bank of that, and to inform the bank of his/her desire as to continue with the Account or not. The Bank will block the Account immediately after being informed and suspend any withdrawals from the Account within the limits of the share or the deceased or Incompetent Person until the appointment of a legal successor of the deceased or incapacitated Account Holder and after taking the written approval of the legal successor of the continuity of the Account.
- e. Where an attachment is made upon the balance of one of the Account Holder, such attachment shall apply to his/ her share in the Account from the date of the announcement. The Bank shall suspend withdrawals from the Account to the extent of the balance which is the subject to the attachment. The Bank shall notify the Account Holders of such attachment within the period of five (5) days from announcement.
- f. Any notice given on the part of the Bank will be validly delivered if proper notice is given to any one of the Account Holders.
- g. A closure of the Account shall be valid towards the Account Holders, if it is affected by the authorized signatories according to the approved specimen signatures held by the Bank.
- h. The Account Holders agree and accept that he/ she shall be jointly and severally liable for any loss, damage or liability incurred by the Bank in respect of the joint Account or any breach of these Terms and Conditions by any Account Holder.
- i. Where there is any dispute between the Account Holders and where the Bank was initially instructed by the Account Holders that the Account may be operated by any one Account Holder, the Bank

أخرى تفرض من قبل البنك كما هو محدد في جدول الرسوم. يقرر البنك آلية التعديل في فترات الربح السابقة. يجوز للبنك- وفقاً لتقديره المطلق- دفع الأرباح لصاحب الحساب بناءً على عدد الأيام منذ آخر توزيع للأرباح في تاريخ السحب. يجوز فقط سحب كل (وليس جزء) الأموال الموجودة في حساب الوديعة الاستثمارية لأجل.

- ج. في حالة عدم تلقي البنك تعليمات مكتوبة لتجديد الأموال الموجودة في حساب الوديعة الاستثمارية لأجل أو التصرف فيها بطريقة أخرى قبل تاريخ الاستحقاق المعمول به، فسوم يتم إيداع مبلغ الأموال المودعة بالإضافة إلى الأرباح المكتسبة من الأموال في حساب الوديعة الاستثمارية لأجل عند استحقاق الحساب.

خامساً: الحساب المشترك

بالإضافة إلى الشروط العامة، تنطبق الشروط والأحكام التالية على الحساب المشترك:

- أ. يعد الحساب المشترك حساباً مفتوحاً باسم شخصين (2) أو أكثر معاً، بحيث يتمتع هؤلاء الأشخاص بحقوق والتزامات متساوية، ما لم يتفق أصحاب الحسابات على خلاف ذلك من خلال إبلاغ البنك بذلك من خلال خطاب وتعليمات مكتوبة تقدم إلى البنك. يكون قبول أو رفض مثل هذه التعليمات من أصحاب الحساب وفقاً لتقدير البنك المطلق وبما يتماشى مع سياساته وإجراءاته الداخلية. إذا كان لدى البنك شك في أي من التعليمات المقدمة من أي طرف من أصحاب حساب، فإنه يحق للبنك أن يطلب تأكيداً خطياً من جميع أصحاب الحساب قبل تنفيذ هذه التعليمات دون أن يكون البنك مسؤولاً أمام أي منهم.
- ب. يجب اعتبار رصيد الحساب في جميع الأوقات مملوفاً بشكل متساوٍ لأصحاب الحساب ويجب أن يكون السحب منه وفقاً لنموذج التوقيع المعتمد وطريقة تشغيل الحساب التي يحددها البنك أو وفقاً للتعليمات الخطية الصادرة من قبل أصحاب الحساب.
- ج. يتم إصدار البطاقات لكل من أصحاب الحساب أو وفقاً للشروط الواردة في وثائق فتح الحساب.
- د. عند وفاة أو فقدان الأهلية القانونية لأحد أصحاب الحساب أو عندما يصبح شخصاً غير ذي أهلية، يجب على صاحب الحساب الآخر في غضون عشرة (10) أيام من تاريخ الوفاة أو فقدان الأهلية القانونية لصاحب الحساب؛ إخطار البنك بذلك وإبلاغه برغبته في استمرار الحساب أم لا. سيقوم البنك بإغلاق الحساب فور إبلاغه وسيتم تعليق أي عمليات سحب من الحساب في حدود حصة الشخص المتوفى أو الذي فقد الأهلية، وذلك حتى يتم تعيين الخلف القانوني لصاحب الحساب المتوفى أو العاجز وأخذ الموافقة الخطية منه لاستمرارية الحساب.
- هـ. في حالة الحجز على رصيد أحد أصحاب الحساب؛ يجب أن ينطبق مثل هذا الحجز على حصته في الحساب من تاريخ الإعلان. يلتزم البنك بتعليق عمليات السحب من الحساب في حدود الرصيد محل الحجز. سيقوم البنك بإخطار أصحاب الحساب بهذا الحجز خلال فترة خمسة (5) أيام من الإعلان.
- و. يعتبر أي إشعار يتم تقديمه من جانب البنك بأنه قد تم تسليمه بشكل صحيح إذا تم إرسال إشعار مناسب إلى أي من أصحاب الحساب.
- ز. يسري إغلاق الحساب على جميع أصحاب الحساب إذا صدر قرار الغلق من قبل المفوضين بالتوقيعي الحساب وفقاً لنماذج التوقيعات المعتمدة للحساب التي يحتفظ بها البنك.
- ح. يوافق أصحاب الحسابات ويقبلون أنهم سيكونون مسئولين بالتضامن والائفراد تجاه أي خسارة أو ضرر أو مسؤولية يتكديها البنك فيما يتعلق بالحساب المشترك، أو تجاه أي خرق لهذه الشروط والأحكام من قبل أي من أصحاب الحساب.
- ط. في حالة وجود أي نزاع بين أصحاب الحساب وحيث يوجد توجيه مقدم للبنك في البداية من قبل أصحاب الحساب بأن الحساب يمكن تشغيله بواسطة أي واحد منهم؛ فإنه يجوز للبنك وفقاً لتقديره المطلق أن يستمر في التصرف

may in its discretion continue to act upon instructions given by any Account Holder unless instructed otherwise by all of the Account Holders or by a court order.

بناءً على التعليمات التي يقدمها أي من أصحاب الحساب ما لم يُطلب منه خلاف ذلك من قبل جميع أصحاب الحساب، أو بأمر من المحكمة.

SIXTH: ATM / DEBIT CARD

In addition to the General Conditions, the following terms and conditions are applicable to a Card:

1. Ownership of the Card

- The Bank shall issue a Card for an Account Holder of an Account as determined by the Bank.
- The Card shall remain at all times the property of the Bank and the Cardholder shall surrender the Card immediately to the Bank upon request. The Bank has the right at any time without prior notice to withdraw, cancel, suspend or stop usage of the Card or its reissuance declined at its absolute discretion in particular without limitation in the event of:
 - closure or dormancy of the Account;
 - loss of Card, death or loss of legal capacity of the Cardholder, or one of the Cardholders (if the Account is a Joint Account); or
 - partial or total attachment of the balance in the Account.
- A Card shall be issued to each Account Holder of a Joint Account or in accordance with the stipulations made in the Account Opening Documentation.

2. Receipt of the Card

- The Card shall be signed by the Cardholder immediately upon receipt. It is only valid for the validity period embossed on the Card.
- Upon issuance of the Card, it shall be collected by the Cardholder from the Bank. The Cardholder agrees that if the Card is collected from the Bank, a MFK or designated Branch, the Card will have been deemed to be received in good order. The Bank has the right to cancel the Card if the Card is not collected from the Bank, MFK or designated Branch within ninety (90) days from application date. The Bank will not incur any liability or be responsible for any liability, loss, damage or cost suffered by the Cardholder, if the Card is not received or collected by the Cardholder.

3. PIN

- The Card and PIN are given to the Cardholder upon his/her sole risk and responsibility. The Cardholder is solely responsible for safeguarding the confidentiality of the PIN which should not be disclosed to any person at any time. When receiving the Card via MFK, the Cardholder shall be responsible for setting up his/her PIN within the MFK.
- The Bank shall bear no responsibility or liability whatsoever for any liability, loss, damage or cost resulting from the issue and use of the Card and the PIN by the Cardholder.
- Without prejudice to the provisions of the above paragraph, the Cardholder shall exercise every possible care to prevent the loss or theft of the Card or theft of details of an unauthorized use of the PIN and shall not divulge his PIN to others at any time for any reason whatsoever.

4. Contactless Transactions

- This section refers to Contactless Transactions that are made using a Contactless Card.
- Contactless is an additional feature included in the Card that does not in any manner affect the existing functionality of the Card.

سادساً: بطاقة السحب الآلي / بطاقة الخصم

بالإضافة إلى الشروط العامة، تنطبق الشروط والأحكام التالية على البطاقة:

1. ملكية البطاقة

- يقوم البنك بإصدار بطاقة لصاحب حساب على النحو الذي يحدده البنك.
- تظل البطاقة في جميع الأوقات ملكاً للبنك، ويجب على حامل البطاقة تسليم البطاقة على الفور إلى البنك عند الطلب. يحق للبنك في أي وقت دون إشعار مسبق سحب أو إلغاء أو تعليق أو إيقاف استخدام البطاقة أو رفض إعادة إصدارها وفقاً لتقديره المطلق على سبيل المثال وليس الحصر في الحالات التالية:
 - إغلاق أو خمول الحساب؛
 - فقدان البطاقة أو الوفاة أو فقدان الأهلية القانونية لحامل البطاقة أو أحد حاملي البطاقة (إذا كان الحساب حساباً مشتركاً)؛ أو
 - الحجز الكلي أو الجزئي على الرصيد في الحساب.
- يتم إصدار بطاقة لكل من صاحب الحساب في الحساب المشترك أو وفقاً للشروط الواردة في وثائق فتح الحساب.

2. استلام البطاقة

- يجب أن يوقع حامل البطاقة على البطاقة فور استلامها. وتكون صالحة لفترة الصلاحية المحددة على البطاقة فقط.
- عندما يتم إصدار البطاقة، يقوم صاحب الحساب باستلامها من البنك. يوافق حامل البطاقة على أنه إذا تم استلام البطاقة من البنك أو فرع معين أو من أي احد القنوات الرقمية (MFK)؛ فسيتم اعتبار البطاقة أنه تم استلامها في حالة جيدة. يحق للبنك إلغاء البطاقة التي تم إصدارها في حال لم يتم استلام البطاقة من قبل العميل من البنك أو الفرع المعين أو من أي احد القنوات الرقمية (MFK) خلال تسعين (90) يوماً من تاريخ تقديم الطلب. لن يتحمل البنك أي التزام ولن يكون مسؤولاً عن أي التزام أو خسارة أو ضرر على طالب البطاقة في حال لم يتم استلام البطاقة أو تحصيلها من البنك.

3. رقم التعريف الشخصي

- يتم تسليم البطاقة ورقم التعريف الشخصي إلى حامل البطاقة على مسؤوليته / مسؤوليتها. يتحمل حامل البطاقة وحده مسؤولية الحفاظ على سرية رقم التعريف الشخصي.
- لا يتحمل البنك أي مسؤولية أو التزام مهما كان نوعه عن أي التزام أو خسارة أو ضرر أو تكلفة ناتجة عن إصدار واستخدام البطاقة والرقم السري من قبل حامل البطاقة.
- مع عدم الإخلال بأحكام الفقرة أعلاه، يجب على حامل البطاقة ممارسة العناية الممكنة لمنع ضياع أو سرقة البطاقة أو سرقة تفاصيل الاستخدام الغير المصرح به لرقم التعريف الشخصي، ويجب ألا يقوم بإفشاء رقم التعريف الشخصي الخاص به للأخرين في أي وقت ولأي سبب من الأسباب على الإطلاق.

4. معاملات بلا لمس

- يشير هذا القسم إلى المعاملات بلا لمس التي تتم باستخدام بطاقة بلا لمس.
- تعد ميزة "بلا لمس" ميزة إضافية مضمنة في البطاقة ولا تؤثر بأي شكل من الأشكال على الوظائف الحالية للبطاقة.

- c. A Cardholder can only affect Contactless Transactions at selected ATMs and Merchants' locations that have a Contactless Reader in order to enable a Contactless Transaction.
- d. The Cardholder understands and agrees that where ATM transactions are supported by Contactless technology, such transactions shall only be permitted after Cardholder's verification through the input of PIN by the Cardholder.
- e. The Cardholder understands and accepts that in order to make a Contactless Transaction, the Cardholder is required to bring the Card in close proximity (approximately 4cm or less) of the Contactless Reader and tap or wave the Card.
- f. A Cardholder can use the Contactless Card to effect any number of Contactless Transactions provided that the value of each such Contactless Transaction does not exceed each transaction limit as set by the Bank in line with the directives provided by the CBO. This limit may be amended from time to time and shall be available on the Website.
- g. Save for the use of the Contactless Card at an ATM, signature of the Cardholder, PIN and/or other authentication on part of the Cardholder are not applicable to Contactless Transactions.
- h. The Cardholder, through use of a Contactless Card, agrees, accepts and acknowledges that its use is voluntary and is not mandated by the Bank. However, the Bank shall not be liable or responsible for any conditions that a Merchant or acquiring bank may impose on the acceptance or non-acceptance of the Contactless mode of payment.
- i. Any disputes between the Merchant and the Cardholder with regard to any Contactless Transaction must be resolved between the Cardholder and Merchant. The Bank shall not be liable for any deficiency in goods and/or services purchased using the Contactless Card.
- j. The Bank does not make any express or implied warranty, guarantee, representation or undertaking whatsoever with regard to the Contactless technology.
- k. Any usage of the Contactless Card at any Contactless Reader is subject to such terms and conditions that the Bank and Visa, Inc. may agree to from time to time (or any other Card service provider that the bank deals with). By using the Contactless Card, the Cardholder is deemed to have accepted all terms and conditions in association with the Contactless Card.
- l. The Bank, without liability or prejudice to any other rights, at any time, without providing any notice to the Cardholder, reserves the right to withdraw, suspend, amend, cancel or disable the Contactless feature, temporarily or permanently, without assigning any reasons thereof.

- ج. يمكن لحامل البطاقة أن يجري فقط معاملات بلا لمس في أجهزة الصراف الآلي المحددة ومواقع التجار التي تحتوي على قارئ بلا لمس من أجل تنفيذ معاملات بلا لمس.
- د. يتفهم حامل البطاقة ويوافق على أنه حيثما تكون معاملات أجهزة الصراف الآلي مدعومة بتقنية بلا لمس، فلا يُسمح بمثل هذه المعاملات إلا بعد تحقق حامل البطاقة من خلال إدخال رقم التعريف الشخصي بواسطة حامل البطاقة.
- هـ. يتفهم حامل البطاقة ويقبل أنه من أجل إجراء معاملة بلا لمس، يتعين على حامل البطاقة إحضار البطاقة على مقربة (حوالي 4 سم أو أقل) من القارئ بلا لمس والنقر أو التلويح بالبطاقة.
- و. يمكن لحامل البطاقة استخدام البطاقة بميزة بلا لمس لتنفيذ أي عدد من المعاملات بدون لمس بشرط ألا تتجاوز قيمة كل معاملة بلا لمس حد كل معاملة على النحو الذي حدده البنك بما يتماشى مع التوجيهات المقدمة من البنك المركزي العماني. قد يتم تعديل هذا الحد من وقت لآخر وسيكون ذلك متاحاً على الموقع الإلكتروني للبنك.
- ز. باستثناء استخدام البطاقة بلا لمس في أجهزة الصراف الآلي، فإن توقيع حامل البطاقة و / أو رقم التعريف الشخصي و / أو المصادقة الأخرى من جانب حامل البطاقة لا تنطبق على المعاملات بلا لمس.
- ح. يعلم ويقر حامل البطاقة من خلال استخدام البطاقة بلا لمس؛ أن استخدامها اختياري وليس ملزماً من قبل البنك. ومع ذلك، لن يكون البنك ملزماً أو مسؤولاً عن أي شروط قد يفرضها التاجر أو البنك المستقبل على قبول أو عدم قبول طريقة الدفع بلا لمس.
- ط. يجب حل أي نزاعات بين التاجر وحامل البطاقة فيما يتعلق بأي معاملة بلا لمس بين حامل البطاقة والتاجر. لن يكون البنك مسؤولاً عن أي نقص في السلع و / أو الخدمات المشتراة باستخدام بطاقة بلا لمس.
- ي. لا يقدم البنك أي ضمان أو تعهد أو إقرار أو تأكيد صريح أو ضمني فيما يتعلق بتقنية بلا لمس.
- ك. يخضع أي استخدام لبطاقة بلا لمس في أي قارئ بلا لمس للشروط والأحكام التي قد يوافق عليها البنك وشركة فيزا من وقت لآخر (أو أي شركة أخرى يتعامل معها البنك). وباستخدام بطاقة بلا لمس من قبل العميل؛ فإن ذلك قبولاً منه على جميع الشروط والأحكام المتعلقة ببطاقة بلا لمس.
- ل. يحتفظ البنك - دون أي مسؤولية أو مساس بأي حقوق أخرى له في أي وقت ودون تقديم أي إشعار لحامل البطاقة - بالحق في سحب أو تعليق أو تعديل أو إلغاء أو تعطيل ميزة بلا لمس، بشكل مؤقت أو دائم، دون ابداء أي أسباب لذلك.

5. Use of the Card

- a. Any amount paid by the Bank to the Cardholder through the Card will be considered as a valid and proper withdrawal.
- b. The Cardholder shall be allowed to use their Card for online or e-commerce transactions (E-Commerce Transactions) with Merchants up to the daily limit for such transactions (Cap) as stipulated by the Bank
- c. In relation to any E-Commerce Transaction incurred by the Cardholder with any Non-Secure Merchant, the Cardholder understands and accepts that the Bank shall not be liable or responsible for any fraud, error, omission, misrepresentation, negligence or similar occurrence, and liability for the same shall be completely borne by the Non-Secure Merchant and/or the Cardholder.
- d. When engaging in any E-Commerce Transaction, the Cardholder undertakes full and sole responsibility for the privacy and safety of their Card's data and must safeguard the Card from any misuse by retaining the Card under his/her personal control at all times, and shall not hold the Bank liable for any violation of the same, whether directly or indirectly.

5. استخدام البطاقة

- أ. سيتم اعتبار أي مبلغ يدفعه البنك لحامل البطاقة من خلال البطاقة بمثابة سحب صحيح وسليم.
- ب. يُسمح لحامل البطاقة باستخدام بطاقته في المعاملات عبر الإنترنت أو معاملات التجارة الإلكترونية (معاملات التجارة الإلكترونية) مع التجار حتى الحد اليومي لهذه المعاملات (الحد) على النحو الذي ينص عليه البنك.
- ج. فيما يتعلق بأي معاملة تجارة إلكترونية يجريها حامل البطاقة مع أي تاجر غير آمن؛ يعلم ويقبل حامل البطاقة أن البنك لن يكون ملزماً أو مسؤولاً عن أي احتيال أو خطأ أو إغفال أو تحريف أو إهمال أو أي حدث مماثل، فمسؤولية ذلك تقع بالكامل على عاتق التاجر غير الآمن و / أو حامل البطاقة.
- د. عند الانخراط في أي معاملة تجارة إلكترونية، يتحمل حامل البطاقة بمفرده المسؤولية الكاملة عن خصوصية وسلامة بيانات بطاقته ويجب عليه حماية البطاقة من أي سوء استخدام من خلال الاحتفاظ بالبطاقة تحت سيطرته الشخصية في جميع الأوقات، لن يكون البنك مسؤولاً عن أي انتهاك أو مخالفة تنتج عن استخدام البطاقة، سواء كان ذلك بشكل مباشر أو غير مباشر.

- e. The Bank shall debit the Account for any and all purchases, fees and charges (recurring or otherwise), withdrawals or transfers and E-Commerce Transactions made through and as a result of the usage of the Card (including the use of PIN or Card number and in or outside of the Sultanate of Oman). The Cardholder shall always be held fully liable and responsible for all transactions executed by the Card whether or not such transactions were processed with his/ her knowledge and authorization. The Bank has no obligation to verify the authenticity of any transaction using or resulting from the issuance of Card. The Bank shall not be liable or responsible for any liability, loss, damage or cost arising directly or indirectly as a result of any communications or machine malfunction or failure or misuse of the Card through the ATM, POS or due to any delay or omission in executing any instruction given to the Bank through the ATM or POS or due to any reasons beyond the control of the Bank.
- f. In case of undertaking utilities payment facilities such as telephone and electricity through the ATM or POS, the Bank shall not be liable or responsible for any charges or loss resulting therefrom and shall not be a party to any disputes arising between the Cardholder and the relevant utility authorities. The Cardholder shall inform the Bank in writing in the event of changing his/ her telephone number, electricity account number or any other relevant account number in respect of any such utility.
- g. The Cardholder also agrees and undertakes not to use the Card for non-Shari'a compliant transactions or unlawful purposes in accordance with the Applicable Laws, including but not limited to any gambling and/or other prohibited activities in or outside the Sultanate of Oman and the Bank reserves the right to cancel the Card if the Cardholder does make a transaction that is non Shari'a compliant as interpreted by the Shari'a Supervisory Board or unlawful.
- h. The Bank will not be liable or responsible in any way if the usage of the card was not accepted by a third party.

6. Loss of the Card

- a. Upon discovery of loss or theft of the Card or discovery of the PIN by any person, Ahliconnect must be notified immediately by telephone, and the Account Holder shall confirm the same in writing within seven (7) days from the date of loss or theft of the Card or disclosure of the PIN. The Cardholder shall be liable for all amounts debited to the Card and any transactions carried out through the use of the Card as a result of the unauthorized use of the Card or PIN until confirmation of the loss or theft or disclosure has been received by the Bank in writing.
- b. The Cardholder will give the Bank all the information in the Cardholder's possession of the circumstances of the loss, theft or misuse of the Card, and take all steps deemed necessary by the Bank to assist in the recovery of the missing or stolen Card.
- c. The Bank will be under no obligation to offer a replacement Card to the Cardholder following its loss or theft. Any replacement card will be subject to a handling fee as specified in the Schedule of Charges, and shall be issued where the Bank determines, in place of and under the same terms and conditions as the original Card.
- d. In the event that the lost or stolen Card is recovered by the Cardholder, the Cardholder shall immediately return the same to the Bank without using it. The Cardholder shall not use the PIN after reporting to the Bank of the disclosure of the same to any other party.

7. Refunds & Chargeback

- a. The Account will be credited with a refund in respect of a transaction using the Card only if the Bank receives a refund voucher or any other refund verification acceptable to the Bank. Subject to any rights vested to the Cardholder by Applicable Laws, no claim by a Cardholder against a third party may be subject to a defense or counterclaim by the Bank.

سيقوم البنك بالخصم من الحساب مقابل المشتريات والرسوم والتكاليف (المتكررة أو غير ذلك)، وعمليات السحب أو التحويلات ومعاملات التجارة الإلكترونية التي تتم من خلال ونتيجة لاستخدام البطاقة (بما في ذلك استخدام رقم التعريف الشخصي أو رقم البطاقة وذلك في داخل أو خارج سلطنة عُمان). يتحمل حامل البطاقة دائماً المسؤولية الكاملة عن جميع المعاملات التي يتم تنفيذها عن طريق استخدام البطاقة سواء تمت معالجة هذه المعاملات بعلمه وتفويضه أم لا. لن يكون البنك ملزماً بالتحقق من صحة أي معاملة تمت باستخدام أو ناتجة عن إصدار البطاقة، ولن يكون البنك ملزماً أو مسؤولاً عن أي التزام أو خسارة أو ضرر أو تكلفة تنشأ بشكل مباشر أو غير مباشر نتيجة لأي اتصالات أو عطل في الجهاز أو عطل في المعدات أو سوء استخدام للبطاقة من خلال أجهزة الصراف الآلي أو منافذ البيع والخدمات أو بسبب أي تأخير أو إغفال في تنفيذ أي تعليمات معطاة للبنك من خلال أجهزة الصراف الآلي أو منافذ البيع والخدمات أو لأي أسباب خارجة عن إرادة البنك.

في حالة استخدام تسهيلات دفع الفواتير المرافق مثل الهاتف والكهرباء من خلال أجهزة الصراف الآلي أو منافذ ونقاط البيع والخدمات، لن يكون البنك ملزماً أو مسؤولاً عن أي رسوم أو خسارة ناتجة عن ذلك ولن يكون طرفاً في أي نزاعات تنشأ بين حامل البطاقة والمرافق ذات الصلة أو السلطات. يجب على حامل البطاقة إبلاغ البنك خطياً في حالة تغيير رقم الهاتف أو رقم حساب الكهرباء أو أي رقم حساب آخر ذي صلة فيما يتعلق بأي من هذه المرافق.

يوافق حامل البطاقة أيضاً ويتعهد بعدم استخدام البطاقة في معاملات غير متوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية أو لأغراض غير قانونية وفقاً للقوانين المعمول بها، بما في ذلك على سبيل المثال وليس الحصر، أي أنشطة قمار و / أو أنشطة محظورة أخرى داخل أو خارج سلطنة عُمان ويحتفظ البنك بالحق في إلغاء البطاقة إذا قام حامل البطاقة بإجراء معاملة غير متوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية حسب تفسير هيئة الرقابة الشرعية أو معاملات غير قانونية.

لن يكون البنك ملزماً أو مسؤولاً بأي شكل من الأشكال إذا لم يتم قبول استخدام البطاقة من قبل طرف ثالث.

٦. فقدان البطاقة

أ. في حال فقدان البطاقة أو سرقتها أو معرفتها رقم التعريف الشخصي من قبل أي شخص آخر، يجب إخطار مركز تواصل الأهل على الفور عبر الهاتف، ويجب على صاحب الحساب تأكيد ذلك كتابة في غضون سبعة (٧) أيام من تاريخ فقدان أو سرقة البطاقة أو كشف رقم التعريف الشخصي، بالإضافة إلى تقديم تقرير الشرطة الذي يثبت الشكوى المقدمة لفقدان أو سرقة البطاقة أو كشف رقم التعريف الشخصي. يكون حامل البطاقة مسؤولاً عن جميع مبالغ الخصم المقيدة على الحساب وأي معاملات أخرى نتيجة الاستخدام الغير المصرح به للبطاقة أو استخدام رقم التعريف الشخصي من قبل شخص آخر وذلك حتى يتم استلام تأكيداً خطياً على الضياع أو السرقة أو كشف رقم التعريف الشخصي مع تقرير الشرطة من العميل للبنك.

ب. سيقدم حامل البطاقة للبنك جميع المعلومات المرتبطة والخاصة بظروف فقدان البطاقة أو سرقتها أو إساءة استخدامها، واتخاذ جميع الخطوات التي يراها البنك ضرورية للمساعدة في استرداد البطاقة المفقودة أو المسروقة.

ج. لن يكون البنك ملزماً بتقديم بطاقة بديلة لحامل البطاقة بعد فقدانها أو سرقتها، وستخضع أي بطاقة بديلة لرسوم الإصدار على النحو المحدد في جدول الرسوم، وفي حال موافقة البنك على إصدار البطاقة البديلة، فسيتم إصدارها بنفس الشروط والأحكام الخاصة بالبطاقة الأصلية.

د. في حالة استرداد حامل البطاقة للبطاقة المفقودة أو المسروقة، يجب على حامل البطاقة إعادة البطاقة على الفور إلى البنك دون استخدامها. لا يجوز لحامل البطاقة استخدام رقم التعريف الشخصي بعد إبلاغ البنك بأن الرقم المذكور تم كشفه من أي طرف آخر.

٧. المبالغ المعادة و رد المبالغ المدفوعة

أ. سيتم قيد المبلغ المسترد في الحساب فيما يتعلق بمعاملة باستخدام البطاقة فقط إذا تلقى البنك قسيمة استرداد أو أي عملية تحقق أخرى لاسترداد الأموال مقبولة لدى البنك، مع مراعاة أي حقوق ممنوحة لحامل البطاقة بموجب القوانين المعمول بها، لا يجوز أن تخضع أي مطالبة من قبل حامل البطاقة ضد طرف ثالث لدفع أو دعوى مقابلة من قبل البنك.

- b. The Account will not be credited in respect of a chargeback amount until the transaction under dispute is resolved, that is until after examination by the Bank of the appropriate evidence. Any chargeback or refund, if the claims by the Cardholder is found to be valid, shall be paid by the Merchant and the Bank shall have no liability of the same. If the dispute is not resolved in the Cardholder's favor, then the Cardholder will be responsible for the entire disputed amount and associated charges (including any investigation fee) incurred during processing of the dispute.
- c. Any cost and expense (including legal costs, charges and expenses whatsoever) shall be borne by the Account Holder in connection with any claim of refund and chargeback of a transaction.

8. Joint Accounts

For joint accounts, the Bank has the right to issue separate Cards for any Account Holders upon the request of the Account Holder and they shall be deemed jointly and severally liable to the Bank for any obligations arising from the use of any such Card.

SEVENTH: INTERNET BANKING

In addition to the General Conditions, the following terms and conditions are applicable to the provision of the Internet Banking & Mobile Banking Services:

- a. The Internet Banking and Mobile Banking Services shall only be available on the respective Platforms for devices and data connections that meet the required specifications and configurations as may be specified by the Bank from time to time.
- b. The Bank will provide the Account Holder with Internet Banking & Mobile Banking Services through the Platform, which shall allow the Account Holder to view the Account, make certain transactions, pay bills, make requests, and/or engage in activities that are offered through the Internet Banking & Mobile Banking Services as determined by the Bank from time to time, subject to restrictions as may be applicable to certain types of Accounts.
- c. The Bank shall offer the Internet Banking & Mobile Banking Service to the Account Holders at its discretion and on "as is" basis. Each Account Holder shall be entitled to select a unique username and password associated with the Account in order to avail the Internet Banking & Mobile Banking Service. The unique username and password shall be common across the Internet Banking and Mobile Banking Services. The Internet Banking & Mobile Banking Services shall be available to any Account Holder who has registered for the Internet Banking and/or Mobile Banking Service for twenty-four (24) hours a day, unless there is a technical or connectivity problem or glitches affecting the Internet Banking Service, Mobile Banking Application or the Platform. However, the Bank reserves the right to upgrade, modify, suspend or discontinue access to the Internet Banking and/or Mobile Banking Service at any time. Where possible, the Bank shall endeavor to notify the Account Holder as soon as reasonably possible of the same, unless restricted or legally obliged by Applicable Laws, and where practicable the Bank will give the Account Holder a fifteen (15) days' prior notice.
- d. The Internet Banking and Mobile Banking Service will be available to the Account Holder if the Account is active only. If the Account is closed or becomes dormant, access to the Internet Banking & Mobile Banking Service and the Platform will also be terminated.
- e. The Bank may monitor, review and/or audit the Account Holder's use of the Internet Banking & Mobile Banking Services and/or Platform in order to check the Account Holder's compliance with its obligations under these Terms and Conditions.
- f. The Account Holder shall:
- use the Internet Banking & Mobile Banking Services only for the purposes notified to the Account Holder and in accordance with these Terms and Conditions;
 - not access or attempt to access the Bank's internal electronic or other networks and systems or the resources or information relating to the Bank's other account holders; and

ب. لن يتم قيد المبالغ المستردة في الحساب حتى يتم حل المعاملة محل النزاع، أي حتى بعد فحص البنك للأدلة المناسبة، أي استرداد أو إعادة للمبالغ، إذا تبين أن مطالبات حامل البطاقة صحيحة، يجب أن يدفعها التاجر ولن يتحمل البنك أي مسؤولية عن ذلك، إذا لم يتم حل النزاع لصالح حامل البطاقة، فسيكون حامل البطاقة مسؤولاً عن المبلغ المتنازع عليه بالكامل والرسوم المرتبطة به (بما في ذلك أي رسوم تحقيق) تم تكبدها أثناء معالجة النزاع.

ج. يتحمل صاحب الحساب أي تكلفة ونفقات (بما في ذلك التكاليف القانونية والمصاريف والنفقات الأخرى أيا كان نوعها) فيما يتعلق بأي مطالبة باسترداد الأموال واسترداد النفقات الخاصة بالمعاملة.

8. الحسابات المشتركة

بالنسبة للحسابات المشتركة، يحق للبنك إصدار بطاقات منفصلة لأي من أصحاب الحسابات بناءً على طلب صاحب الحساب وسيعتبرون مسؤولين بالتضامن والإنفراد أمام البنك عن أي التزامات تنشأ عن استخدام أي بطاقة.

سابعاً: الخدمات المصرفية عبر الإنترنت

بالإضافة إلى الشروط العامة، تنطبق الشروط والأحكام التالية على تقديم الخدمة المصرفية عبر الإنترنت وعبر الهاتف المحمول:

- أ. يجب أن تكون الخدمات المصرفية عبر الإنترنت والخدمات المصرفية عبر الهاتف المحمول متاحة فقط على منصات معينة وخاصة بالأجهزة ووصلات البيانات التي تلبى المواصفات والإشترطات المطلوبة التي يحددها البنك من وقت لآخر.
- ب. سيقوم البنك بتزويد صاحب الحساب بالخدمة المصرفية عبر الإنترنت وعبر الهاتف المحمول من خلال المنصة، والتي ستسمح لصاحب الحساب؛ عرض الحساب، وإجراء بعض معاملات، ودفع الفواتير، وتقديم الطلبات، و/أو الانخراط في الأنشطة التي يتم تقديمها من خلال الخدمة المصرفية عبر الإنترنت وعبر الهاتف المحمول، على النحو الذي يحدده البنك من وقت لآخر، مع مراعاة القيود التي قد تنطبق على أنواع معينة من الحسابات.
- ج. يقدم البنك الخدمة المصرفية عبر الإنترنت وعبر الهاتف المحمول لأصحاب الحسابات وفقاً لتقديره كما هي محده من البنك، يحق لصاحب الحساب طلب تحديد اسم مستخدم فريد وكلمة مرور مرتبطة بالحساب للاستفادة من الخدمة المصرفية عبر الإنترنت والخدمات المصرفية عبر الهاتف المحمول، وتكون الخدمة المصرفية عبر الإنترنت وعبر الهاتف المحمول متاحة لمدة أربع وعشرين (24) ساعة في اليوم ما لم تكن هناك مشكلة فنية أو اتصال أو أعطال تؤثر على الخدمة المصرفية عبر الإنترنت أو المنصة. ومع ذلك، يحتفظ البنك بالحق في تعديل أو تعليق أو إيقاف الوصول إلى الخدمة المصرفية عبر الإنترنت وعبر الهاتف المحمول في أي وقت. سيقوم البنك حينها أمكن؛ أن يسعى لإخطار صاحب الحساب في أقرب وقت ممكن وبشكل معقول، ما لم يكن ذلك مقيداً أو ملزماً قانوناً بموجب القوانين المعمول بها، سوف يشعر البنك صاحب الحساب بذلك القرار قبل خمسة عشر (15) يوماً من تاريخ اتخاذ مثل هذا القرار.
- د. ستكون الخدمة المصرفية عبر الإنترنت وعبر الهاتف المحمول متاحة فقط لصاحب الحساب إذا كان الحساب نشطاً. إذا كان الحساب مغلقاً أو خاملاً؛ فسيتم أيضاً إنهاء الوصول إلى الخدمة المصرفية عبر الإنترنت وعبر الهاتف المحمول.
- هـ. للبنك الحق في مراجعة و تدقيق استخدام صاحب الحساب للخدمة المصرفية عبر الإنترنت وعبر الهاتف المحمول من أجل التحقق من امتثال صاحب الحساب لالتزاماته بموجب هذه الشروط والأحكام والشروط والأحكام العامة.
- و. يجب على صاحب الحساب القيام بالآتي:
- استخدام الخدمة المصرفية عبر الإنترنت وعبر الهاتف المحمول فقط للأغراض التي يتم إخطار صاحب الحساب بها ووفقاً لهذه الشروط والأحكام؛
 - عدم الوصول أو محاولة الوصول إلى الشبكات والأنظمة الإلكترونية الداخلية للبنك أو غيرها أو الموارد أو المعلومات المتعلقة بأصحاب الحسابات الآخرين في البنك؛ و

- iii. not allow any connection, or permit any other person to make any connection, to any part of the Internet Banking and/or Mobile Banking Service to or within any third party's website or attempt any modification or link any third party website to or within any part of the Internet Banking and/or Mobile Banking Service or for any unlawful or non-Shari'a compliant purpose.
- g. The scope, features and functionality of the Internet Banking and/or Mobile Banking Service may be varied by the Bank from time to time. The Account Holder acknowledges that (i) certain Services are not available through the Internet Banking or Mobile Banking Platforms may or may not become available in the future, (ii) Certain Services which are currently available on the Internet Banking or Mobile Banking Platforms may be discontinued; and (iii) The Bank may, at its sole discretion, without notice, add to, vary, alter, suspend or remove any part or all of the Internet Banking or Mobile Banking Service, or any function or feature of the same, without giving any reason and without incurring any liability.
- h. The Account Holder agrees and understands that the Bank shall be entitled to rely on, and execute any instructions, which have been received through the Internet Banking and/or Mobile Banking Service or the Platform and are authenticated using the Account Holder's username and password or other security information prescribed by the Bank. The Bank shall not be under any duty to further verify the authenticity or accuracy of such instruction apart from verifying the username and password of the Account Holder or other such security information prescribed by the Bank.
- i. The Account Holder acknowledges that any transactions made using the Internet Banking and/or Mobile Banking Service are subject to a daily cumulative transaction limit as applied by the Bank on the Account, subject to amendment at the Bank's sole discretion from time to time.
- j. The Account Holder agrees to keep any access identification codes and passwords secret and to take all precautions necessary to prevent unauthorized use thereof or access to the Internet Banking and/or Mobile Banking Service and Platform. The Account Holder shall not divulge his/ her password to anyone, undertakes to change the password frequently and to notify the Bank immediately in the event the Account Holder knows or suspects:
- i. such access identification code and/or password to have become known to any unauthorized person or;
- ii. any authorized use or misuse of the Platform and/or Internet Banking or Mobile Banking Service.
- k. The Bank assumes no liability or responsibility for the fraudulent or unauthorized use of the Account Holder's access identification codes and/or password. The Bank reserves the right to deactivate the Account Holder's username and password, at any time and without notice, if the Bank suspects that they have been misused.
- l. The Account Holder understands and agrees that neither the Bank nor its affiliates and its and their employees, agents and representatives shall be liable or responsible for any liability, loss, damage and cost whether direct, indirect, expected or unexpected that are suffered by the Account Holder in respect or in connection with the Platform, Internet Banking Service and/or Mobile Banking Service, including but not limited to:
- i. any malfunction, error, omission, delay, breakdown, interruption in, improper operation of, inaccuracies in the operations of the Internet Banking Service and/or the Platform or incompatibility between the Account Holder's equipment and the Platform;
- ii. the result of the Account Holder's submission or use of any information, materials or engaging in any transaction which breaches any of the Applicable Laws or infringes the legal rights of any other party or breaches any Shari'a rules and principles;
- iii. any inaccuracy or incomplete instructions or the delay in receipt of or errors in transmissions of instructions sent by the Account Holder to the Bank;
- iii. عدم السماح بأي اتصال، أو السماح لأي شخص آخر بإجراء أي اتصال، بأي جزء من الخدمة المصرفية عبر الإنترنت إلى أو داخل موقع إلكتروني تابع لطرف ثالث أو محاولة تعديل أو ربط أي موقع إلكتروني تابع لطرف ثالث بأي جزء من الخدمة المصرفية عبر الإنترنت أو عبر الهاتف المحمول أو لأي غرض غير قانوني أو يخالف مبادئ الشريعة الإسلامية.
- ز. قد يختلف نطاق وميزات ووظائف الخدمات المصرفية عبر الإنترنت أو الخدمة المصرفية عبر الهاتف المحمول من وقت لآخر. يقر صاحب الحساب أن: (أ) بعض الخدمات غير المتاحة من خلال الخدمات المصرفية عبر الإنترنت أو منصات الخدمات المصرفية عبر الهاتف المحمول قد تتوفر أو قد لا تتوفر في المستقبل، (ب) قد تصبح بعض الخدمات متوفرة عبر منصة الخدمات المصرفية عبر الإنترنت أو منصات الهاتف المحمول غير متوفرة في المستقبل و (ج) يجوز للبنك وفقاً لتقديره المطلق - وبدون طلب إشعار العميل - إضافة أو تغيير أو تعديل أو تعليق أو إزالة أي جزء أو كل الخدمات المصرفية عبر الإنترنت أو الخدمات المصرفية عبر الهاتف المحمول، أو أي وظيفة أو ميزة لها، وذلك دون إبداء أي سبب ودون تحمل أي مسؤولية.
- ح. يوافق صاحب الحساب ويتفهم أنه يحق للبنك اعتماد أي تعليمات يتم استلامها من خلال منصة الخدمة المصرفية عبر الإنترنت أو منصة الخدمات المصرفية للهاتف المحمول ويتم توثيقها باستخدام اسم المستخدم وكلمة المرور الخاصين بصاحب الحساب أو باستخدام معلومات الأمان الأخرى المنصوص عليها في سياسات البنك. لن يكون البنك ملزم بالتحقق من صحة أو دقة هذه التعليمات سواء من خلال التحقق من اسم المستخدم وكلمة المرور لصاحب الحساب أو أي معلومات أمنية أخرى يحددها البنك.
- ط. يقر صاحب الحساب بأن المعاملات التي يتم إجراؤها باستخدام الخدمات المصرفية عبر الإنترنت أو الخدمات المصرفية عبر الهاتف المحمول تخضع لحد تراكمي يومي للمعاملات كما هو محدد من قبل البنك، ويخضع هذا الحد التراكمي للتعديل وفقاً لتقدير البنك المطلق من وقت لآخر.
- ي. يوافق صاحب الحساب على الالتزام بالمحافظة على سرية أي رموز تعريف الوصول وكلمات المرور واتخاذ جميع الاحتياطات اللازمة لمنع الاستخدام/ الوصول الغير المصرح به إلى الخدمة المصرفية عبر الإنترنت وعبر الهاتف المحمول. لا يجوز لصاحب الحساب إفصاح كلمة المرور الخاصة به لأي شخص، ويتعهد بتغيير كلمة المرور بشكل متكرر وإخطار البنك على الفور في حالة معرفة صاحب الحساب، أو الشك في الآتي:
- i. أصبح رمز تعريف الوصول هذا و / أو كلمة المرور معروفاً لأي شخص غير مصرح له أو؛
- ii. أي استخدام أو سوء استخدام للمنصة أو الخدمة المصرفية عبر الإنترنت أو الخدمة المصرفية عبر الهاتف المحمول.
- ك. لن يتحمل البنك أي التزام أو مسؤولية عن الاستخدام الاحتيالي أو غير المصرح به لرموز تعريف الوصول و / أو كلمة المرور الخاصة بصاحب الحساب. يحتفظ البنك بالحق في إلغاء تنشيط اسم المستخدم وكلمة المرور الخاصين بصاحب الحساب، في أي وقت وبدون إشعار، إذا اشتبه البنك في إساءة استخدامهما.
- ل. يتفهم صاحب الحساب ويوافق على أنه لن يكون البنك ولا تابعيه أو موظفيه أو وكلائه يكونوا ملزمين أو مسؤولين تجاه أي مسؤولية أو خسارة أو ضرر أو تكلفة سواء كانت مباشرة أو غير مباشرة أو متوقعة أو غير متوقعة يتكبدها صاحب الحساب فيما يتعلق أو من خلال استخدامه للمنصة و / أو الخدمة المصرفية عبر الإنترنت، بما في ذلك على سبيل المثال وليس الحصر:
- i. أي عطل أو خطأ أو إغفال أو تأخير أو انهيار أو انقطاع أو تشغيل غير سليم أو عدم دقة في عمليات الخدمة المصرفية عبر الإنترنت و / أو عبر الهاتف المحمول أو عدم التوافق بين أجهزة صاحب الحساب والمنصة؛
- ii. نتيجة تقديم صاحب الحساب أو استخدامه لأية معلومات أو الانخراط في أي معاملة تنتهك أيًا من القوانين المعمول بها أو تخرق الحقوق القانونية لأي طرف آخر أو تنتهك أي قواعد ومبادئ الشريعة الإسلامية؛
- iii. أي تعليمات غير دقيقة أو غير كاملة أو تأخير في استلام أو خلل في إرسال التعليمات التي يرسلها صاحب الحساب إلى البنك؛

- iv. access to the Account or information relating to the Account through the use of the Internet Banking and/or Mobile Banking Service by any unauthorized person or entity or any negligent use thereof;
- v. any cessation to the availability or operation or the non-availability of the Internet Banking Service, Mobile Banking Service and/or Platform;
- vi. any failure or refusal by the Bank to effect any instruction due to any order of the courts, notices, directives, decision, circular or any Applicable Laws;
- vii. any loss, damage or destruction caused to the Account Holder's hardware, software, transmission of any virus to any such hardware or software, or other data processing system as a result of using the Internet Banking Service, Mobile Banking Service and/or the Platform;
- viii. any breach of confidentiality resulting directly or indirectly from the Account Holder's use of the Internet Banking Service, Mobile Banking Service and/or Platform; and
- ix. any matter arising from causes beyond the Bank's control.
- m. Any standing orders instructed through the Internet Banking and/or Mobile Banking Service or the Platform, as may be applicable shall be in accordance with the General Conditions (paragraph 13).
- n. The Account Holder understands that the Bank shall not issue any notice or printed confirmation regarding any transaction executed through the Internet Banking and/or Mobile Banking Service, although any completed transaction shall be listed on the Statement of Account from time to time.
- o. The Account Holder understands and agrees that the Bank's performance as described in these Terms and Conditions does not constitute any representation or warranty on part of the Bank in relation to the Internet Banking and/or Mobile Banking Service and/or the Platform or the protection of its security.
- p. Should the Account Holder require the provision of the Internet Banking and/or Mobile Banking Service to be terminated, he/ she can do the same upon giving thirty (30) days prior written notice to the Bank in accordance with these Terms and Conditions. Such termination shall be without prejudice to the execution of all outstanding transactions entered into between the Bank and the Account Holder and the Account Holder shall be responsible for all transactions that take place during such period.
- q. The following conditions are only applicable to Mobile Banking Account Holders:
- i. The Account Holder shall be permitted to download the Mobile Banking Platform (application) and be granted a non-exclusive, non-transferable right to use the same subject to the Account Holder's acknowledgement and agreement that he will not:
- Use the Mobile Banking Platform (application) for any purpose other than to access the Account Holder's own Account(s) via the Mobile Banking Service on the Account Holders mobile phone;
 - Download or install the Mobile Banking Platform (application) onto a mobile phone which the Account Holder does not own or have exclusive control over;
 - Permit anyone to access the Account Holder's username and /or passwords or otherwise enable any person to download a copy of the Mobile Banking Platform (application);
 - Reproduce or reverse engineer the Mobile Banking Platform or permit another person to do so.
- iv. الوصول إلى الحساب أو المعلومات المتعلقة بالحساب من خلال استخدام الخدمة المصرفية عبر الإنترنت وعبر الهاتف المحمول من قبل أي شخص أو كيان غير مصرح له أو أي استخدام يتسم بإهمال؛
- v. أي توقف عن التوفر أو التشغيل أو عدم توفر الخدمة المصرفية عبر الإنترنت و / أو عبر الخدمات المصرفية عبر الهاتف المحمول؛
- vi. أي فشل أو رفض من قبل البنك لتنفيذ أي تعليمات بسبب أي أوامر صادر عن المحاكم أو الإشعارات أو التوجيهات أو القرارات أو التعاميم الصادرة من الجهات المختصة أو بموجب أي قوانين معمول بها؛
- vii. أي خسارة أو تلف أو عطل في أجهزة صاحب الحساب أو برامجه أو نقل أي فيروس إلى أي من هذه الأجهزة أو البرامج أو أي نظام معالجة بيانات آخر نتيجة لاستخدام الخدمة المصرفية عبر الإنترنت و / أو الخدمة المصرفية عبر الهاتف المحمول ؛
- viii. أي خرق للسرية ناتج بشكل مباشر أو غير مباشر عن استخدام صاحب الحساب للخدمة المصرفية عبر الإنترنت و الخدمة المصرفية عبر الهاتف المحمول ؛ و
- ix. أي أمر ينشأ عن أسباب خارجة عن سيطرة البنك.
- م. يجب أن تكون أي أوامر دائمة يتم توجيهها من خلال الخدمة المصرفية عبر الإنترنت أو المنصة وفقاً للشروط العامة (الواردة في الفقرة 13).
- ن. يدرك صاحب الحساب أن البنك لن يصدر أي إشعار أو تأكيد مطبوع بخصوص أي معاملة يتم تنفيذها من خلال الخدمة المصرفية عبر الإنترنت أو الخدمة المصرفية عبر الإنترنت. على الرغم من أن أي معاملة مكتملة سيتم إدراجها في كشف الحساب من وقت لآخر.
- س. يتفهم صاحب الحساب ويوافق على أن أداء البنك كما هو موضح في هذه الشروط والأحكام لا يشكل أي تأكيد أو ضمان من جانب البنك فيما يتعلق بالخدمة المصرفية عبر الإنترنت و / أو الخدمة المصرفية عبر الهاتف المحمول أو حماية أمنها.
- ع. إذا طلب صاحب الحساب إنهاء خدمة الخدمات المصرفية عبر الإنترنت أو الخدمات المصرفية عبر الهاتف المحمول، فيمكنه تقديم هذا الطلب عن طريق تقديم إخطار خطي للبنك وذلك قبل ثلاثين (30) يوماً وفقاً لهذه الشروط والأحكام. ويكون هذا الإنهاء دون المساس بتنفيذ المعاملات المتعلقة بالمبرمة بين البنك وصاحب الحساب. وسيكون صاحب الحساب مسؤولاً عن جميع المعاملات التي تحدث خلال هذه الفترة.
- ف. الشروط التالية تنطبق فقط على حاملي حسابات الخدمات المصرفية عبر الهاتف المحمول:
- i. يُسمح لصاحب الحساب بتنزيل منصة الخدمات المصرفية عبر الهاتف المحمول (التطبيق) ويتم منحه حقاً غير حصري وغير قابل للتحويل أو التنازل لاستخدام الخدمة وفقاً لإقرار صاحب الحساب وموافقته على أنه لن يقوم بما يلي:
- استخدام منصة الخدمات المصرفية عبر الهاتف المحمول (التطبيق) لأي غرض بخلاف الوصول إلى حساب (حسابات) صاحب الحساب الخاص به على الهاتف المحمول الخاص بهم ؛
 - تنزيل أو تثبيت منصة الخدمات المصرفية عبر الهاتف المحمول (التطبيق) على هاتف محمول لا يملكه صاحب الحساب أو لا يتحكم فيه بشكل مباشر ومنفرد؛
 - السماح لأي شخص بالوصول إلى اسم المستخدم و/ أو كلمات المرور الخاصة بصاحب الحساب أو تمكين أي شخص آخر بأي طريقة أخرى تنزيل نسخة من منصة الخدمات المصرفية عبر الهاتف المحمول (التطبيق)؛
 - إعادة إنتاج أو إجراء هندسة عكسية لمنصة الخدمات المصرفية عبر الهاتف المحمول أو التسهيل أو السماح لأي شخص آخر بالقيام بذلك.

- r. The following conditions are only applicable to New-to-Bank Account Holders who have opened their Accounts by way of Mobile Banking, MFKs or other digital Platforms:
- i. Such Account Holders will be eligible to open a Qitaf Account with the Bank through Mobile Banking, through MFKs by providing the necessary details required by the Bank along with Account Holder's authentication, and/or any other digital Platform used in the future per the requirements laid down by the Bank, and in relation to Mobile Banking, setting up a unique username and password in relation to the Account opened. The conditions related to Qitaf Accounts shall also be applicable.
- ii. Such Account Holders shall be able to open their Account through the Lite KYC process through the Bank's Mobile Banking Platform or MFK or any other digital Platform of the Bank, and shall be authorized to avail limited services from the Bank until they visit the Bank in order to complete their KYC process. The Account Holder shall have to visit the Bank in order to upgrade their KYC from Lite KYC to full KYC within the earlier of six (6) months of opening their Qitaf Account through Mobile Banking, MFKs or any other digital Platform of the Bank or alternatively, for as long as permitted by CBO.
- iii. Any Account Holder opening Accounts through such means shall be entitled to the following limited use of the Account:
- To make transfers in accordance with their daily threshold limit within the Sultanate of Oman;
 - To view their Account Statements through means approved by the Bank;
 - To receive funds through means approved by the Bank;
 - The Account Holder shall not be entitled to request for a Debit Card through Mobile Banking until their KYC process is completed. In relation to request made for a debit card through MFKs, the Account Holder shall receive an instant debit card from MFK ; however he shall have a restricted limits in relation to his access on the Debit Card, until their KYC process is completed.
- iv. The Account Holder hereby acknowledges and undertakes to pay all the charges of banking transactions conducted through the Mobile Banking Service, MFKs and/or other Platforms of the Bank as specified in the Schedule of Charges applicable to them.
- v. In case the Account Holder does not visit the Branch within the time stipulated above, then the Bank shall reserve the right to close and/or suspend or disable the operations in relation to the Account opened by the Account Holder.

EIGHTH: SMS BANKING

In addition to the General Conditions, the following terms and conditions are applicable to the provision of the SMS banking service:

- a. The SMS banking services and functions (SMS Service) are made available to all Accounts. The SMS Service may be accessed from the mobile number of the Account Holder registered with the Bank. In the case of a Joint Account, the SMS Service will be made available to the first Account Holder of the Account, whose mobile number is validly registered with the Bank and such Account Holder shall be deemed to be acting for and on behalf of all joint Account Holders who shall be deemed to have knowledge of, and consented to, all actions by the first Account Holder.
- b. Upon receiving the completed application form from the Account Holder, the Bank shall take the necessary actions for providing the Account Holder with the SMS Service. The Bank shall have the absolute right to reject any application without being under obligation to give reasons for such decision.

ص. الشروط التالية تنطبق فقط على أصحاب الحسابات الجدد الذين فتحوا حساباتهم في البنك عن طريق الخدمات المصرفية عبر الهاتف المحمول أو المنصة المتعددة الوظائف أو غيرها من المنصات الرقمية.

- i. يكون أصحاب الحسابات هؤلاء مؤهلين لفتح حساب قطاق مع البنك من خلال الخدمات المصرفية عبر الهاتف المحمول، أو من خلال المنصات المتعددة الوظائف وذلك بتزويد البنك بالتفاصيل الضرورية التي يتطلبها إلى جانب مصادقة صاحب الحساب، و/ أو من خلال أي منصة رقمية أخرى قد يتم استخدامها المستقبلاً وفقاً للمتطلبات البنك. وفيما يتعلق بالخدمات المصرفية عبر الهاتف المحمول، عبر إنشاء اسم مستخدم وكلمة مرور فريد للحساب مراد فتحه. وتطبيق الشروط والأحكام المتعلقة بحساب قطاق أيضاً.
- ii. يكون أصحاب الحسابات أعلاه قادرين على فتح حساباتهم من خلال نظام أعرف عميلك المبسطة وذلك من خلال منصة الخدمات المصرفية عبر الهاتف المحمول الخاصة بالبنك أو المنصة المتعددة الوظائف أو أي منصة رقمية أخرى للبنك، وسيصرح لهم البنك بالاستفادة المحدودة من خدمات وذلك إلى أن يقوموا بزيارة أقرب فرع للبنك من أجل إكمال نظام عملية أعرف عميلك من المبسطة إلى عملية أعرف عميلك الكاملة وذلك في غضون ستة (6) أشهر من تاريخ فتح حساب قطاق من خلال الخدمات المصرفية عبر الهاتف المحمول أو المنصات متعددة الوظائف أو أي منصة رقمية أخرى للبنك والمسموح بها من قبل البنك المركزي العماني.

iii. يحق لصاحب الحساب الذي قام بفتحه عن طريق هذه الوسائل الاستخدام المحدود للحساب كالتالي:

- إجراء التحويلات وفقاً للحد الأدنى اليومي داخل سلطنة عمان فقط؛
- عرض وطلب كشف الحساب الخاص بهم من خلال الوسائل المعتمدة من قبل البنك؛
- تلقي الأموال من خلال الوسائل المعتمدة من قبل البنك؛
- لا يحق لصاحب الحساب تقديم طلب إصدار بطاقة الخصم المباشر من خلال الخدمات المصرفية عبر الهاتف المحمول، وذلك حتى يستكمل متطلب نظام «اعرف عميلك» الكاملة. أما فيما يتعلق بالطلب المقدم من قبل صاحب الحساب لإصدار بطاقة الخصم المباشر من خلال المنصات المتعددة الوظائف، فسوف يستلم صاحب الحساب بطاقة الخصم الفورية من المنصة ؛ وسيكون استخدامه لبطاقة الخصم المباشر مقيداً ومحدوداً وذلك حتى يستكمل نظام عملية أعرف عميلك لدى البنك.

iv. يقر صاحب الحساب بموجب هذا ويتعهد بدفع جميع رسوم المعاملات المصرفية التي يتم إجراؤها من خلال الخدمة المصرفية عبر الهاتف المحمول و/ أو المنصات المتعددة الوظائف و/ أو المنصات الأخرى للبنك على النحو المحدد في جدول الرسوم الخاص بالبنك.

v. في حالة عدم قيام صاحب الحساب بزيارة الفرع خلال المدة المنصوص عليها أعلاه ، يحتفظ البنك بالحق في إغلاق و/ أو تعليق أو تعطيل العمليات فيما يتعلق بالحساب المفتوح من قبل صاحب الحساب.

ثامناً: الخدمات المصرفية عبر الرسائل النصية القصيرة

بالإضافة إلى الشروط العامة، تنطبق الشروط والأحكام التالية على تقديم خدمة الرسائل القصيرة المصرفية:

- أ. الخدمات والوظائف المصرفية عبر الرسائل النصية القصيرة (خدمة الرسائل النصية القصيرة) متاحة لجميع الحسابات. يمكن الوصول إلى خدمة الرسائل النصية القصيرة من رقم الهاتف المحمول الخاص بصاحب الحساب والمسجل لدى البنك. في حالة الحساب المشترك، سيتم توفير خدمة الرسائل النصية القصيرة لصاحب الحساب الأول في الحساب، والذي تم تسجيل رقم هاتفه المحمول بشكل صحيح لدى البنك، وبمساعدة صاحب الحساب هذا أنه يمثل جميع أصحاب الحساب المشترك. وسوف يعد أصحاب الحساب الآخرين أنهم على علم بجميع الإجراءات التي يتخذها صاحب الحساب الأول موافقون عليها.
- ب. عند استلام نموذج الطلب المكتمل من صاحب الحساب، سوف يقوم البنك باتخاذ الإجراءات اللازمة لتزويد صاحب الحساب بخدمة الرسائل النصية القصيرة. للبنك الحق المطلق في رفض أي طلب دون أن يكون ملزماً بإبداء أي أسباب عن هذا القرار.

- c. The Bank will, on a best efforts basis, make available the SMS Service however availability is dependent on third party service providers (including telecommunications providers) and the SMS Service may be interrupted or delayed from time to time by routine maintenance requirements, excess demands on the SMS Service and reasons beyond the Bank's control.
- d. The Account Holder shall be responsible for payment of airtime and other charges levied by his/ her telecommunications provider in relation to the SMS Service in accordance with their terms and conditions.
- e. Instructions of a transactional nature cannot be reversed. The Bank shall not acknowledge receipt of instructions other than predefined responses relating to certain instructions. Unless prohibited by Applicable Laws, the Bank shall use its best efforts to issue a response however factors affecting third party service providers (including telecommunications providers) from time to time may cause responses to be delayed or not delivered. In the event of non-delivery the Bank shall not re-transmit a response unless the Bank receives another instruction. The Bank may in its sole discretion decline to send a response if it believes that the instructions received is unclear or cannot be processed.
- f. The Bank shall be entitled in its sole discretion and without any obligation upon it to refuse the implementation of any Instructions/ transactions for any reason and unless restricted or legally obliged by Applicable Laws, shall endeavor to give notice to the Account in respect of such rejection as soon as reasonably practicable.
- g. The Account Holder understands and agrees that neither the Bank nor its affiliates and its and their employees, agents and representatives shall be liable or responsible for any liability, loss, damage and cost whether direct, indirect, expected or unexpected that are suffered by the Account Holder in respect or in connection with the SMS Service, including but not limited to:
- any errors by the Account Holder while carrying out any transaction (including but not limited to payment of electricity, telephone or credit card bills or in the course of carrying out transactions for banking transfers between several bank accounts through the SMS Service);
 - any breakdown in performance, error, omission, delay, equipment breakdown or improper operation and cases of inaccuracy in operating the SMS Service;
 - unavailability of the telephone services for any reason whatsoever;
 - any loss, damage or destruction that may be suffered by the Account Holder's equipment or any other data processing system as a result of using the SMS Service;
 - any breach of the confidentiality arising directly or indirectly from the Account Holder's use of the service;
 - any unauthorized access by any third party to the SMS Service; and
 - any matter that arises from reasons beyond the Bank's control.
- h. The Account Holder hereby acknowledges and undertakes to pay all the charges of banking transactions conducted through the SMS Service as specified in the Schedule of Charges.
- i. The Account Holder shall immediately provide the Bank with any change of his/her mobile phone numbers and/or the telecommunication company providing the SMS Service. The Account Holder undertakes to safeguard his/her mobile phone and keeps SMS Service information (including instructions and responses) confidential and take reasonable steps to prevent unauthorised access to and use of such information; and not disclose SMS Service information to any third party. In case of the theft or loss of the mobile phone or SIM card or any unauthorised access
- ج. يبذل البنك قصارى جهده في توفير خدمة الرسائل النصية القصيرة ولكن هذا التوفير يعتمد على مزودي الخدمة من الأطراف الثالثة (بما في ذلك مزودي الاتصالات) وقد تتعطل خدمة الرسائل القصيرة أو تتأخر من وقت لآخر بسبب متطلبات الصيانة الروتينية، والطلبات الزائدة على خدمة الرسائل النصية القصيرة ولأي أسباب أخرى خارجة عن إرادة البنك.
- د. يكون صاحب الحساب مسؤولاً عن دفع رسوم البث والتكاليف الأخرى التي يفرضها مزود الاتصالات فيما يتعلق بخدمة الرسائل النصية القصيرة وفقاً لشروطها وأحكامها.
- هـ. لا يمكن عكس التعليمات ذات الطابع الخاص بالمعاملات. لن يقر البنك استلام تعليمات بخلاف التعليمات المحددة مسبقاً المتعلقة بتعليمات معينة. سيبذل البنك قصارى جهده لإصدار الرد - ما لم يكن محظوراً بموجب القوانين المعمول بها- ولكن قد تؤثر بعض العوامل على مزودي الخدمة من الأطراف الثالثة (بما في ذلك مزود خدمات الاتصالات) من وقت لآخر وذلك بالنسبة في التأخير في الرد أو عدم تسليمها. في حالة عدم الاستلام، لن يقوم البنك بإعادة إرسال الرد إلا إذا تلقى البنك تعليمات أخرى. يجوز للبنك وفقاً لتقديره المطلق أن يرفض إرسال رد إذا كان يعتقد أن التعليمات المستلمة غير واضحة أو لا يمكن معالجتها.
- و. يحق للبنك وفقاً لتقديره المطلق ودون أي التزام عليه رفض تنفيذ أي تعليمات / معاملات لأي سبب من الأسباب، وما لم يكن ذلك مقيداً أو ملزماً قانوناً بموجب القوانين المعمول بها، وسيسعى إلى إرسال إشعار إلى صاحب الحساب فيما يتعلق بهذا الرفض، في أقرب وقت ممكن عملياً.
- ز. يتفهم صاحب الحساب ويوافق على أنه لن يكون البنك ولا تابعيه ولا موظفيه أو وكلائه أو ممثليه ملزمين أو مسؤولين تجاه أي مسؤولية أو خسارة أو ضرر أو تكلفة سواء كانت مباشرة أو غير مباشرة أو متوقعة أو غير متوقعة يتكبدها صاحب الحساب فيما يتعلق أو ذات صلة بخدمة الرسائل القصيرة، بما في ذلك على سبيل المثال وليس الحصر:
- أي أخطاء من قبل صاحب الحساب أثناء إجراء أي معاملة (بما في ذلك على سبيل المثال وليس الحصر سداد فواتير الكهرباء أو الهاتف أو بطاقة الائتمان أو أثناء إجراء المعاملات الخاصة بالتحويلات المصرفية بين عدة حسابات بنكية من خلال خدمة الرسائل النصية القصيرة)؛
 - أي عطل في الأداء أو خطأ أو إغفال أو تأخير أو تعطل المعدات أو التشغيل غير السليم وحالات عدم الدقة في تشغيل خدمة الرسائل النصية القصيرة؛
 - عدم توفر خدمات الهاتف لأي سبب من الأسباب؛
 - أي خسارة أو ضرر أو تدمير قد يتعرض له جهاز صاحب الحساب أو أي أنظمة معالجة بيانات أخرى نتيجة لاستخدام خدمة الرسائل النصية القصيرة؛
 - أي خرق للسرية ينشأ بشكل مباشر أو غير مباشر عن استخدام صاحب الحساب للخدمة؛
 - أي وصول غير مصرح به من قبل أي طرف ثالث إلى خدمة الرسائل النصية القصيرة؛ و
 - أي أمر ينشأ عن أسباب خارجة عن إرادة البنك.
- ح. بموجب هذا يقر صاحب الحساب ويتعهد بدفع جميع رسوم المعاملات المصرفية التي تتم من خلال خدمة الرسائل النصية القصيرة كما هو محدد في جدول الرسوم.
- ط. يجب على صاحب الحساب تزويد البنك على الفور بأي تغيير في أرقام هواتفه المحمولة و / أو شركة الاتصالات التي تقدم خدمة الرسائل النصية القصيرة. يتعهد صاحب الحساب بحماية هاتفه المحمول والحفاظ على سرية معلومات خدمة الرسائل النصية القصيرة (بما في ذلك التعليمات والردود) واتخاذ خطوات معقولة لمنع الوصول غير المصرح به إلى هذه المعلومات واستخدامها؛ وعدم الكشف عن معلومات خدمة الرسائل النصية القصيرة لأي طرف ثالث في حالة سرقة أو فقدان الهاتف المحمول أو الرقم السري للبطاقة أو أي وصول غير مصرح به إلى خدمة الرسائل النصية القصيرة واستخدامها أو أي شك بشأن وصول طرف ثالث إلى معلومات خدمة الرسائل النصية القصيرة

to and use of the SMS Service or any suspicion concerning third party access to or knowledge of the SMS Service information, the Account Holder shall give the Bank an immediate notice by calling Ahlconnect. The Account Holder undertakes to fully indemnify the Bank for any liability, loss, damage or cost on account of the Account Holder's delay or failure to give such notification.

- j. The Account Holder shall be fully responsible for all instructions sent and transactions that take place with the use of his/her mobile phone whether such instructions/transactions are sent/undertaken with his/her knowledge and authority or not. Such instructions and transactions shall be deemed final and binding upon him in all cases and shall waive any right to contest or dispute the validity thereof.
- k. The Bank may in its sole discretion disclose any information to the concerned services where it is related to the SMS Service with a view to developing and improving the performance of its services and finding out shortcomings of the SMS Service and the Account Holder consents to such disclosure.

NINTH: TELEPHONIC AHLCONNECT SERVICE

- a. In addition to the General Conditions, the following terms and conditions are applicable to the provision of telephone banking service through Ahlconnect:
- i. The telephone banking service through Ahlconnect service is available for all Accounts. Children's Accounts and other accounts in the names of Minors are operated by the Guardian and the TPIN for the same shall not be revealed to the Minor.
- ii. The Bank shall accept the Account Holder's telephone instructions through Ahlconnect only if the correct PIN and TPIN are used by the Account Holder.
- iii. The Account Holder shall keep the TPIN and PIN confidential at all times. If the TPIN is lost or comes in the knowledge of a third party, or if the Account Holder suspects the same, the Account Holder must inform the Bank of the same immediately upon becoming aware or suspicious and request the Bank to block usage of the Account and request a new TPIN.
- iv. The Bank is entitled to refuse, interrupt or terminate a session with an Account Holder who uses personal attacks, provocations, inappropriate, obscene, ride or illegal behavior and/or language.
- v. The Bank is irrevocably authorized by the Account Holder to accept and act upon telephone instructions given by the Account Holder through Ahlconnect to debit and/or credit the Account Holder's Account or carry out any service requested without further authority from the Account Holder. The Account Holder hereby undertakes and agrees, to the maximum extent permitted by Applicable Laws, to fully indemnify and hold harmless the Bank in relation to any action taken by the Bank in line with the Account Holder's telephone instructions through Ahlconnect or upon telephone instructions that appear to have been given from the Account Holder through Ahlconnect.
- vi. The Account Holder undertakes to maintain sufficient funds in his Account for effecting telephone transactions through Ahlconnect.
- vii. This live video calling service is available for all Account Holders of the Bank, and potential Account Holders of the Bank who visit an MFK by pressing choosing to connect with a Bank agent through calling using the Ahlconnect service available on MFKs. This is an additional channel for the Bank, providing potential and actual Account Holders the option to receive information and consultation on a limited number of the Bank's products, and remote assistance in relation to transactions.
- viii. The Account Holder is not required to enter a username or password to use Ahlconnect service.

أو معرفته بها، يجب على صاحب الحساب إعطاء البنك إفادة فورية إشعار من خلال الاتصال بمركز تواصل الأهلي. يتعهد صاحب الحساب بتعويض البنك بالكامل عن أي مسؤولية أو خسارة أو ضرر أو تكلفة ناتجة عن تأخير صاحب الحساب أو إخفاقه في تقديم هذا الإخطار.

ي. يتحمل صاحب الحساب المسؤولية الكاملة عن جميع التعليمات المرسلة والمعاملات التي تتم باستخدام هاتفه المحمول سواء تم إرسال / تنفيذ هذه التعليمات / المعاملات بمعرفته وسلطته أم لا. تعتبر هذه التعليمات والمعاملات نهائية وملزمة له في جميع الأحوال، ويتنازل صاحب الحساب عن أي حق في الطعن أو الاعتراض على صحتها.

ك. يجوز للبنك، وفقاً لتقديره المطلق، الإفصاح عن أي معلومات إلى مزود الخدمات المرتبط بخدمة الرسائل النصية القصيرة بهدف تطوير وتحسين أداء خدماته وكشف أوجه القصور في خدمة الرسائل النصية القصيرة وبموافق صاحب الحساب على هذا الإفصاح.

تاسعاً: خدمة مركز تواصل الأهلي (ahlconnect)

- أ. بالإضافة إلى الشروط العامة، تسري الشروط والأحكام التالية على تقديم الخدمة المصرفية عبر الهاتف من خلال مركز تواصل الأهلي:
- i. الخدمة المصرفية عبر الهاتف من خلال خدمة مركز تواصل الأهلي متاحة لجميع الحسابات. يتم تشغيل حسابات الأطفال والحسابات الأخرى بأسماء القصر من قبل الوصي ولن يتم الكشف عن رقم التعريف الهاتفي (TPIN) للقاصر.
- ii. يقبل البنك تعليمات الهاتف الخاصة بصاحب الحساب من خلال مركز تواصل الأهلي فقط إذا تم استخدام رقم التعريف الهاتفي ورقم التعريف الشخصي الصحيحين من قبل صاحب الحساب.
- iii. يجب على صاحب الحساب الحفاظ على سرية رقم التعريف الهاتفي والشخصي في جميع الأوقات. في حالة فقدان رقم التعريف الهاتفي (TPIN) أو أصبح على علم بطرف ثالث أو إذا اشتبه صاحب الحساب في ذلك، على صاحب الحساب إبلاغ البنك بذلك فور علمه أو شكه بذلك وعليه طلب حظر استخدام الحساب و تقديم طلب رقم تعريف هاتفي جديد.
- iv. يحق للبنك رفض أو قطع أو إنهاء الإتصال مع صاحب الحساب في حال استخدامه لغة غير مهنية أو في حال قيامه بالإساءات الشخصية أو الاستفزازات أو في حال إبداءه سلوك غير لائق أو استخدام الفاظ فاحشة أو أي سلوك آخر غير القانوني.
- v. البنك مخول بشكل غير قابل للنقض من قبل صاحب الحساب لقبول التعليمات الهاتفية التي يقدمها صاحب الحساب من خلال مركز تواصل الأهلي والتصرف بناءً عليها وذلك للخصم من /أو الإيداع في حساب صاحب الحساب أو تنفيذ أي خدمة مطلوبة دون إذن إضافي من صاحب الحساب. يتعهد صاحب الحساب بموجب هذا وبموافق إلى أقصى حد تسمح به القوانين المعمول بها على، تعويض البنك بالكامل عن أي ضرر وإبارة ذمته فيما يتعلق بأي إجراء يتخذه البنك بما يتماشى مع التعليمات الهاتفية لصاحب الحساب من خلال مركز تواصل الأهلي أو بناءً على تعليمات الهاتف التي يبدو أنها أعطيت من قبل صاحب الحساب من خلال مركز تواصل الأهلي.
- vi. يتعهد صاحب الحساب بالاحتفاظ بأموال كافية في حسابه لإجراء المعاملات الهاتفية من خلال مركز تواصل الأهلي.
- vii. خدمة مكالمات الفيديو المباشرة متاحة لجميع أصحاب الحسابات وأصحاب الحسابات المحتملين للبنك الذين يقومون باستخدام المنصات المتعددة الوظائف والضغط على اختيار التواصل مع وكيل البنك من خلال خدمة مركز تواصل الأهلي (ahlconnect) المتاحة، وهي بمثابة قناة إضافية للبنك والمتوفر لأصحاب الحسابات المحتملين والفعليين لتلقي المعلومات والاستفسارات حول عدد معين من المنتجات والخدمات والمساعدة عن بعد فيما يتعلق بالمعاملات.
- viii. لا يتطلب من صاحب الحساب بإدخال اسم مستخدم أو كلمة مرور للاستفادة من خدمة منصة تواصل الأهلي.

- ix. Ahlconnect agents shall provide assistance to the actual or potential Account Holder, reply to any queries, and request any other banking services. Ahlconnect agents can be used for the conclusion of transactions, payments, making complaints or provision of financial services.
- x. سيقوم وكلاء خدمة تواصل الأهلي بتقديم المساعدة لصاحب الحساب الفعلي أو المحتمل والرد على استفساراتهم وطلبات الخدمات مصرفية الأخرى. يمكن لوكلاء مركز تواصل الأهلي لإتمام المعاملات والمدفوع والعقود وتقديم الشكاوى أو تقديم الخدمات المالية. وفي هذه الحالة سيقوم وكيل خدمة تواصل الأهلي بتقديم الخدمة.
- b. Ahlconnect service agents will under no circumstances request the Account Holder to disclose confidential information pertaining to their passwords, bank card numbers, PIN code or similar data in relation to the Account Holder. The Account Holder understands and agrees not to reveal any such information to Ahlconnect agents, and if asked, to immediately notify the Bank on +968-24577177 or email reportfraud@ahlibank.om.
- ب. لن يطلب وكلاء خدمة تواصل الأهلي تحت أي ظرف من الظروف من صاحب الحساب الكشف عن المعلومات السرية المتعلقة بكلمات المرور أو أرقام بطاقات البنك أو رمز التعريف الشخصي أو أي بيانات سرية خاصة بصاحب الحساب. يتفهم صاحب الحساب ويوافق على عدم الكشف عن أي من هذه المعلومات لوكلاء تواصل الأهلي، وإذا طلب منه الكشف عنها، يجب عليه إخطار البنك بذلك على الفور على الرقم +968 24577177 أو عبر إرسال بريد إلكتروني إلى reportfraud@ahlibank.om.
- c. The Account Holder undertakes and agrees, to the maximum extent permitted by Applicable Laws, to fully indemnify the Bank for any liability, loss, damage or cost in relation to the following:
- ج. يتعهد صاحب الحساب ويوافق، إلى أقصى حد تسمح به القوانين المعمول بها، على تعويض البنك وإبراء ذمته بالكامل عن أي مسؤولية أو خسارة أو ضرر أو تكلفة فيما يتعلق بالآتي:
- i. unauthorized use of the TPIN; i. الاستخدام غير المصرح به لرقم التعريف الهاتفي;
- ii. withdrawal and/or suspension of Ahlconnect service without notice to the Account Holder; ii. سحب و / أو إيقاف خدمة مركز تواصل الأهلي دون إخطار صاحب الحساب;
- iii. any failure or interruption in the call or failure of Ahlconnect caused by any reason whatsoever; iii. أي فشل أو انقطاع في الاتصال أو فشل مركز تواصل الأهلي لأي سبب من الأسباب;
- iv. unavailability of Ahlconnect; iv. عدم توفر خدمة مركز تواصل الأهلي;
- v. not carrying out any instructions where the Bank believes that the instructions are not genuine or are otherwise improper, unclear, vague or raises a doubt; v. عدم تنفيذ أي تعليمات حيث يعتقد البنك أن التعليمات ليست حقيقية أو غير مناسبة أو غير واضحة أو غامضة أو تثير الشك;
- vi. accepting instructions given by anyone of the Account Holders in case of a joint account; and vi. قبول التعليمات التي يقدمها أي شخص من أصحاب الحسابات في حالة وجود حساب مشترك;
- vii. any reasons beyond the control of the Bank. vii. أي أسباب خارجة عن إرادة البنك
- d. By using this telephone banking service offered by the Bank through Ahlconnect, the Account Holder acknowledges and consents to the Bank's recording of all conversations (including video recording, where applicable) with the Account Holder and such records of instructions given and transactions concluded shall be conclusive proof and binding on the Account Holder. The Account Holder consents to the use of such recordings as evidence in any proceedings before any court of law, or as the Bank may deem fit.
- د. باستخدام صاحب الحساب هذه الخدمة المصرفية عبر الهاتف التي يقدمها البنك من خلال مركز تواصل الأهلي، يقر صاحب الحساب ويوافق على تسجيل البنك جميع المحادثات والمخاطبات مع صاحب الحساب (بما في ذلك مقاطع الفيديو الخاصة حيثما وجدت) وستكون هذه التسجيلات المتعلقة بإعطاء التعليمات وإبرام المعاملات دليلاً قاطعاً وملزماً على صاحب الحساب. يوافق صاحب الحساب على استخدام هذه التسجيلات كدليل في أي إجراءات أمام القضاء والمحاكم، أو حسبما يراه البنك مناسباً.
- e. The Account Holder acknowledges and agrees that some telephone instructions through Ahlconnect received by the Bank may be effected in due time after verification through the Bank's officials during the Bank's working hours on working days.
- هـ. يقر صاحب الحساب ويوافق على أن بعض التعليمات الهاتفية التي يتلقاها البنك من خلال مركز تواصل الأهلي قد يتم تنفيذها في وقت لاحق وذلك بعد التحقق منها من خلال مسؤولي البنك في أيام العمل وخلال ساعات عمل البنك.
- f. The Bank shall be entitled but not obliged to refuse to process a telephone instruction received through Ahlconnect without written receipt of such instruction.
- و. يحق للبنك ولكن ليس ملزماً، أن يرفض معالجة التعليمات التي يتم تلقيها من خلال مركز تواصل الأهلي دون استلام خطي لهذه التعليمات.
- g. Any charges in relation to use of Ahlconnect shall be displayed on the Schedule of Charges and shall be subject to amendments and or variation from time to time. They are available for viewing on the Website and/or the notice boards at the Branches.
- ز. في حال تلقي البنك تعليمات عبر مركز تواصل الأهلي، يكون غير مسموح لصاحب الحساب بإلغاء تلك التعليمات إلا إذا لم يتم تنفيذها بعد من قبل القسم المختص في البنك، ومع ذلك، يتوقف إمكانية ذلك على سلطة البنك التقديرية. وأي رسوم مرتبطة باستخدام مركز تواصل الأهلي تُعرض في جدول الرسوم الخاص بالبنك وقد تخضع للتعديل و/أو التغيير من وقت لآخر، وهذه الرسوم متاحة للاطلاع على الموقع الإلكتروني و/أو لوحات الإعلانات في الفروع.
- h. The Account Holder acknowledges that this is an additional service that is offered by the Bank to its Account Holders, and the Bank shall have the right to cancel the same without any cause or notice to the Account Holder. However, where possible, and reasonable, the Bank shall provide its Account Holder's a seven (7) day notice of cancellation of Ahlconnect service.
- ح. يجوز للبنك و / أو صاحب الحساب إنهاء الخدمة المصرفية عبر الهاتف من خلال مركز تواصل الأهلي دون حاجة إلى ذكر السبب. حيث تُعتبر هذه بمثابة خدمة إضافية يقدمها البنك لأصحاب الحسابات، ويحق للبنك إلغاؤها دون إبداء أي سبب أو إشعار لصاحب الحساب. ومع ذلك -حيثما كان ذلك ممكناً - سيقوم البنك بإخطار العميل خلال سبعة (7) أيام بإلغاء خدمة تواصل الأهلي.

TENTH: MISCELLANEOUS

- a. In the event of any complaint, the Account Holder may contact the following person(s) / number(s) and the Bank will endeavour to resolve the complaint at the earliest:

العاشر: بنود متنوعة

- أ. في حالة وجود أي شكوى، يجوز لصاحب الحساب الاتصال بالشخص (الأشخاص) / على الرقم (الأرقام) التالي وسيقوم البنك بمعالجة الشكوى في أقرب وقت ممكن.

- Through ahliconnect 24577177
- Through the branches
- Through the email Info@ahlibank.om

• عن طريق تواصل الأهلي ٢٤٥٧٧١٧٧

• عن طريق الأفرع

• عن طريق البريد الإلكتروني info@ahlibank.om

b. These Terms and Conditions are governed by and shall be constituted in accordance with the laws of the Sultanate of Oman and the Account Holder and all matters in respect of the Account shall be subject to the rules, regulations and directives of the CBO provided that these are no in conflict with the rules and principles of the Shari'a as interpreted by the Shari'a Supervisory Board. Each Account Holder hereby submit irrevocably to the jurisdiction of the courts of the Sultanate of Oman. Such submission shall not prejudice the rights of the Bank to bring proceedings against the Account Holder in any other jurisdiction in or outside the Sultanate of Oman.

ب. تخضع هذه الشروط والأحكام لقوانين سلطنة عمان يتم تطبيقها وفقاً عليها، كما تخضع جميع الأمور المتعلقة بالحساب لقواعد ولوائح وتوجيهات البنك المركزي العماني شريطة أن ال تتعارض مع قواعد ومبادئ الشريعة الإسلامية كما فسرتها هيئة الرقابة الشرعية. بموجب يوافق صاحب الحساب على خضوع أي نزاع وبشكل لا رجوع فيه لاختصاص القضاء لمحاكم سلطنة عمان. الدخول في الإقرار بحق البنك في رفع دعوى ضد صاحب الحساب في أي ولاية قضائية أخرى داخل أو خارج سلطنة عمان.

c. These Terms and Conditions shall be binding on the Account Holder's heirs, personal representatives, successors-in-title and assigns

ج. تكون هذه الشروط والأحكام ملزمة لورثة صاحب الحساب والممثلين الشخصيين له والخلفاء في المصلحة والمتنازل لهم.

d. The Account Holder agrees that the Bank reserves the right to amend any of these Terms and Conditions by notifying the Account Holder of such amendment/variation in writing by notice by any of the following means:

د. يوافق صاحب الحساب على أن البنك يحتفظ بالحق في تعديل أي من هذه الشروط والأحكام عن طريق إخطار صاحب الحساب بهذا التعديل / التغيير كتابة عن طريق إشعار بأي من الوسائل التالية:

- the Bank's notice board displayed at Branches;
- on the Website;
- by SMS to the last registered mobile number of the Account Holder with the Bank;
- by hand delivery or registered mail at the Account Holder's last known address to the Bank
- by email to the Account Holder's last registered email address with the Bank; or
- by any other means deemed fit by the Bank.

i. لوحة إعلانات البنك المعروضة في الفروع;

ii. على الموقع الإلكتروني;

iii. عن طريق الرسائل النصية الفورية إلى آخر رقم هاتف محمول مسجل لصاحب الحساب لدى البنك;

iv. عن طريق التسليم باليد أو بالبريد المسجل على آخر عنوان معروف لصاحب الحساب للبنك;

v. بالبريد الإلكتروني إلى آخر عنوان بريد إلكتروني مسجل لصاحب الحساب لدى البنك؛ أو

vi. بأي وسيلة أخرى يراها البنك مناسبة.

d. Any notice delivered by registered mail shall be effective two (2) days after dispatch of the same. Any hand delivery shall be effective upon delivery. Any SMS/email notification shall be effective upon sending such SMS or email to the last known mobile number/email of the Account Holder registered with the Bank. Any notice displayed on the Website and/or notice boards at the Branches, shall be effective on the day that it is put up unless otherwise notified. Any amendments made through these channels will thereupon apply and be binding on the Account Holder immediately upon such amendment or supplement being made to them or the stated effective date. If in the opinion of the Account Holder, the amendments and/or variations are disadvantageous to the Account Holder or if the Account Holder disagrees with such amendments and/or variations, he/she may opt to close the Account by providing a written request of the same to his/her designated Branch or relationship manager. By continuing to use the Account, the Account Holder shall have been deemed to have accepted the amended or modified terms as stipulated by the Bank.

د. يسري أي إشعار يتم تسليمه بالبريد المسجل بعد يومين (٢) من إرساله. يجب أن يكون أي تسليم باليد ساري المفعول عند التسليم. يسري أي إشعار عبر الرسائل القصيرة/ البريد الإلكتروني عند إرسال هذه الرسائل القصيرة أو البريد الإلكتروني إلى آخر رقم هاتف محمول/ بريد إلكتروني معروف لصاحب الحساب المسجل لدى البنك. أي إشعار معروض على الموقع الإلكتروني و/ أو لوحات الإعلانات في الفروع، يكون ساري المفعول في اليوم الذي يتم وضعه فيه ما لم يتم الإخطار بخلاف ذلك. وبناءً على ذلك، سيتم تطبيق أي تعديلات يتم إجراؤها من خلال هذه القنوات وتكون ملزمة لصاحب الحساب فور إجراء هذا التعديل أو الملحق عليهم أو في تاريخ السريان المحدد. إذا رأى صاحب الحساب أن التعديلات و/ أو التغييرات غير مواتية لصاحب الحساب أو إذا كان صاحب الحساب لا يوافق على هذه التعديلات و/ أو التغييرات، فيجوز له / لها أن يختار إغلاق الحساب من خلال تقديم طلب خطي بهذا الشأن إلى الفرع المعين أو مدير العلاقات. ومن خلال الاستمرار في استخدام الحساب، يعتبر صاحب الحساب قد وافق على الشروط المعدلة أو المحدثة على النحو المنصوص عليه من قبل البنك.

e. Notwithstanding the Bank's right to serve a notice in any manner it deems fit, a notice given by the Bank may be posted on the Website or by way of posting on notice boards available at the Branches. These notices will have the same legal effect as those that are personally sent to each Account Holder.

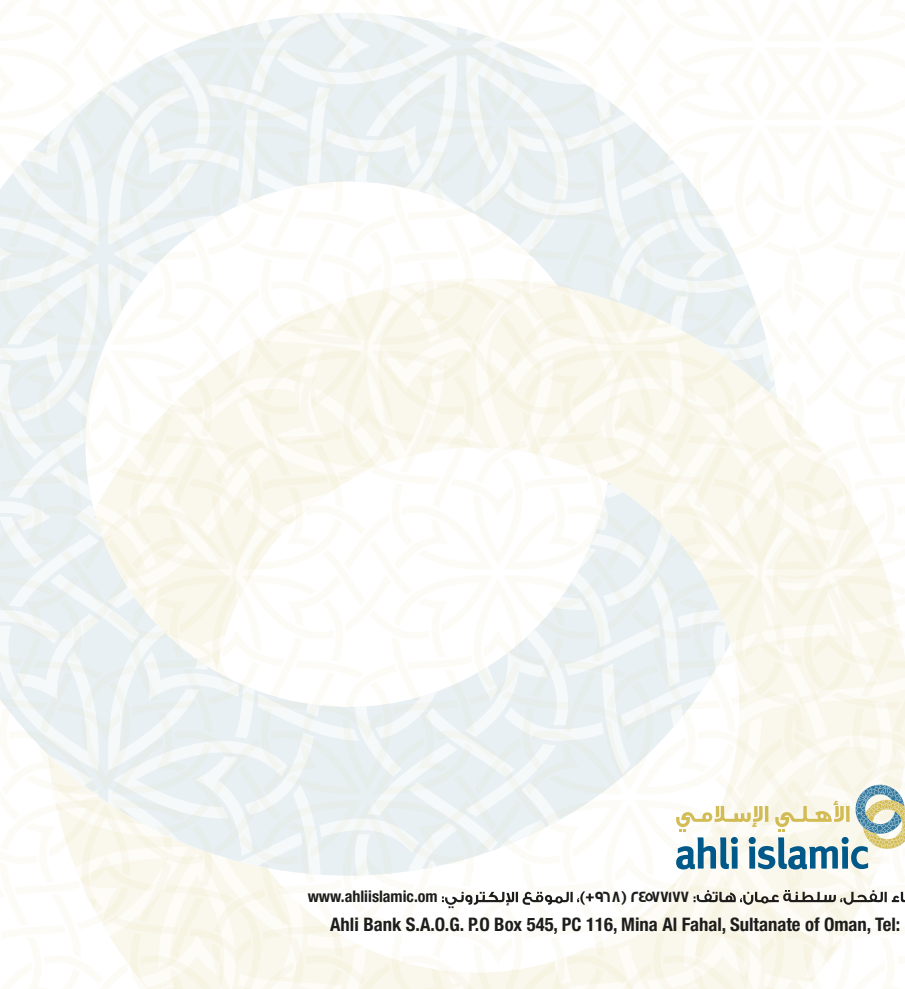
هـ. بصرف النظر عن حق البنك في إرسال إشعار بأي طريقة يراها مناسبة، يجوز نشر الإشعار المقدم من البنك على الموقع الإلكتروني أو عن طريق النشر على لوحات الإعلانات المتوفرة في الفروع. سيكون لهذه الإشعارات نفس التأثير القانوني للإشعارات التي يتم إرسالها شخصياً إلى كل صاحب حساب.

f. Any notice from the Account Holder to the Bank must be written (non-electronic), addressed in writing and submitted to their designated relationship officer or manager within the Bank and will be effective on confirmation of receipt. Any failure or delay on the part of the Bank in exercising of any of its right under these Terms and Conditions shall not be construed as a waiver of such right, and no specific or temporary waiver shall be construed permanent or general waiver. The rights and remedies provided herein are cumulative and not exclusive of the rights and remedies provided by law.

و. يجب أن يكون أي إشعار يقدم من صاحب الحساب للبنك كتابياً (غير إلكتروني)، ويتم توجيهه/ إرساله خطياً إلى مسؤول العلاقات أو مدير الفرع داخل البنك، ويكون سارياً عند تأكيد الاستلام، لا يجوز تفسير أي فشل أو تأخير من جانب البنك في ممارسة أي من حقوقه بموجب هذه الشروط والأحكام على أنه تنازل عن هذه الحقوق، لا يفسر أي تنازل محدد أو مؤقت على أنه دائم أو عام. تكون الحقوق والتعويضات المقدمة هنا تراكمية وليست مستثناة من حقوق قواعد الإنصاف المنصوص عليها في القانون.

- g. The Bank shall be entitled at any time without consent of the Account Holder to assign the whole or any part of its rights, or obligations under these Terms and Conditions to any other party at the Bank's sole discretion with or without notice to the Account Holder. The Account Holder is not permitted to assign its rights and obligations under these Terms and Conditions.
- h. Each of the provisions of these Terms and Conditions is severable and distinct from the others and, if at any time one or more such provisions is or becomes illegal, invalid or unenforceable in any respect under the laws of any jurisdiction, the legality, validity or enforceability of the remaining provisions shall not be affected in any way.
- i. Unless otherwise expressly agreed by the Bank, the cancellation, expiry or termination of any of the Bank's services, products or platforms will not affect any rights (including any limitations or exclusion of the Bank's liability) or obligations which have accrued prior to such cancellation or termination, or any of these Terms and Conditions which are intended (whether expressly or implicitly) to survive cancellation, expiry or termination.
- j. These Terms and Conditions have been made in bilingual Arabic and English texts. In case of any discrepancy, contradiction or differing interpretation between the English and Arabic versions of these Terms and Conditions, the Arabic version will prevail.
- k. Except in relation to the use of specific gender for the section pertaining to the Ladies Account, and any plural references to joint Account Holders, the words used herein, regardless of the number and gender specifically used shall be deemed and construed to include any other number, singular or plural, any other gender, whether masculine or feminine as the context requires.
- ز. يحق للبنك في أي وقت دون موافقة صاحب الحساب التنازل عن كامل أو أي جزء من حقوقه أو التزاماته بموجب هذه الشروط والأحكام إلى أي طرف آخر وفقاً لتقدير البنك المطلق المطلق، سواء تم إخطار صاحب الحساب أم لا. لا يجوز لصاحب الحساب التنازل عن حقوقه و التزاماته بموجب هذه الشروط والأحكام.
- ح. كل بند من أحكام هذه الشروط والأحكام قابل للفصل ومستقل عن الأحكام الأخرى، وإذا كان واحداً أو أكثر من هذه الأحكام في أي وقت أصبح غير قانوني أو غير صالح أو غير قابل للتنفيذ بأي شكل من الأشكال بموجب قوانين أي ولاية قضائية، فإن الشرعية أو الصلاحية أو قابلية إنفاذ الأحكام المتبقية لن تتأثر بأي شكل من الأشكال.
- ط. ما لم يوافق البنك صراحة بخلاف ذلك، فإن إلغاء أو انتهاء صلاحية أو إنهاء أي من الخدمات أو المنتجات أو المنصات البنك لن يؤثر على أي حقوق (بما في ذلك أي قيود أو استثناءات لمسؤولية البنك) أو الالتزامات المكتسبة قبل هذا الإلغاء أو الإنهاء، أو أي من هذه الشروط والأحكام التي تهدف (سواء بشكل صريح أو ضمني) إلى البقاء بعد الإلغاء أو انتهاء الصلاحية أو الإنهاء.
- ي. تمت صياغة نصوص هذه الشروط والأحكام باللغتين العربية والإنجليزية. في حالة وجود أي تعارض أو تناقض أو اختلاف في التفسير بين النسختين الإنجليزية والعربية من هذه الشروط والأحكام، فإن النسخة العربية هي التي تسود.
- ك. باستثناء ما يتعلق باستخدام جنس محدد للبند المتعلق بحساب السيدات، وأي إشارات جماعية لأصحاب الحسابات المشتركة، فإن الكلمات المستخدمة هنا، بغض النظر عن العدد والجنس المستخدم على وجه التحديد، سيتم اعتبارها وتفسيرها على أنها تتضمن أي عدد آخر، مفرد أو جمع، أي جنس آخر، سواء كان ذكراً أو أنثى حسب السياق.





البنك الأهلي ش.م.ع.ع. ص.ب ٥٤٥، الرمز البريدي ١١٦، ميناء الفحل، سلطنة عمان، هاتف: ٢٤٥٧٧٧٧ (+٩٦٨)، الموقع الإلكتروني: www.ahliislamic.om
Ahli Bank S.A.O.G. P.O Box 545, PC 116, Mina Al Fahal, Sultanate of Oman, Tel: (+968) 24577177, Website: www.ahliislamic.om